

Kompilis

Anatolo Gonĉarov

kafumado aĉetumi plandumo
okulumi nervumi

U M

Tiu ĉumalofta sufikso **UM**

U M

Pli ol 50-jara kolektado



Anatolo **Gončarov** naskiĝis en 1940 (en Siberio, Soveta Unio). Li eklernis Esperanton en 1958 dum la studentaj jaroj kaj tuj komencis multe E-legi kaj elskribi interesajn uzojn de E-vortoj kaj gramatikaĵoj. En 1960 li ekinstruis Esperanton kaj ĝis 1980 instruis ĉiujare.

En 1965 li iniciatis fondon de SEJM (Sovetia E-Junulara Movado), en kiu li dum pluraj jaroj estis "la motoro".

Dum diversaj vivoperiodoj Anatolo fondis ses E-klubojn (Odessa, Barnaul, Moskvo ka).

En 1987, dum "perestrojko" estis mallonga periodo, kiam estis ebla io ajn, i.a. relative bone salajrata E-agado. Sekvinte la revon, tiam li forlasis "ordinaran karieron" kaj iris al Moskvo por profesie instrui E-on kaj esperantumi. Tio daŭris ĝis 1991, kiam Sovetunio disfalis kaj sekvis multe pli malfacilaj tempoj.

Dum la tuta aktiva vivo li multe studis, esploris, prelegis, artikolis kaj kunordigis.

Nuntempe li restas anime forta, sed fizike handikapita: ne plu li vidas.

La prezentatan kolekton de citaĵoj kun la uzoj de la sufikso **-UM-** Anatolo kompiladis ekde la komenco de lia E-vivo: dum pli ol 50 jaroj.

La elektronika libro estis preparita por la 81-a datreveno de Anatolo Gončarov, surbaze de aŭtora manuskripto

La tekston enkomputiligis Svetlana **Gončarova**

Asistis Aŭgusto **Atensjo**

Aspektigis kaj enlibrigis Andrej **Grigorjevskij**

Anatolo Gončarov

Tiu ĉumalofta sufikso

U M

La eldono estas aŭspiciata
de Universala Esperanto-Asocio

2021

Mi delonge rimarkis ĉe abundega E-legado, ke ĉiulingvaj esperantistoj, verkantaj esperante, volenevole pensas per kategorioj de sia nacia gramatiko. Tiujn tekstojn mi ĉiam bonege komprenis. Speciale kaptis mian atenton la neruseskaj esprimoj kiuj ĝojigis min per sia freŝeco kompare al la ruslingva trokutimaĵo. Ankaŭ, ekzemple sveda (aŭ ĉina...) esperantisto, legante miajn artikolojn, renkontas iujn frapajn nekutimajn por la iliaj lingvoj ruseskajn esperantaĵojn. Tio konkludigas, ke esperantaj esprimeblecoj ĉiam pli kaj pli vastiĝas, nutrataj de la naciaj gramatikoj kiuj restas en E-tradukoj kaj originale verkita E-literaturo. Sekve nia lingvo pere de abundego da siaj esprimeblecoj jam komencas superi (laŭ mia privata opinio kaj la opinio de aliaj E-kulturanoj) ajnajn naciajn lingvojn. Do la mi-publikita en "REGo" materialo estas neruseskaj esprimoj vicigataj alfabetorde de la afiksoj. Mi proponas, ke aliaj legemaj esperantistoj ankaŭ elnotu (indikante la fonton) kaj publikigu la nekutimajn por ilia nacia menso esprimojn de alilingvaj E-aŭtoroj. Finfine ni havos frapegan por la malamikoj de Esperanto tezaron, ke nia lingvo estas (aŭ baldaŭ estos) ne nur la vera, ne nur malmorta, sed ankaŭ la plej riĉa lingvo de la tuta mondo.

Dum iom pli ol kvindek jaroj mi elnotis el E-legitaĵo (libroj, revuoj, ktp) vortojn, verkitajn helpe de -um- sufikso, kiuj aperis ekzotike. Mi intencis verki grandegan artikolon pri tiu sufikso kaj kolektis diversajn ideojn por verki riĉan enkondukon al ĝi. Nun blindante mi ne povas kombi ĉion kolektitan kaj proponas al vi kiel krudan idearon, ke vi komprenu mian intencon.

Sube vi trovos unue citaĵojn pri la temo de diversaj esperantistoj kaj poste sekvos miaj propraj ideoj.

"Tre interesa estas la pritakso de Titone de la efekto de la sufikso **um**, kiu servas por formi vortojn, kies signifojn ŝajnas ne havi egalvalorajn en aliaj lingvoj. Li uzas la ekzemplojn de Claude Piron kafumi notante, ke ĝi esprimas ion pli ol simple trinki kafon, kaftrinki aŭ kafi: kafumi elvokas unu pli familieran, pli malstreĉan, pli varman klimaton.

Pri la derivaĵo amikumi li diras, ke ne eblas traduki ĝin en la italan aŭ en la francan en ĝia tuta senco de sereneco. Tian altan pritakson li donas ankaŭ al la esprimiveco de la sufiksoj -em-, -ul-, -at-, -it-, indikante, ke la derivaĵoj, formitaj per ties helpo devas esti tradukataj en la italan per tutaj frazoj.

Lia konkludo: tiaj kombinoj de morfemoj ebligas uzon de koncizaj formoj por esprimado de certa nocio, kiuj en aliaj lingvoj estus tro komplikaj, ke evidentas la eksterordinara kombina riĉaĵo de la morfologio de esperanto."

*Vasta recenzo de itallingva lingvosciencia libro
— Rassegna italiana di linguistica applicata (itala esploro en la aplika lingvistiko)
n-ro 3, XX, sept. dec. 1988 de la kvarmonata revuo
de la Itala Centro pri Aplika Lngvistiko, de Dimitar Haĝiev,
Bulgario.
Literatura Foiro, 194 (dec.2001), p. 306.*

"Diversaj UM-vortoj:

Malvarma → malvarmumi = malsaniĝi je tuso, nazkataro, k.t.p. (supoze pro malvarmo) ...

Bruli → brulumo = inflamo ...

En iuj UM-verboj UM estas superflua, ĉar simpla sensufiksa verboformo (§37.2.4.) bone taŭgas, ekz.: butonumi = butoni, akvumi = akvi, salumi = sali, kuprumi = kupri, tendumi = tendi. Simplan verbon oni uzu al ago, kiu rekte kaj simple rilatas al signifo de la radiko. Multaj iamaj UM-verboj estas nuntempe uzataj sen UM.

Se oni volas krei novan UM-vorton, oni estu tre singarda, ĉar aliel ĝin eble aliaj ne komprenos. UM-vorto, kiu aliĝas al iu el la ĉi antaŭaj grupoj, pli facile akceptiĝas, dum UM-vorto, kiu ne similas al jam ekzistanta UM-vorto, estas pli malfacile enkondukebla. Ofte oni tamen kreas okazan UM-vorton, kiu kompreniĝas pro la kunteksto, kaj kiu poste malaperas."

*Bertilo Wennergren,
Plena Manlibro de Esperanta Gramatiko, E-Ligo por Norda Ameriko,
El Cerrito, Kalifornio, Usono.*

La recenzo de Alen Kris pri PMEG en LOdE estas al mi tre miriga [vd. LOdE, 2006, 11, p. 18]:

"Antaŭ cent jaroj ĝuste la ĉirkaŭleksika disputo provokis la skismon en la Esperanto-Movado. En certaj momentoj la elekto, al kiu sin klinis la adeptoj de origina Esperanto ne estis optimuma. La tento havi la simplan paron "piloto" — "piloti" malfermas la vojon al aliaj simplaj paroj, kies verbaj duonoj ("homi", "patrini", "tabli*") apenaŭ havas sencon. ...

Alia solvo, kiu neŭtraligus la kritikon de Couturat, ne neglektas la fundamenton. Ĝi proponas la uzon de "-um-": pilotumi", "orumi" ktp. Tiu solvo restas ĝis nun legitima, kaj mi ĝin rekomendas al adeptoj de pli konsekvenca lingvaĵo. ..."

Ŝajnas, ke Kris pensas, ke tia rekta verbigo de radikoj kiel PILOT'/ BROS'/ BUTON'/ kaj SAL' estas iaspeca modernaĵo, kiu akre kontrastas kun la tradicia uzo. Tiel simple ne estas.

Jam ĉe Zamenhof oni trovas verbojn kiel gastari, profeti, kaj reĝi, kiuj plene analogas kun la kritikata piloti.

"Ofte, kiam ni ie gastas..." (el *La Revizoro*)

"Al Vi, kiu kreas, al Vi, kiu reĝas" (el *Preĝo sub la verda standardo*).

*Bertilo Wennergren,
La Ondo de Esperanto, 2006, 12, p. 14, md.*

"Ne ĉiuj 600 paĝoj estas tiel kaprompaj, kredu min! Sed kiel kompreni la tuton, ne komprenante detalojn? L' aŭtoro mem avertas, ke la vortoj kromsignifas, kvazaŭ ĉiu kun sufikso "-um" (komparu skolastikajn doktrinojn pri "analogia" (iela-tiela, uma) uzado de plusaj terminoj pri Dio!)."

*Kris LONG, originale,
La Gazeto, 107 (jun.2003), p.23, d. mz.*

Multaj um-verboj signifas:

Agi en certa maniero per tio, kio staras antaŭ **-um-**: folio – foliumi, palpebro – palpebrumi, okulo – okulumi = ĵeti avidan, amdeziran rigardon al iu.

Provizi en certa maniero per tio, kio staras antaŭ um: aero — aerumi = elmeti al aero, enlasi aeron por freŝigi; suno – Sunumi = elmeti al la sunradioj; sukero – sukerumi = kovri per sukero.

Por tiu signifo oni uzas iafoje la teknikan sufikson **-iz-**.

Sufikso **-um-** kompare al nesufikso (elekti – elektumi) indikas plilongan tempon de la radiksignifa senco. [A.Gonĉarov]

Sufikso **-um-** estas sufikso de la etoso ĉirkaŭ la radiksignifo [A.Gonĉarov]

Sufikso **-um-** uzatas por refari la nacian pens-manieron (pensokosmon).

Ekz. "boatoj irumas" anstaŭ iras; "la tempo irumas".... [A.Gonĉarov]

Eble sufikso **-um-** etimologias el la rusa vorto "um" – saĝo. [A.Gonĉarov]

Parton da konkludoj el tiu vasta dosiero mi jam publikigis en la jenaj artikoloj:

1. "um" savilo de tradukistoj.

Esperanto, 1991, 2, p.29-30

2. Fingro-uzoj fingrumo-sencoj.

La Gazeto, 46, (jun.1993), p.12-13

3. Kia umo per korpopartoj.

Survoje, 16, (dec.1993), p.40-41

4. UM-suf. serĉas novajn afiksojn.

La KancerKliniko, 134, (apr.-jun.), p. 16-18.

Mi pensas, ke miaj estimataj esperantologoj post kelkfoja tralego de tiu granda citaĵaro povas tiri aliajn interesajn konkludojn pri la rolo de -um- sufikso en nia lingvo.

A

1. — Ŝajnas, ke mia ĝangala ino – ŝerce mi klarigis al Anna, — gvidas min al iu bona loko, eble al abunda fonto. Ne decas iri tien kun homamaso.

— Ne **absurdumu!** Vi estas malsana kaj disreviĝinta.

*Barbara Sokalówna, originale, Pollando.
Viro en nigra mantelo kaj aliaj rakontoj, PEA, Varsovio, 1984, p. 66.*

2. La tago – dimanĉo – bonanmatenis jam peze kaj sufoke; la aero pendis senmove, libertempante, sub altaj blankaj nuberoj, kiuj eble ne estis, sed ellasaĵoj el superflugintaj aviadiloj portantaj feriontojn al landoj eĉ pli diable hejtataj; aŭ eble la aero strikis, rifuzante **aerumi**; aŭ povis esti ...

*Paul Gubbins, originale,
La Ondo de Esperanto, 2006, 1, p. 17.*

3. "Atendu momenton, mia amiko! Mi ne invitis vin **aerumi** viajn opiniojn. Mi estas multe pli kapabla ol noveveninta scii la politikon de la firmao."

*Bertram Potts, originale, Novzelando.
La Nova Butikisto de Nikukugaia kaj ..., Stafeto, 1978, p. 49.*

4. Ĉiuj vilaĝanoj interpretis "la aferon" diversmaniere kaj al multaj la ĝendarma enketo donis nur bonvenan okazon por **aerumi** personajn venĝdezirojn, de jaroj akumulitajn. Anstataŭ raportoj nur faktojn, nudajn, aŭtentikajn ili deflankiĝis en labirintojn de supozoj aŭ de malicaj aludoj...

*Raymond Schwartz, originale, Francio.
Kiel akvo de l' rivero, "Dansk Esperanto Forlag", Danlando, 1977, p. 11.*

5. Ŝajnas al mi, ke ni sufiĉe **aerumis** la demandon. Fakte tia tolerado jam okazas en la parola lingvo kaj certgrade en la skriba.

*Mark Fettes, originale, Kanado.
Esperanto, 1989, 10, p. 197.*

6. Subite aperis la plej supra diablo tute persone. Kun timiga bruego li **aerumis** sulferan fiodoron kaj svingis grandegan, ardan forkon, per kiu li ...

*Alois Meiners, el la germana.
Wendlin Uberzwerch, Homoj tiaj kaj aliaj, Armin Gmeiner Verlag, FRG, 1989, p. 54.*

7. La ideo de tiu sufiĉe longe daŭranta programero estas doni iom da spontanea etoso kaj iom **aerumi** en la tedeco, kiu kutime minacas ...

*Andy Künzli, originale, Svislando.
Monato, 1992, 1, p. 7.*

8. Vi sentas, ke vi bezonas la O2-on. Rezulte al vi mankas ne O2 sed CO2. Vi tro multe donis al via organismo O2-on, kaj per ĝi **aerumis** CO2-on.

*Sergej Kitajev, el la rusa.
Naturkuracado, 7, (maj. 1993), p. 31.*

9. Apolonio en la Vulparbaro kaj lia edzino jam dum longa tempo diskutis la eblecon forveturi kaj sin iomete **aerumi**.

*Malte Markheden, el la sveda.
Fonto, 91, (jul. 1988), p. 25.*

10. Post kelkaj tagoj la regnestro sin **aerumante** ĉe la lageto rimarkis ke en ĝia mezo ...

*Choe Taesok, el la korea.
La Espero el Koreio, 1992, 3 (108), p. 14.*

11. Du artikoloj lastatempe pritraktis la eblecojn de supera instruado en Esperanto kaj trenis tiujn ideojn el **aeruma** alto ĝis iom firma tero.

*Bertil Nilsson, originale, Svedio.
Esperanto, 1983, 11, p. 188.*

12. Ĉi kajero ampleksas 72 paĝojn, dudek pli ol en la unua eldono. Senkonteste la plej alloga lernolibro por junuloj...; nura riproĉeto: ne sufiĉe **aerumitaj** paĝoj. [Sube montraj dense-desegnaj bildetoj]

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 84, (okt.-dec. 1997), p.15.*

13. Aerumi – elmetado al la aero, por sanigi aŭ forigi haladzon: **aerumi** litaĵon, vestojn, ĉambron, **aerumi** ion fundamente (Z).

PIV, SAT, Paris, 2002. p. 50.

14. Aerumi – pasigi aerondojn tra io, por forigi malbonajn haladzojn; ventoli (oni zorge **aerumu** la ĉambrojn ĉiun matenon)

*Plena Vortaro de Esperanto, kun suplemento, SAT, PARIS,
1971, p. 20.*

15. Aerumŝtono – aerolito.

Plena Vortaro, SAT, Paris, 1971, p. 2o de Esperanto. Kun suplemento

16. En la lastaj jaroj sufiĉis malfermi la butikon je la sepa. De kiam la freŝaj bakaĵoj alvenis kamione el panfabriko, forestis la frua **aferumo** ĉirkaŭ la praa forno. Eĉ tiel.

*István Ertl, originale, Hungario.
Monato, 2001, 10, p. 24.*

17. En la regopova mondo homo ofte uzas maskon por mastrumi sian **aferuman** profitejon, kiu estas lia nura zorgopremo ĉiutaga akceptiganta al li ajnan libermurdan racion.

*Nicolino Rossi, originale, Italio.
Literatura Foiro, 186 (aŭg.2000), p.197.*

18. ..sed jam en julio li revenas al Avinjono,... Tiel li forlasis la svarman **aferumadon** de la papa avinjona kortego kaj ekĝuos la solecon, pacon kaj simplivivan allogon de la naturo.

*Nicolino Rossi, (originale)
La Gazeto, 113 (jun.2004),p.20.*

19. — Fek! Tion jam diris Billy Pinchbeck ja dek jarojn post kiam li fondis tiun ĉi urbaĉon, **akrumas** Smith.

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 21, (mart. 1989), p. 25.*

20. Sed li ankaŭ langosible **akrumas** kontraŭ la kristaliĝinta koncepto, ke la jarcentolongaj tradicioj eŭropkulturaĵoj ĉiel bonas kaj honorindas,...

*Nicolino Rossi, (originale, italo)
Literatura Foiro, 179, (jun.1999), p.157.*

21. Krom la temo de la kongreso *Lingvo, kulturo kaj oportunecoj*, eblis lerni danci diversajn brazilajn dancojn kiel sambo de kapoejro, kaj alie **aktivumi**.

Apartan mencion meritas la vespera programo kiu ...

*Holger Boos, originale, Germanio.
Esperanto, 2002, 9, p. 185.*

22. ... dum 160 jaroj Svislando ripozis je siaj 22 kantonoj, ĝis en 1974 fine akuŝiĝis (kaj per kiom da penado!) la dudek tria kantono. Kaj ĉio restu ankoraŭ unu-kaj-duona-jarcentoj senŝanĝe... neeble, senesperige: kiun **aktualumon** mi elkovu artikolon por LF? Kiun do?...

*Andres Bickel, originale,
Literatura Foiro, 156 (aŭg.1995), p. 172.*

23. Do, kiam la partisistemoj eniris la afrikan grundon, ĝin **akvumis** la gentosistemo. Dum la eŭropa partisistemo baziĝas sur ideologio, la afrika sin bazas sur gentologio.

*Gbeglo Koffi, originale, Togolando.
Monato, 1990, 9, p.7.*

24. La ĉirkaŭa socio ŝajnas fiksita dum jarcentoj: la peklado de la engraŭloj, ... la vino kontrabande akirita kaj verŝata al la klientoj post iom da sekreta **akvumado**.

*Carlo Minnaja, originale, Italio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007),
p. 103.*

25. La skulptisto Gepeto i.a. vendas sian mantelon por aĉeti al Pinokjo **alfabetumon**, kiun preskaŭ baldaŭ vendas Pinokjo, por viziti pupteatron.

*Leif Nordenstorm, originale, Svedio.
Esperanto, 2008, 5, p. 112.*

26. Mi revenis lernejen kun la palpebroj ruĝaj pro ploro kun du fortaj surpugaj batoj aplikitaj de mia onklino kaj kun surdorsa tornistro en kies interno la ardezo, la kraĵonoj kaj la ankoraŭ virga **alfabetumo**.

*Fernando de Diego, el la hispana.
Fonto, 241, (1, 2001), p. 18.*

27. ... kaj krome kun ĉarma korto, kie eblas seminarii, rumbo-ritmi kaj **aliumadi**.

*Detlev Blanke, originale, Germanio
Esperanto, 1993, 1, p. 8.*

28. En tiaj zorgoj li por la "konsola" **alkoholumado** elspezis eĉ parton de la sumo destinita ...

*Gottfried Hofstätter, originale, Aŭstrio.
La Gazeto, 36, (okt. 1991), p. 28.*

29. Forestis la natura **alternumo** de tago kaj nokto, la natura **alternumo** de sezonoj.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
"O" kaj aliaj rakontoj, D.Mikuliĉiĉ, Zagreb, 1988.*

30. En la vespera programo mi povas mencii interkonan vesperon, noktan promenadon kaj **alumentumadon**. La etoso estis bela, amikeca kaj ĝoja, kaj la partoprenantoj aspektis tre kontentaj.

(Temas pri la 8-a Marturisma Internacia renkontiĝo en Kroatio. En la artikoleto mankas mencio pri alumetoj. Sekve la aŭtoro ne rajtas uzi la um-sufikson. Mi ekz. ne komprenas pri kio temas, ĉu iu ludo, ĉu ofta alumet-uzado? Rim. de AG)

*Dag Treer, originale,
La Ondo de Esperanto, 2004, 5, p.5.*

31. ... li sin vestigis en la **amelumitan** surĉemizon kaj veturis en la proksiman urbeton.

*Viktor Gruŝko, el la rusa.
Norda Prismo, 1964, p. 12.*

32. Pasante la urbetan parkon. Frostoj. Kaŝtanarboj. Kulisoj senmovaj. Ni amikas. Ni **amikumas**. Ni amas. Ni kvazaŭumas. Ni evidente tre longe konatas.

*Velimir Piškorec, originale,
Hungara Vivo, 1987, 5, p. 179.*

33. Studo de la vizaĝoj ne povas ne denove mirfrapi. ...Neniam eĉ unu rideto. ... Certe neniam okazis grupiĝo por **amikumi**.

*Paul Thorsen, originale,
Literatura Foiro, 136 (apr.1992), p.107.*

34. Rigardante la sunsubiron, ni daŭrigas la **amikumon** ĉe la rivero Vistula.

*Choe Taesok, originale, Koreio.
La Espero el Koreio, 1993, 3(114), p. 15.*

35. Multaj sendormis tranokte, eluzante sian ŝancon ekkoni novajn homojn kaj **amikumi**.

*...originale, Koreio.
La Espero el Koreio, 1994, 5, p. 11.*

36. La aranĝon partoprenis gejunuloj el Germanio kaj Pollando, i.a. membroj de Varsovia Vento. En la programo estis kursoj de Eo, urbovizito, prelegoj, sporto kaj ludoj, teatrado, kuna kantado kaj **amikumado**.

*Junulara etoso, plena de vivo kaj ...
Heroldo de Esperanto, 2003, 16, p. 2.*

37. Pro tio, ke Esperanton nun oni ĉefe peras por **amikumi**, ni kreis ankaŭ Amikumu.com

*Yyes NEVELSTEEN, Chuck SMITH kaj Judit MEYER, originle, Germanio.
TEJO tutmonde, 2007, 2, p.12.*

38. Ŝajnas ke la esperantistoj pli kaj pli ŝatas **amikumi** en la granda rondo familia, multe pli ol organizi publikajn aranĝojn por diskonigi nian lingvon.

Esperanto, 2007, 10, p. 200.

39. La unua historiisto havis unikan ŝancon vivi en Grekujo en la 5-a jarcento aK, **amikumi** kun Sofoklo kaj Periklo kaj samtempe ...

*Alen Kris, Britio.
La Ondo de Esperanto, 2007, 12, p. 17.*

40. Malplaĉis al mi, ke Frato libere elektas amikinojn, dum mi rajtas renkonti nur tiujn virojn selektitajn per patro – ĉiam arkitektoj, ĉiam pliaĝaj, ĉiam ĉagrenataj pro **amumado** farata en ĉeesto de sia ĉeĉfo.

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 61, (dec. 1995), p. 14.*

41. Venis printempo kaj klimato fariĝis pli kaj pli milda. Estas tempo por ekstera **amuzumo**.

*Mizro IWAYA, Japanio
El la retletero 08.05.2008.*

42. Ŝi **ekanasumis**, fiere eligis la bruston kaj ŝi ekrapidis la Oktogonan pasejon.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroata Prozo, Zagreb, 1979, p. 71.*

43. Sidante kun amikoj en kafejo mi same kiel la aliaj **anekdotumis**, ŝercis...

*D. Cibulevskij, originale, Orienta Ukrainio
Litova Stelo, 1998, 6, p. 21.*

44. Pardonu, Vilikovsky, komencinte "mi malmulton povas diri", pruvis tion **anglumante** kvin minutojn. Najbarino, kiu same sentis embarason ...

*Meva Maron, originale,
Fonto, 119, (10, 1990), p. 7, ed.*

45. Miloj de la samaj karuletoj sur nia planedo tiun nokton **anĝelumis** sian lastan infanan sonĝon.

*Jugoslavo, originale, Jugoslavio.
Tragedio en la Universo, Zagreb, 1971, p. 76.*

46. ... kie la printempa maro estis kvieta kaj trezorŝarĝitaj ŝipoj **ankrumis**.

*Miyamoto M. el la japana.
Kvin virinoj de amoro, Osaka, Japanio, 1966, p. 9.*

47. – Ĉe vi estos multe da infanoj – certece respondis Andersen.

– Ili viciĝos **anserume** por kruĉo da lakto. Vi devos perdi multe da tempo por ĉiumatene lavi kaj kombi ilin ĉiujn.

*Anatolo Gonĉarov, el la rusa.
Literatura Foiro, 220, (apr. 2006), p. 101.*

48. ... — "vidu kiel dika", li supozeble diris en la obtuza versio de la araba parolata ĉi tie, kaj vian savon vi dankas al la brava kamelisteto!", li plue **arabumis**...

*Stefan MacGill, originale, Nov-Zelando.
Hungara vivo, 1987, 6, p. 213, d. sb.*

49. La **araneaĵumitan** fenestron de malgranda ŝuista butiko en la Ladista strato ...

*Meva Maron, originale, Brazilo.
Koko, 1989, 2, p. 17.*

50. La ronda luno glitis solece, kvazaŭ en la blua vasto de maro. Ĝi disverŝis puran kaj malvarman lumon sur la teron kaj tegolojn kaj ilin **arĝentumis**.

*We Yida, el la ĉina.
Bakin, La Familio, ĈEL, Beijing, 1999, p. 14.*

51. Ili plu travivis plurajn jarojn , plurajn jarcentojn kaj plurajn jarmilojn, kaj fine ili konsciis, ke estas grandnombraj arboj, multaj altaj arboj kaj multaj malataj, multaj dikaj arboj kaj multaj maldikaj... Ili venis al la penso kaj al la kono, ke ili formas arbaron, unu solan arbaron, sed multajn **arbumojn**, kiuj estas la arbaj komunumoj: la komunumo de la altaj arboj kaj ... [fantasto]

*Geraldo Mattos, originale, Brazilo.
Fonto, 257 (maj.2002), p.4.*

52. Estrino de Ĉina E-Ligo , malkovris blankan ŝtonon sur kiu legiĝas kaj ĉine kaj en nia lingvo la nomo "Esperanto-bosko", kun klarigoj pri la historio de Esperanto kaj la dato de la 89-a UK.

Interalie pri tiu **arbarumita** peco de la parko disponigita por la ripozo, plezuro kaj memoro de ...

Heroldo de Esperanto, 2004, 10, p.2.

53. La plej populara estis Brila, kiu instruis **argilumadon** trejnante ĉiun por mem sperti ĝin.

*RK, originale,
Heroldo de Esperanto, 2006, 1, p. 2.*

54. Samtage mi revenis al la arbarkampeto kaj kaŝis sub ĉiun fungon jen bombonon **arĝentume** pakita, jen fingringon kaj silkan rubandon.

*Anatolo Gonĉarov, el la rusa.
Literatura Foiro, 220, (apr. 2006), p. 101.*

55. Ĉu estiĝas "MacGilla-a konsilo" por plialtigi la nivelon de lingva ellernado kaj por plivastigi la emon verki kaj "**artumi**" pere de Esperanto?

*Eugène de Zilah, originale, Hungario – Francio.
La Gazeto, 19, (dec. 1988), p. 13.*

56. — Ni sendis komisiaĵon — kapbalancis Elza. — Post unu horo ĝin estos leganta la spicvendisto.

— Fekegale. La malvivuloj ne povas **atestumi** — diris la aĝulo ekcelonte.

*Jozo, originale,
La Kancerkliniko, 65 (jan.-mart. 1993), p.25.*

57. Sekvis nokta **aŭtumado** kun avo Henriko al lia vilaĝa domo, kie mi ricevis ĉilian vinon ...

*Mikaelo Bronŝtejn, originale, Rusio.
Rego, 2008, 2, p. 6.*

58. — ... oni ne skandalu, — Timeme **ekaŭtumis** Filistrov.

*Onies
Literatura Skatolo, 1986, 7, p. 22.*

B

59. Kaj ni komencis iom konversacii pri itineroj, pri Junulaj Gastejoj, pri biciklaj akcesoraĵoj. Kaj trinkis teon. Longe ni **babelumis**.

*Will Green, originale,
Monato, 1991, 9, p. 25.*

60. Dum ili serĉadis modestkoston manĝejon, mi kaj Radek **babelumis** kun Czen Czuan, vendistino de ĉinaj manĝaĵoj en strata budo.

*Choe Taesok, originale, Koreio.
La Espero el Koreio, 1993, 3(114), p. 14.*

61. Nun li instruas la infanojn.

— Certe li estas saĝulo – Reman atentis, por ke en lia voĉo ne estu moko aŭ **bagatelumado**.

*István NEMERE, originale, Hungario.
La monto, HEA, Budapesto, 1984.*

62. Ĉu vi ankoraŭ interesiĝas pri ... la baseno?"

"Kompreneble, por vi mi pretas enakviĝi eĉ se ne temas pri marakvo....

Ili ekiris, kvankam Roberto estis mensoginta. Fakte li jam tute ne emis **basenumi**.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D.Mikuliciĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 52.*

63. Mi rigardis la ruĝan lumon de aŭtobuso dum ĝi iris en la foron — kaj mia koro saltis, **batumadis**, neĝentile, tamtamis dolore en la brusto.

*Will Green,
Monato, 1991, 9, p.25.*

64. La plej gravaj verkistoj, nun klasikaj, estis persekutataj de la instituciario dum iliaj vivoj. Ĉiuj scias, ke "oni ne **beletrumas** per belaj sentoj".

*Eugène de Zilah, originale, Hungario – Francio.
La Gazeto, 29, (jun. 1990), p. 4.*

65. Tiuj, kiuj unuavice volas praktiki la lingvon kaj utiligi la eblecojn de la komunumo, do preferas korespondi, **beletrumi**, turismumi, ŝatas esperantajn kafo-klaĉojn jktp., ...

*Detlev Blanke, originale, Germanio.
La Ondo de Esperanto, 2006, 4-5, p. 4.*

66. Ekzemple en 1999 mortis 30 ŝtelistoj, kiam ilin kaptis popolamaso. Iufoje ŝtelistoj estas **benzinumitaj** kaj vive bruligataj.

*Christian FABOSSOU, originale, Benino.
Monato, 2001, 11, p.10.*

67. — Laste mi devis **benzinumi** ... [aĉeti kaj enpreni benzinon en la benzinejo]

*Corrado Tavanti, originale, Italio.
Varmas en Romo, Koop. de "Literatura Foiro", 1986, p. 142.*

Mi enmetis en ĉi kolekton ankaŭ la ekzemplojn, kie oni povintus uzi aŭ ne uzi la -um- sufikson por la individua pripensado, komparado, ktp... Ili estas listigitaj sen la numero.

— Mia aŭta rezervujo estas tute seka... Kaj nun estas malfacile trovi malfermitan benzinejon ...
— Ja, sed mi bezonas almenaŭ unu horon por benzini kaj atingi vian ...

*Corrado Tavanti, originale, Italio.
Varmas en Romo, Koop. de "Literatura Foiro", 1986, p.60.*

68. Nu, tiuj konstatoj same puŝas min al singardo kontraŭ Islamo kaj montras refoje, ke fakte Islamo **betonumas** la mondkoncepton de antaŭ pli ol jarmilo. Vipi homojn nur pro tio, ke ili sen religia geedziĝo!

*Herbert Mayer, originale, Aŭstrio.
La Gazeto, 109 (dec. 2003), p. 13.*

69. ... oni spektis du lumbildajn prelegojn pri la ĉi-jaraj IJK kaj UK en Brazilo (...) kaj **biciklumado** tra Serbio kaj Montenegro de jam menciita Ivo, kiu ankaŭ ĉi-foje venis bicikle ...

*Vanja Radovanović, originale,
La Ondo de Esperanto, 2002, 11, p. 10.*

70. Junulino **biciklumas** akrobate sur malglata pado tutplena je profundaj sulkoj. La celo estas forĵeti de ŝia interna ventro la etaĵon, kiu alkroĉiĝis tie.

Tiel trafe komenciĝas la aŭtobiografia libreto de Armela LeQuint. Tiu enventra etulo estis fakte ŝi mem, kaj bedaŭrinde post la nasko la patrino same maldeziris ŝin kiel antaŭe.

*Anna Löwenstein, originale, Anglio-Italio.
Esperanto, 2007, 1, p. 16.*

71. Vizaĝo-lavado pasis en fendeta fajenca kuvo **bildumita** de mamozaj sinbanaj virinoj.

*Anatolo Gonĉarov, el la rusa.
Literatura Foiro, 220, (apr. 2006), p. 95.*

72. Venis al ni vizite el Francujo E-instruanto, ĝuste kiam miaj kursanoj kafumis kaj **biskvitumis** sur la teraso post tia strukturŝanĝa ekzerco.

*Claude Gacond, originale, Svislando.
Esperanto, 2002, 2, p. 32.*

73. La limo de silento
La **blankumo** agonianta en la blankardoj
La samaj vortoj rediritaj ĝis mi kaj morto
Venu la metamorfoz' de lasta deziro ...

*Michel Clement, el la franca.
Literatura Foiro, 196, (apr. 2002), p. 86.*

74. Kiel pasiga dormo
Softemola
Piedpinte vi alvenas,
Vi dissolvas,
La pasinton
Vi **blankumas** ...

*Nicolino Rossi, originale, Italio.
Literatura Foiro, 118, (apr. 1989), p. 16.*

75. Vizitis lin inkubsonĝoj, kiujn persiste **blindumis** ornamitaj globoj el neklara deveno.

*Lorjak, originale,
Neologisme, Helsinkji, 1975, p. 16.*

76. Nekonscie ŝi sentis grandan malpezon en la malkovro, ke alia virino okupis lokon en la sentimentala vivo de Edmonh Tenegro, kaj samtempe evidentaĵo iluminis ŝin, febriga, arda, **blinduma**. Mi amas lin.

*Lorjak, originale,
Eŭlalia, HEA, Budapeŝto, 1984, p. 128.*

77. Vintre, kiam neĝas kaj pluvigas,
Kaj la urb' denove moviĝas
Kun bril' de revoj kaj furio,
Niaj okuloj **blindumitaj**
Ekvidos tien en mallumon
La senmovan Virgulinon de Nuria

*Josep Ventura I Freixes, el la kataluna
Horizonto, 1978, 14 (2), p. 31.*

78. Sed mia unua surpaperigo neniam definitivas. Mi enŝovas, ŝanĝas, forstrekas re kaj re, kaj ne malofte mi forĉifas tutan elplumaĵon paperkorben. Kial? Nu, ĉar mi transiris al stadio de ricevanto de mia propra mesaĝo, kaj ekfunkcias mia kritika pupilo, ĝis tiam **blindumita** de la krea fulmado.

*Miguel Fernández Martín, originale,
Literatura Foiro, 157 (okt.1995), p.234.*

79. La pordo de la estrejo estis nur duonfermita, kaj tra la duonmalfermiteco virina ridkluko tiklis mian orelon kaj mian scivolemon. Mia okulo alŝteliĝis kaj post dusekunda **blindumo** mi vidis jenon: Alina ...

*Louis Beaucaire, originale, Francio – Germanio.
El vivo de bervalo sentaŭgulo, "Stafeto", La Laguna, 1974, p. 37.*

80. Ŝi, do, puŝis ĝin (pardon) per sia centkilogramo pezo, kaj ĝi subite kaj larĝe malfermiĝis. **Blinduma** blanka lumo inundis la krepuskan malhelon de la koridoro.

*Bernard Golden, originale, Usono – Hungario.
Sferoj – 3. Sciencfikcio kaj fantasto, eld. Grupo Nifo, Hispanio, 1984, p. 117.*

81. La indianoj bruligas pajlon ... sed subite la ĉasantoj rapide estingas la fajron, kaj la birdegoj, **blindumitaj**, falas sendefende en iliajn manojn.

*Fernando de Diego, el la hispana.
Ronulo Gallegos, Dona Barbara, eld. Venezuela E-Asocio, p. 34.*

82. En senrimaj kvartrokeoj kun abundo **blinduma** da aliteracio kaj asonanco Kalocsay mirinde ekspluatas la belsonecon de planlingvo. [*verŝajne en la senco "blindiga", rim. de AG*]

*Timothy Carr, originale,
Literatura Foiro, 127, (okt. 1990), p. 14.*

83. Tegoloj ĝiaj estis glaceaj kaj verdaj, kaj ofte **blindumis** niajn okulojn.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara Vilaĝo, Ĉina E-Ligo, Pekino, 1984, p. 3.*

84. Tiel **blindumita** vi estas pro la tempisma teorio, ke vi ne rimarkis eĉ la preskoboldon ...

*J. Thierry, originale, Francio.
La Gazeto, 17, (jun. 1988), p. 6.*

85. En tiu spektejo specialiĝinta pri la klasikaj filmoj li estis irinta por revidi, iomafoje, la enigman vivon de Madame Recamier. Enkorpigita de Agnes de Vitry ŝi admirinde efektivigis la priskribon de Chateaubriand: **blinduma** kreitaĵo envolvita de sia robo blanka, kvazaŭ de leĝera vaporo – paradoksa anĝelo el senartifiko kaj volupto.

*Lorjak, originale,
MariaAgnes, HEA, Budapeŝto, 1986, p. 55.*

86. ... kiam mi konatiĝis kun liaj verkoj kelkajn jarojn poste la **blindumo** estis absoluta. Mi havas grandan ŝuldon al Lorca. ...,

Alia juna escepto restas Neves, alia mia **blindumo**.

*Miguel Fernandes Martin, originale Hispanio.
Esperanto, 1993, 4, p. 69.*

87. Plej parte tamen regis nur efektoj de petardoj stilaj, kiuj per brileksplodoj **blindumas** la vakuon de enhavoj iom kliŝaj.

*Gonçalo Neves, originale, Portugalio.
Esperanto, 1993, 2, p. 36.*

88. La andaluzo, cetere, tiel **blindumiĝis** de tiu superba verko, ke, kiel dirite, li kreis recitan spektaklon surbaze de ĝi.

*Hèctor Alòs i Font, originale,
Literatura Foiro, 171, (febr. 1998), p. 14.*

89. Kloto kaj Laheso kun Atropo
tempmalŝpare vivfadenon
nian ŝpinas -.-.-.
zumas la bobeno
kaj destinas
.....
Kiam ĉesos Parco dua
La fadenon **bobenumi**
Anstataŭos ŝin la plua ...

*Milda Jakubceva, originale,
Norda Prismo, 1963, 5-6, p. 142.*

90. Ankaŭ vi sinjoroj ne retenos viajn kapojn! Forputros vi en humidaj keloj, enmurigitaj, se oni ne **bolumos** vin vivajn en kaldronoj, kvazaŭ ŝafojn!

La Kancerkliniko, 120, (okt.-dec. 2006), p.23.

91. Je la fino de la staĝo ĉiu konstatis sian propran progreson pri parolkapablo. Tiun rapidan progreson ni ŝuldas al la sindonemo kaj edukarto de la gvidantino Liliane Bon, kiu uzis pedagogian ilaron (bildojn, librojn, sonbendojn, **botanikumon** kaj tiel plu): plaĉis al ĉiuj ŝia farmaniero.

*Maurice, Christiane k.a. originale, Francio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 8/9, p. 11.*

92. Frostaĉas ... pli ol eĉ en la sino de sorĉistino. Smith enen **botumas** la pordon de la drinkejo en Namko. ...kaj ene haltas.

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 20, (jan. 1989,), p. 25.*

93. Hodiaŭ, eĉ pli, li ne pensadis pri tio ke por la Georgfestoj Kolombo **bovidumos**; li ne pensadis kun ĝojo kiun nomon li aligos al la bovido ...

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroata Prozo, Zagreb, 1979, p. 326.*

94. Foje al li ŝajnis, ke la nigrulo staras apud lia ŝultro, kaj duŝis lin ŝvito malvarma kiel putoakvo; kaj alifoje li rekonsciigis kvazaŭ infano baptita kaj nenion rememoris.

Finfine li iris al la fenestro kaj staris **bovume** rigardante la riveron Dul.

*William Auld, el la skota.
Skota antologio, eld. "Kardo", Glasgow, 19978, p. 78.*

95. Yunta englutis larmon. La viro ne rigardis al ŝi, nur etendis la manon kaj **albrakumis** Yunta-n.

*István NEMERE, originale, Hungario.
Krias la silento, Eld. Bero Berkeley 2002, p.176.*

96. Poste la knaboj festenis – trinkis vodkon, fumis, blasfemis, kverelis, faris "biciklojn"... La knaboj severe punis la denunculojn. Se iu denunciis la **brandumadon** aŭ iun alian misfaron ...

*V. Samodaj, originale, Rusio.
Ne nur legendoj ne nur pri SEJM, Moskvo, "Impeto", 1999, p. 17.*

97. En la ĉasdomo oni jam altabligris la tagmanĝon. Manpremoj, protokolkiseto, **fotobrilumoj**.

*István NEMERE, originale, Hungario.
La naŭa kanalo, HEA, Budapesto, 1981.*

98. La novelaro Pli ol Fantazio kostis brokante dek litovajn lidojn, dum la sama libro, ne pli nova, sur la tablo prezis (kaj prozis) nur kvin. Ni jam sciis, ke **brokantumo** estas lukso!

*Marie-France Conde Rey, originale, Francio.
Heroldo de Esperanto, 10 (20jul.-9aŭg.) 2005, p.2.*

99. Kiam mi dum nokto kuŝis
Songĝis mi – bena konsol' –
Ke ardanta suno tuŝis
En la fundon de la Kor'.

Ardis ĝis, ĉare ĝi **brulumis**
Kiel fajro de kamen';
Estis sun' ĉar ĝi dislumis
Kaj ĉar ĝi larmigis min.

*F. de Diego, el la hispana.
Norda Prismo, 1969, 3-4, p. 484.*

100. Moderna junedzino

— Kion vi deziras, ĉu bovo — aŭ porkoviandon? — demandas la vendisto ĉe juna viro, kiu ŝajne senkonsile observadas en la viando-vendejo.

— Tute egale kion, ĝi nur ne **ekbrulumu**.

Kooperativa stelo, 1988, 1, p. 24.

101. Brulumo – inflamo: la infano havas **brulumon** de la spira kanalo (Z). **Brulumaj** abscesoj.

PIV, Parizo, 1981, p. 127.

102. Nu, jes, la kolonelo havis sian edzinon kaj kvar idaĉojn en lulua domo, plena de orumaĵoj kaj speguloj, en la olda kvartalo, kaj junulinon, mian Palomitan, en la ĉirkaŭurbo. ...

Ne gravis al mi kiom da amorantinoj tiu senkaculo havis, kondiĉe ke mi povus **panbuljonumi** mian supon. Ne la filo de mia patro nazumis en tiu afero. Kaj tiel mi startis porti aĵojn al la junulino, ĉefe manĝaĵojn, ...

*Manuel de Seabra, originale, Hispanio.
La Kancerkliniko, 71 (jul.-sept. 1994), p.5.*

103. Marta forbruligos la romantikismon, kiun ŝi havas en si. ... Kaj reveturos por bele **burgumi** apud sia altpostena fianĉo.

*Eugène de Zilah, originale, Hungario – Francio.
La Gazeto, 68, (jan. 1997), p. 12.*

104. Li rifuzis lasi sin **buŝumi** kaj publike defendus Kopernikon.

*Leen Deij, originale, Nederlando.
Heroldo de Esperanto, 2008, 2, p. 4.*

105. La patro **butonumas** ŝin malvaste [tenas ŝin severe]

*Violin Oljanov,
Al perfektigo (Supera kurso de Esperanto), Sofio, 1976, p.37.*

C

106. El la pelto, kiu ŝin kovris, ŝi eltiris longan ostokudrilon kaj ĝin **celumis** kontraŭ la postkurantoj.

Monato, 1992, 4, p. 27.

107. En foresto de aliaj homoj, mi krude enpuŝadis skovelon en la fusilbuŝon kaj gratadis; intence lasis la kolbofinan parton rusti, lasis la **celumilon** staranta, ...

*Sakamoto Syôzi, el la japana.
Postmilita Japana Antologio, Japana E-librokooperativo, Osaka, 1988, p. 178.*

108. Mi **sencelumas** en la kuirejo en piĵamo kaj atendas ke Ana foriru en la malgrandan ĉambron.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p.462.*

109. Apud la telefonaparato kuŝas ĵus ricevita faldfolio rilata al novkreitaj servoj kaj ties voknumeroj. Luĉia kun aŭtomata **fingrumado** ĝin tralegas: "por venigi ambulancan" ... "por aŭskulti amikan voĉon": ciferu 7078020.

*S. Boniol. originale,
Fonto, 45, (jun. 1984,), p. 32.*

110. Certe tio ne estas facila afero. Se ekzistas diversaj esprimoj por selekti, "**ciferumi**",

"numerumi" (rilate telefonon), tiuj ankaŭ en esperanto sonu malsame, tiom kiom temas pri malsama ago aŭ funkcio.

Esperanto, 1981, 1, p. 14.

111. Praktiko sekvis teorion, kaj ĉiumatene OkSETanoj diverse ekzercumis; jen **cigunumis**, jen klasike gimnastikumis, jen hatha – jogumis.

*Sonjo Ŝejnina, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 4, p. 45.*

112. ... doktoro Wang (Soĉi) rakontis pri ĉina tradicia medicino, postsekvante lin Dima Ŝevĉenko (Moskvo) kaj mi **ci-gun-umis** partoprenantojn.

*Roman Bolŝakov, Rusio.
Rego, 2002, 4, p. 31.*

113. Matija kiu, ekzemple, verkas artikolojn por la gazetoj kaj kiu "**ciumas**" multajn verkistojn, ...

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroata Prozo, Zagreb, 1979, p. 101.*

114. Mi havis onklinon — ŝi mortis jam antaŭ 40 jaroj, ŝi parolis iom arkaike kaj per sia **ciumado** ŝi kapablis eĉ distingi la sekson: verŝajne sub la influo de la germana lingvo ŝi `liumis` kaj ŝiumis` – tiel aspektis ŝia volitivo. [...]

*Jiří PATERA, originale, Ĉeĥio.
La Gazeto, 132, (okt. 2007), p. 9.*

Ĉ

115. Logike, spite siajn aliajn problemojn s-ro Pion duonsomnambule **malĉapelumis** sian feltoplumon, surstrekis la tiklan vorton "kial", antaŭ ol super ĝi aldoni: "pro kio".

*Lorjak, originale,
Iluzioj, GEA, Budapest, 1982, p. 23.*

116. Sed same kiel necesas reskribi historion de la mondo, tiel ke ne nur militoj **ĉapitrumu**, necesas reskribi la historion de E-mondo, kie ne la propagando estu ĉefa merito, sed la civitaneco, la fakto ke reale oni vivas Eon.

Heroldo de Esperanto, 1999, 1, p. 1.

117. .., de kie ni povis observi la longan homvicon supreniri la vojon kun siaj **ĉarumoj**, valizoj kaj volvpakaĵoj.

*Antoine Chalvin, el la sieva (kaŭkaza lingvo) al la franca.
István Ertl, el la franca. [en PIV estas] La Kancerkliniko, 87, (jul.-sept.) 1998,
p.8.*

118. LKK ĈEFARTIKOLO. Poetoj iom neglektis ĉi numeron. ... Ĉi foje **ĉinum**as ne Septier, li konentiĝis per varma supo (ĉu?), sed Manuel de Seabra.

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 94 (apr.-jun. 2000), p.3.*

119. Pola **ĉinumo** [titolo]

Dum 15 maj-5 jun. o6 okazis la 16 Internacia E-Kongreso en Ĉinio, kiu celis promocii E-Turismon.

Krom vizitado (Granda Muro, ... ktp) ni estis en du altlernejoj, kie Roman Dobrzyński dum tri monatoj instruas Eon por prepari 80 gestudentojn ĉe la Internacia Studumo pri Turismo kaj Kulturo en Bydgoszcz, 2006/07. ...

*(AG), originale,
Heroldo de Esperanto, 2006, 8, p. 2.*

120. – Kian diablon...!? – fakte la vortoj, kun kiuj mi ĵetis min al la tendo de Ĵora, estas necitindaj, – Ĉu vi tie eksurdis??!

Feliĉe, la glacifalado ĉesis...

Pli poste, kiam ni estis jam surgrimpintaj la Selon, Ĵora klarigis:

– Nu, ne, ni ĉion aŭdis. Mi simple pensis: se nin trafos – por kio elsalti?..

Vespere de ĉi tago, jam en malstreĉa **ĉirkaŭumo** mi insistis: "Vidu, se..."

– Se...? – interrompe redemandis Ĵora kaj post ioma silento aldonis: – Se tio okazos, mi ne volus, ke oni min serĉu

*Marat Ŝevĉenko, originale, Belorusio.
Scienco kaj Kulturo, trovi en 2006-2007 jaroj..*

121. Laborante nokte en subterejo kun mortaj korpoj, ili sentis ies atentan rigardon – ne malamikan kaj ne indiferentan, sed trankvile kontemplantan. Kaj la nevidebla observanto troviĝis iom for. Mistikaj halucinoj en simila **ĉirkaŭumo** ne estas mirindaj.

*..el la rusa.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 6, p 44.*

122. Kiel do vi hodiaŭ vespere parolas? Ĉu vi estas ebria? Kaj ne **ĉirkaŭumu**! Mi ne ŝatas tiun **ĉirkaŭumon**.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 369.*

D

123. Li celis laboron pli valorigan, akiris la sperton konti, spezi, raporti, bilanci, studis la arton tabelumi, grafikumi, statistikumi, **datumi**. Valoriga!

*Christian Rivière, originale, Francio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 1, p.18.*

124. .., kiu reflektas la spiritstaton de l' junuloj senditaj en Alĝerion dum la milito, — filmi kiu **datumas** de 1971 kaj plurfoje programita ĉe l' televido.

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 84, (okt.-dec. 1997), p.4.*

125. Atente analizante la tekstojn ni eksciis ankaŭ la kompletan historion de la instalaĵo. Ĝi datumas al la fino de la dudeka jarcento laŭ la malnova tempokalkulo.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D. Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 119.*

126. En mia frusomera plezuro vidi ... helruĝajn spikojn de spirantoj (*Spiranthes sinensis*). La spiko konsistas el vico da floretoj spirale volviĝantaj ĉirkaŭ la supra triono de la maldika verdeta florakso, kiu elstaras 20-30 centimetrojn alte ...

En mia ĉirkaŭo la nombro de maldekstrumaj spirantoj superas tiun de la **dekstrumaj**, kiuj ŝajnas esti nur sporadaj. Notu, ke sur la florakso, la **dekstruma** infloresko volviĝas horloĝdirekte, kaj la maldekstruma kontraŭe.

*OOTA Yukito (Aiti), originale, Japanio.
Riveroj, 26 (nov. 1999), p. 20.*

127. Tuj nin rememorigas pri la profunda malsameco geologia inter la norda hemisfero kaj la suda de la terglobo. Ekzemple, ĉiuj tifonoj estas devigataj cirkuli maldekstrume en la norda hemisfero, kaj **dekstrume** en la suda. De ĉi tia efekto, oni sugestas, povus veni la maldekstrumeco aŭ la **dekstrumeco** de la specioj., ...

*OOTA, Yukito (Aiti), originale, Japanio.
Riveroj, 26, (nov. 1999), p. 21.*

128. "D-ro Oota! Via heliko havas konkon maldekstruman ...

... Ne necesas komenti, ke la vorto maldekstruma ofte signifas je nenormala aŭ frenezeta! ...

...ke mi maldiligenta ankoraŭ ne konstatis pri tio, kian helikon maldekstruman aŭ **dekstruman**, uzis Ŭxküll ...

*OOTA Yukito (Aiti), originale, Japanio.
Riveroj, 26, (nov. 1999), p. 22.*

129. Samtempe li pristudis kiamezure la siberiaj grupoj trapasas la premon de la ĉaso, kiu **dekumis** laŭdire kaj la grupojn kaj la fraŭlingruojn, kiuj migras tra Pakistano kaj Afganistano.

*Ru Bossong, tr. el la franca.
La mevo, 1983, 1-2, p. 23.*

130. En la jaro 1862 militŝiparo el Peruo kruele deportis la plej grandan parton de la insulanoj por labori en guano-minejoj. Nur kelkdekoj revenis, kaj kun ili variolo, tiel ke la tiel **dekumita** popolo senreziste subiĝis al Ĉilio, kiu ŝtatigis la tutan grundon kaj ankoraŭ tenas ĝin tia.

*Paul Thorsen, originale,
Literatura Foiro, 136 (apr.1992), p.106.*

131. La franca leŭtenanto Audebert (Guillaume Canet) ĵus perdis trionon de sia trupo en vana sturmo kontraŭ la germanoj, kiuj **dekumis** ankaŭ la skotan alon de la atako.

*Giorgio Silfer, originale, Italio.
Literatura Foiro, 227, (jun. 2007), p.139.*

132. ... **dekumi** (tr) milittermine, Puni ribelintan trupon, ekzekutante ĉiun dekan soldaton en la vicoj.

PIV, SAT, 2002, p. 222.

133. En sia universo la rigida homa naturo moroze **delicumas** sian burĝecon. Sed kia genio en la priskribado de tiu **delicumado!**

*Eugène de Zilah, originale, Hungario – Francio.
La Gazeto, 91, (dec. 2000), p. 4.*

134. Siavice la kato sciis, ke tio estas ago de la rato, kaj nenion alian deziris, krom venĝe ĝin **dentumi**.

Paulo Sérgio Viana, el la portugala. Fonto, 244, (4, 2001), p. 13.

135. En la 4a aŭ 5a jarcento aK la urbo estis ĉirkaŭita de muregoj, el ŝtonaj brikoj, plifortigitaj de turoj kaj **dentumadoj**.

Bardhyl SELIMI, originale, Albanio. La Gazeto, 91, (dec. 2000), p. 14.

136. Ĝi kuradis post li en la fino de la ĝardeno, bojadis, **dentumis** lian pantalonon.

S. N. Mozaffari, el la irana. Fonto, 191, p. 21.

137. Tamen en la intimaj momentoj vojaĝis almenaŭ mense – super buntaj, ofte eĉ iom malpurigitaj **dentumitaj** paperetoj – estis tio poŝtmarkoj.

*Vlastimil Kočvara, originale, Ĉeĥio.
El Popola Ĉinio, 2000, 12, p. 10.*

138. Nenio en la reguloj de la lingvo malhelpas la formojn: (ni) nazas / halte / rida / **dentumado** ["okupiĝado pri la dentoj/purigado de la dentoj"] [temas pri la lingvaĵo de denaskuloj infanaĝe, rim. de A.G.]

*Renato Corsetti, Italio.
Kontakto, 2006, 3, p.12.*

139. Ĉiuokaze temas pri diskriminacio inter ne de la sama raso, sama nacio eĉ sama popolo ktp. Inter la samlingvanoj, uzantaj la japanan lingvon.

Por ne **detalumi**, mi povas diri nur, ke tion kaŭzis io historia, ke tio restas vaste en la nuna socio ...

*Tacio Huĝimoto, originale, Japanio.
Riveroj, 1994, 6, p. 11.*

140. Pri la traduko mem: Karl Schulze kaj Sabine Fiedler **detalumas** la malfacilon traduki la poemegon kaj ...

*Donald Broadribb, originale,
Esperanto, 2005, 11, p.232.*

141. Infanoj unue imitas la poemetojn, **dialogumas** kaj aktoras pri ilia enhavo...

*Věra Barandovská-Frank, originale, ĉeĥino.
Literatura Foiro, 185, (jun.2000) p.146.*

142. Maljuna Porlæifur puŝis la kapon tra la planka truo. "Diable! Kion vi ĉi tie **maldiligentumas**, iru en la domegon kaj enlitiĝu", li diris "ĉu vi ne povus imagi ke via reestado en la hejmo estas sufiĉe peza se vi ankaŭ ne kaŭzas maldormon al aliaj?"

*Petur Yungi Gunnlaugsson, el la islanda.
La Tradukisto. 43, (1(mart), 2003, p. 6.*

143. Aĉetu! 20 ludoj por interkonatiĝo, 51 por grup**dinamikumi**, 14 teatraj kaj rolludoj.

*A. Melnikov, originale, Rusio.
Esperanto, 1993, 6, p. 110.*

Tuj li iris al verda telefono...

Per sia senpistola mano li deprenis la ilon, metis ŝin sur la tablon, kaj malrapide **diskis la numeron**.

*Ray Smith, originale, Britio.
25Jaroj, HEA, Budapeŝt, 1977, p. 183.*

144. Mi promenadis en la halego, kion fari? Finfine mi decidis; mi eniris en telefonniĉon kaj **diskumis** la numeron 414-a.

La aparato estas difektita. Kolere mi reenĵetas la aŭdilon kaj iras al la apuda niĉo. Finfine mi povas diski la numeron.

*Originale, Hungario.
István NEMERE, Febro, HEA, Budapeŝt, 1984, p. 67.*

145. Dum foiroj mi helpas al la komercistoj ĉe la starigo de tendoj, en la vilaĝoj mi **dratumas** potojn, fliklutas la kaserolojn, plandumas, riparas la malbonajn ŝuojn, botojn, ... [dratumas estis komprenebla dum sia epoko, sed ne nun, rim. de AG]

*Julio Baghy, originale, Hungario.
En maskobalo (kvin unuaktaĵoj), HEA, Budapeŝt, 1977, p. 87.*

146. Dum horoj mi helpis al la komercistoj ĉe la starigo de tendoj, en la vilaĝoj mi **dratumis** la rompitaĵajn potojn, fliklutas la kaserolojn....

*Julio Baghy, originale, Hungario.
Norda Prismo, 1956, 4-5, p. 177.*

147. .., kies aŭtoroj celis malvesti la Biblion kaj la kredojn sur ĝi bazitajn.... De Rabelezo ĝis Voltero, ... la satiro ne ĉesis apliki al la **diumo** la samajn senindulgajn procedojn.

*Gaston Waringhien, originale, Francio.
Literatura Foiro, 117, (1989), p. 8.*

148. Ne estis ŝia tago por kap**dolorumi**, sed ŝi konsideris, ke la cirkonstancoj senkulpigas ŝin, kaj ŝi retiriĝis al sia ĉambro por tiom longe kapdolorumi kiom eble, ĝis la Episkopo alvenos.

*E. Grimley Evans,
La Kancerkliniko, 54, (apr-jun. 1990), p. 7.*

E

149. La ekonomia libereco realiĝas nur tiam kiam la homoj libere **ekonomiumas**.

*Andy Künzli, originale, Svislando.
Monato, 1991, 3, p. 12.*

150. La psikologoj asertis, ke ili tiujn priterajn filmojn spertas samkiel la infanoj sur Tero spertas **ekranumitajn** fabelojn.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D.Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 69.*

151. Praktiko sekvis teorion, kaj ĉiumatene la OkSEJTanoj diverse **ekzercumis**: jen klasike gimnastikumis, jen hatha-jogumis. Kelkaj eĉ eklernis naĝi, dank al ...

*Sonja Ŝejnina, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 4, p. 45.*

152. Ĉu mi asertus, ke neniam kretenaĵojn mi skribis? Ke neniam kretenaĵojn mi publikigis? Certe ne! ... Sufiĉas, ke en niaj vicoj du/tri gazetoj **elitumas!**

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 75, (jul.-sept. 1995), p. 4.*

153. ... tio estis justa kaj demokratia ebleco permesi al Cluj esprimi koncize sian opinió kaj malebligi ke nur kelkaj **elokventumu** ne pri, sed preskaŭ preter la problemoj.

*Mariana EVLOGIEVA, originale, Bulgario.
Bulgara Esperantista, 1990, 6, p. 5.*

154. Tamen malgraŭ komediado, mistifiko, trompo, subaĉeto, **embuskumo**, friponado, ŝaftondado, falĉado de viktimoj kaj ŝtelado, la libro alportas utilan elmontron de realaĵoj..

*Chris Declerk, originale,
Literatura Foiro, 135, (febr. 1992).40.*

155. Bedaŭrinde ne estas ekskursi kun la esperantistoj. Tamen **esperantumi** telefonvoĉe estas pinte.

*Peter Browne, originale, Usono.
La Gazeto, 121 (dec. 2005), p. 11.*

156. "Amara reago" estiĝis ĉe Schulz, ĉar en tiu teksto Auld, sen mencii la nomon Schulc, skribis pri pedantulo, harfendemulo kaj **erumanto**, kies celo estas "priĉikani verkojn en Esperanto". Schulz ja komprenis ...

Monato, 1993, 5, p. 20.

157. Kion signifas **eskimumi**? Ĉu interpreti edzinojn, ĉu saluti per nazfroto? Laŭ la nova vortarego, kiun la plimulto el la legantoj certe jam aĉetis ... ĝi signifas, "restarigi kajakon renversitan" (per speciala manovro).

Norda Prismo, 1972, 1, p. 60.

158. Tri demandoj al Stefan MacGill ...

La Gazeto: Vi jam "**esperantumis**" en Francio, Norvegio, Nov-Zelando, Svedio, Japanio, Nederlando kaj nun Hungario. Post viaj spertoj tiaj, kiel aspektas "Esperantio"...

La Gazeto, 19, (dec. 1988), p. 11.

159. Esperantumu Slovakie [titolo]

Aprilo, 1990^a. Esperanto-Centro, Poprad, Ĉeĥio... [pri e-aranĝoj tie, rim de AG].

K. Jakobo, originale, La Gazeto, 29, (jun. 1990), p. 13.

160. Rigardu la kovrilstrikofoton de la unua kaj la foton sur p. 158 de la dua. Kion vi vidas? Oni himnumas – **esperumas**... Kvazaŭ Atestantoj de Jehovo en la templo-salono aŭ Ĉina Komunista Partio.

Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio. Esperanto, 1992, 4, p. 77.

161. Sincere dirate, mi havas la impreson ke en ILEI, post kriza fazo de la pasintaj monatoj, nun mi povas ekrigardi al la **estontumo**.

*Maŭro La Torre, originale, Italio.
Internacia Pedagogia Revuo, 2002, 1, p. 1.*

162. La germana tradukanto sin savas per uzo de vorto el la ĉiutaga lingvo, kiun li – imiotante la francan komentan tekston – **etikedumas** per la klarigo *Vulgarsprache*

Literatura Foiro, 120, (aŭg. 1989), p. 49-50.

163. Kaj certe ni ŝatas uzi eblon rakonti pri Interkulturo al ankoraŭ ne malpurigitaj de pigra **etosumado** geknaboj.

Katia Burmisova, originale, Rusio. Rego, 2001, 4, p. 32.

F

164. Kelkaj personecoj estas certgrade konitaj de Thompson, tial li povis konkludi, ke ŝi ne **fabelumas** pri ili.

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Forto de l' Silento, eld. Jose Marti, Habano, Kuba, 1990, p. 47.*

165. Ĉiuj kantoj estas sufiĉe facilaj lingve, tre bone percepteblaj perorele eĉ sen skriba teksto. Tra preskaŭ ĉiuj kantoj **fadenumas** la ideoj, tute kongruaj al tiuj de Esperanto idearo.

*Pavel Moĵaev, Efim Zajdman, originale, Rusio.
Kontakto, 2002, 5, p. 14.*

166. Vi estas ankoraŭ plenplena je fiero: hieraŭ ekiris al la luno la unua raketo homumita, kaj jam vi denove devas honteruĝiĝi: ankoraŭ estas grenadoj forpafotaj kaj kanonon **fajrumataj**.

*C.R.A. Declerck, originale,
La Norda Prismo, 1968, 2, p. 81.*

167. Vespere ni kelkfoje bivak**fajrumis** kaj certe uzis multan tempon por ferietosa babilado.

*ŜŜ (evidente Ŝpomenka Ŝtimec, Kroatio), originale.
Heroldo de Esperanto, 2007, 10, p. 2.*

168. La Alzasa skipo de TAKE ofte sukcesis uzi la agadon de TAKE por informi pri E-to pli ĝenerale kaj, kompreneble, tiaj artikoloj povus esti multnombraj, se la esperantistaj fakuloj estus pli multnombraj, se lokaj fakaj grupoj ekzistus, en kiuj oni ja uzus e-on por faka laboro kaj tutsimple **fakumus** esperantlingve.

*Edmond Ludwig, originale,
La Domo, 35, (jul. 2002), p. 6.*

169. Kaj en la jaro malfeliĉega 1656 estis nia mizera urbo plagata de fierega pesto, kiu dum nuraj ses monatoj **falĉumis** kun hororo priskribebla nur de tiu kiu ĝin traspektis ... [kiel ĉe rusoj — "terure amas"]

*Nicolino Rossi, el la (malnov)itala.
La Gazeto, 107 (jun.2003), p.15.*

170. Pro nostalgio kaj por venki mian E-izolitecon mi revis pri la pasintaj IKUE-atingoj kaj **fantaziumis** en la silento de mia preĝejo. En tia religia medio, ... naskiĝis la unua ideo plibeligi ...

*Duilio Magnani, originale, Italio.
Esperanto, 2008, 2, p. 28.*

171. Min ravis la komparo, la nekomuna farmaniero, la delikata malkovro reciproka, iel meza ŝtupo inter la nuno kaj estonto.

— Nu, ne **fantaziumu**, vi certe senpacienciĝas ...

*Simona Boniol, originale,
Fonto. 89, p. 6.*

172. Vi sendube vidis en ĵurnalo ion tian: Ludoviko Zamenhof, varsovia okultisto. Miaj rememoroj **fantomumas** kiel tiu 't'. Teozofio..

*Meva Maron, originale, Brazilo.
La Gazeto, 40 (apr.1992), p. 8.*

173. La strategio de la dekstrularo estas: interpacigi la maldekstran opozicion kaj tiel malfortigi ĝin. **Fantomumas** en Eŭropo, kaj tiun fantomon ni devas kontraŭbatali. Ĥaosismaj sektuloj ne havas lokon en nia movado

LEA/G Magazino, 2002, 2, p, 11.

174. Nebakitaj argilaj brikoj, ekzemple, ne nur Kostas konsiderinde malpli ol betonaj blokoj aŭ **fajrumitaj** brikoj, sed ankaŭ plibonas kiel varmizoloj.

*H.Tonkin, el la angla.
Esperanto, 1987, p. 190.*

175. La domo etas konstruita el grizaj trunkoj. Ĝia pordo brunnigras kaj odoras je gudro. La fenestroj blindas malantaŭ nigraj **fenestrumoj**. La muroj ...

*Sten Johansson, originale, Svedio.
Literatura Foiro, 211 (okt.2004), p.237.*

176. Ha! Jes! La Ranetoj, eble malpli aktivaj, daŭre troviĝas kaj bonetose **festumas**, pluraj el ili havas nun ranidojn...

*Floréal Martorell, originale,
La Ondo de Esperanto, 2006, 2, p. 17.*

177. Mia opinio, kiel plej juna partoprenanto, estas tre bona, ĉar mi multe plibonigis mian Esperanton kaj akiris fluecon, interŝanĝis vidpunktojn kun fremduloj, **festumis**, amuziĝis, ĝojis, ekkonis pli bone la Esperantan kulturon kaj ĉefe ĝuis bonegan etoson en bona akompano.

*Anna Raventós i Gascon, originale,
La Ondo de Esperanto, 2007, 8-9, p. 8.*

178. Mi do elektis vesperan kurson de la universitato Ricumeikan en Kioto. Kiun fakon? Mi forstrekis neŝatatajn fakojn unu post la aliaj. Juro, ekonomiko, administro, literaturo, historio. Restis nur filozofio. Mi hurais, kiam mi **ekfilozofiumis** kiel nova studento, jam 54-jara! En 1996...

TAHIRA Masako, originale, Japanio. Riveroj, 23, (1999), p. 2.

179. Krom la menciitaj nekonformecoj la disko lasas agrablan impreson. Aŭskultu ĝin sola, en **filozofiuma** malstreĉema humoro.

*Helena Melnikova, originale, Rusio.
Esperanto, 2001, 10, p. 174.*

180. Mi mem neniam agnoskadis la nacion kiel apartan valoron, sed mi respektis lian opinion, ĉar mi tre respektis lin kiel esperantiston kaj kiel homon.

Nu pri nia **filozofumado** oni povus multe skribi – eble alifoj.

*Jān OLDRICH, originale,
La Gazeto, 93, (mart. 2001), p. 29.*

181. Tiel realismaj homoj adiaŭis la bombastan "finan celon", kiu tiel transformiĝis en la finon de la celo, por povi senhaste kaj sen nervaj streĉoj normale ekzisti kaj kulturumi, morgaŭ eble eĉ iomete **financumi** en la kadro, disponigita inter la limo de la idealisma kaj de la pragmatisma konceptoj.

*Vinko Ošlak, originale, Aŭstrio-Slovenio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 62.*

182. La knabeto pensema **fingrumis** en sia nazo.

A. Gonĉarov, el rusia realaĵo

183. Estis tie ekzemple erudita inventisto, kiu senĉese **fingrumis** en la nazo kaj nur unufoje tage diris. Ĝus mi inventis elektran energion'.

*Jaroslav Hašek, Aventuroj de la brava soldato Ŝvejk dum la mondmilito,
(trad, Vladimír Váňa, ilustr. Josef Lada) eld. Kava-Pech, 2004, p.37.*

184. Tuj kiam Sancho vidis la duenjojn (kaj ĉiuj tenis levita la dekstran manon...), li diris, mutante kiel taŭro:

La tuta mondo **fingrumu** min, sed neniam la duenjoj, tute ne!

*Fernando de Diego, el la hispana.
La inĝenia hidalgo don Quijote de la Mancha, eld. Fundación de Esperanto, Hispanio, 1977, p. 785.*

185. Uzante la koncepton "nova valoro" mi konsideras eblon de mensa liberiĝo el ...

Tial **fingrumi** al konkretaĵo (kiom ajn nova kaj valora), aserti: "jen nova valoro kondukanta al ...

*A. Fjodorov, originale, Rusio.
La Gazeto, 29, (jun. 1990), p. 16.*

186. Smith nervozas. Li eklegas etikedojn sur ladsupoj. Li teste surportas ledajn gambokovrilojn. Li **fingrumas** spronojn kaj diversajn ŝnurojn. Necesas eble dudek minutoj por kompletigi rondiron inter la bretoj, ...

K. Jakobo, el la angla. La Gazeto, 20, (jan. 1988), p. 27.

187. Estas neimageble, ke li surpafis tiun malfeliĉan Pista Baltazar ...

Nur hazarda akcidento, nenio alia povis okazi, kiam li **fingrumis** la revolveron, tiam okazis ia absurdaĵo ...

*I. Nagy, el la hungara.
Z. Moricz, Varmega kamparo, HEA, Budapeŝt, 1985, p. 76.*

188. Aristono komencis palpi en mallumo ... **Fingrumante** kaskojn, ŝildojn kaj kirasojn, li trovis inter ili la serĉatan objekton, longan ambaŭtranĉan glavon ...

*Bernard Golden, originale, Usono – Hungario.
Horizonte, 1979, 20, (2), p. 39.*

189. "Ja elstara. Unu el la plej bonaj."

"Kiom do?"

"Kvincent dolarojn". ...

Li **fingrumas** la satenon.

"Mi ne scias, li diras. "Ĝi estas iel ... iom kiĉa".

K. Jakobo, el la angla. La Gazeto, 34, (maj. 1991), p. 15.

190. La aktisto, vidante laŭ la mieno de tiu knabino, ke la afero iras laŭ bona vojo, ekludetas kun ŝi jen **ekfingrumas** ŝin, jen **eklipumas** ŝin.

Hervé Goñi, el la franca. Fonto, 7, (1981), p. 39.

191. — Mi vidis ĝin samtiel, kiel nun – kriis la detektivo kaj impete forpaŝis de la tableto, kiu en la sama momento ŝanceliĝis kaj renversiĝis post lin ... La notario terure ekblasfemis, ...

— Kial vi **fingrumis** ĉi tiun tablon? Mi vidis viajn manojn esti ĉiam sub la tableto ...

*I. Nagy, el la hungara.
Z. Moricz, Varmega kamparo, HEA, Budapeŝt, 1985, p. 130.*

192. La atmosfero de la konversacio pli kaj pli varmiĝis. Mia edzino prezentis teon kaj salitajn bakaĵojn.

Dovo **fingrumis** je la suba flanko de sia brako-apogilo. "Kion mi volonte scius ..."

"Nu, kion do?"

"Ĉu tie ankoraŭ gluiĝas maĉgumo? Se mi ne eraras ĝi estas ruĝa".

*Gerhard Ziegler, el la germana.
Efraim Kiŝon, Elektitaj satiroj, Bleicher Eldonejo, Stuttgart, 1981, p. 38.*

193. Li prenis la vorton Lavande kaj metis ĝin en skatoleton.

Tiam li prenis alian skatoleton kaj komencis **fingrumi** ian enhavon.

Izabel Santiago, Kontakto, 1993, 5/6, p. 18.

194. Fedja longe alstelumis buterujon kaj enfine trovinte la momenton, kiam la edzino klinis sin por eltondi ungon surpiede, rapide, unumove **fingrumis** el la buterujo tutan buteron kaj enbuŝigis ĝin. [Daniil Harms, Fedja Davidoviĉ]

*Natan Procenko, el la rusa.
La Kancerkliniko, 64 (okt-dec. 1992), p.21.*

195. Ŝi kredinde asertas, ke pli kaj pli ofte ŝi sukcesas koncentriĝi tute for de la viro, mense aŭ psike eniri rifuĝejon, tiel ke ŝi ne plu sentas la propran korpon, estus kvazaŭ la manoj **fingrumus** fremdan korpon.

*Horst Vogt, originale, Germanio
La Gazeto, 117 (maj.2005), p.31.*

196. La knabo kaj knabino rajtis vidi nur la ortodoksajn, kion realigis la gepatroj per televidilo, kiun la idoj ne havis la okazon **fingrumi**.

*Mao Zifu, originale, Ĉinio.
La Kancerkliniko, 80, (okt.-dec. 1996), p.7.*

197. La dukino de Benu-min-Dio sidis modele por portreto; la Markizo de Kiel-ĝi-Nomiĝas tenadis la pudelon de la Dukino; La Grafo de Tio-kaj-Tio **fingrumis** siajn flarsalojn, kaj Lia Reĝa Moŝto de Tuŝu-min-ne sin apogis sur la dorso de ŝia seĝo.

*John Islay Francis, el la uson-angla.
Literatura Foiro, 120 (aŭg.1989), p. 24.*

198. Totala perfektismo kaj detalamo de Povorin strebis kilotunojn da mentala energio (fakte la tutan movadan vivon) al **fingrumo** de 40 komplikaj melodioj kaj lekredaktado de senriproĉaj versoj ... [fingrumi la gitarajn kordojn ...]

La Ondo de Esperanto, 2007, 4, p. 19.

199. La fiasko de la kampanjo por savi la esperanto-redakcion de la Pola Radio turniĝis al la rankoro kontraŭ la polaj aŭtoritatoj kaj Pollando entute, kies nunan socion pluraj UEA-aktivuloj taksas antisemita, politike malstabila ktp. ...

Eĉ ne mankis la ebleco aranĝi pilgriman karavanon al Bjalistoko, kie **omaĝi** al la Zamenhof-monumento, bruligi kandelon je la ideo de Monda Esperanto-Centro, eventuale naz**fingrumi** al la "fiaj polaj aŭtoritatoj"...

*Espondo, originale,
La Ondo de Esperanto, 2007, 3, p. 11.*

200. ... li eksplodis kontraŭ Leo:

— Sed kial, por farĉi kian ingon ni havas tiun kojonulon ĉi tie? Dimanĉe mi ĵetos lin sin **fingrumi** en la rubujon. Tremante, Mudja ĉirkaŭprenis Leon al si. Kion faros tiu malgranda pluŝa Leo en la rubujo, ... [fikcia rakonto, rim. de AG]

*Higiene Garcia, originale,
Monato, 1993, 3, p. 22.*

201. "Antaŭhieraŭ mi ekpromenis en tiun ĉi urbo-parton, en la saman lokalon. Trans la ruĝ-lampa sojlo kelko da viroj stare **fingrumis** en longaj skatoloj plenaj je seksaj sentekstaj revuoj..."

*Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio/Iberio
Fonto, 165, (sept. 1994), p. 8.*

202. Kun kia sento vi ĝin ricevis?"

"Mi -," mi respondis **fingrumante** unu el butonoj. "mi ĝin ricevis, esperante, ke ĝi ŝirmos min de tiu ĉi malvarmo.

*SAKAMOJO Syôzi, el la japana.
Postmilita Japana Antologio, Osaka, 1988, p. 20.*

203. Elias diris: "ankaŭ li mem estas bienposedanto". Helene **fingrumis** angulon de la vakstola tablotuko.

"La bieno ruinigas nian vivon ...

*Alma Lekko, el la estona.
Paul Kuusberg, Somermeze, Eld. "Eesti Ramat", Tallinn, 1981, p. 54.*

204. En grandaj loĝejaroj, kie ĉiuj leterkestoj troviĝas teretaĝe en la enireja halo, ne estas problema **fingrumi** leteron el kesto, ekzameni ĝin, kaj poste sendamaĝe reenkestigi ĝin.

*PEJNO Simono,
Monato, 1998, 11, p. 25.*

205. Mia patrino ordigadis la diversajn aferojn postlasitajn de Alan, kaj ilin senpolvigis kaj zorge enpakis en memoraĵujon – ŝajnis, kvazaŭ valora familiano estus mortinta, ĉar mia patrino plorsingultis dum ŝi **fingrumis** la malnovajn objektojn kun zorgo kaj tenero.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara vilaĝo, ĈEL, Pekino, 1984, p. 251.*

206. "Side sur ligna benko, mi **fingrumis** la monon en la leda monujo, karesante la bildojn sur la firma papero ... Mi pagis kelkajn monerojn por la bulko, kaj ...

*Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio.
Fonto, 165, (sept. 1994), p. 7.*

207. — Ni alvenis! – Li suprenrigardis okulstreĉe ...

Ĉu li troviĝas sur la ĝusta loko? Li senĉapeligas sin, **fingrumas** sian ĉapelon.

*István Nagy, el la hungara.
Hungara vivo, 1989, 3, p. 112.*

208. Poste ŝi refariĝis pensema, rigardante la teron, **fingrumante** siajn harojn.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara Vilaĝo, Ĉina E-Ligo, Pekino, 1984, p. 97.*

209. La fluo de Milde verŝajne ekhaltas por momento, kiam ŝiaj fingroj kuras malrapide, kiel se oni **fingrumas** rosarion el kristale; ...

*Kikunobu Mataba, el la japana.
Mori Oogai, Rakontoj de Oogai, Japana Esperanto-Instituto, Tokio, 1962, p. 50.*

210. La kuirestro ree ekridas, post kiam li aŭdis la respondon de Mio. Li **fingrumas** iom en la stoplojn sub la nazo, aspektas amuzita.

*K. J. Moberg, el la sveda.
Norda Prismo, 1966, 2, p. 104.*

211. Kvarope oni blovegis gigantan vezikon en la gassistemon kaj tuj ŝtopis la tubojn per la kontraŭpremata dikfingro.

Ne! Oni blovu senĉese! Lia prestiĝo ja endanĝeriĝas! Post mallonga akordiĝo oni rekomencis la blovatakon, nun senĉese. Nur por la neevitebla rapida reenspiro oni mallonge dik**fingrumis** la tubon por malhelpi, ke tro da gaso refluu en la buŝon.

*Pejno Simono. Originale,
Monato, 1998, 10, p. 32.*

212. Mario **fingrumis** la dosieron. Ŝajnas parto de lia vivo.

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Forto De l' Silento, eld/ Jose Marti, Habano, Kuba, 1990, p. 81.*

213. Aĉeti po unu dolaro, vendi po du. Jen unu procento."

Granda silento ekregas ĉiujn. Ili gratas siajn nukojn, rigardas siajn botojn, **fingrumas** siajn bukojn. Vere tiu tago pleniĝas je ŝokoj kaj surprizoj.

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 34, (maj. 1991), p. 14.*

214. ...— ili ne kisis per flamantaj lipoj la lipojn de la Alia, ne dormigis ilin aŭrora laciĝo, iliaj manplatoj ne karesis varman haŭton, ne **fingrumis** la sekretojn de korpoj alfleksiĝintaj al iliaj korpoj.

*I. Nemere, originale, Hungario.
Fonto, 8, (1981), p. 12.*

215. Ŝovu en ĝin [sakon, rim de AG.] maizingon, flustre murmuris la maljunulo.

La kocero ekkaŭris kaj ion **fingrumis**.

— Mi ne scias, — li diris — kio estas en ĉi tiu sako, ju pli mi enŝovas la maizingon en la truon, des pli la sako ŝiriĝas.

*István Nagy, el la hungara.
Zsigmond Moricz, Ĉiela Birdo, Hungara E-Asocio,
Budapest, 1979, p. 10.*

216. La atento de la malgranda kalvulo estis altirita unue al la preskaŭ malplena vinkarafo kaj, ne atendente la inviton, li plenigis la glason kaj unuglute tralavis sian gorĝon per la ruĝa likvaĵo. Poste pasante pli proksimen al la polvokovrita fenestreto, li strabe ĵetis rigardon sur la bildojn kaj **fingrumis** la marmorpecojn.

*Bernard Golden, originale, Usono – Hungario.
Horizonto, 18 (6), (1978), p. 136.*

217. Tial **fingrumi** al konkretaĵo (kiom ajn nova kaj valora), aserti: "jen nova valoro kondukanta al Novtipa Kulturo de estonto", ŝajnas al mi trosimpligo de la afero.

*A. Fjodorov, originale, Rusio.
La Gazeto, 29, (jan. 1990), p. 16.*

218. "Mi volas redoni ion al vi". Li **fingrumas** je sia ledjako, eltiras pakaĵeton da leteroj.

Michael Lennartz, originale, Monato, 1983, 8-9, p. 35.

219. Li surmetis sian ĉapelon, li **fingrumas** en sia tabakujo.

*István Nagy, el la hungara.
Zsigmond Moricz, Ĉiela birdo, Hungara E-Asocio, Budapest, 1979, p. 26.*

220. Sinjoroj! Tiu cirkisto asertas, ke mi havas filinon! Hi, hi, hi! Jes, jes, mi ne eraris, vi estas ekzakte tiu klaŭno. – Li palpebrumis al iu staranto post mia dorso kaj **fingrumis** ĉe la tempio.

*M. Korotkov, originale, Rusio.
Sezonoj, (Orientsovetia kultura almanako), Sverdlovsk, 3, (vintro 1985), p. 9.*

221. Ŝajnas ke onklo Ran fariĝis speco de gravulo en la vilaĝo, kiun oni devas ĝeni Mi ... aliĝis al li. Li hezitis malfermi la pordon, malantaŭ kiu li estis staranto, **fingrumante** sian kalvan verton. Li pensis ion pri harplektaĵoj [forestantaj]. [la rusoj similkaze fingrumas en la nuko, rim. de AG.]

*W. Auld, el la angla.
Chun-shan Yen, Montara vilaĝo, Ĉina E-eldonejo, Pekino, 1984, p. 171.*

222. Post rapida **fingrumado** de tricifera kodo, Adamo mitralvorte raportis en sia lingvo ...

*Claude Piron (kun gvidata grupo), originale.
Kulturaj Cajeroj, 1988, 3, p. 12.*

223. Unuafoje la junulo, **fingrumante** kupran draton, deturnis la kapon.

*Daniel Luez, el la franca.
G.Simenon, Maigret hezitas, Ekaterinburg, 1999, p. 99.*

224. "Panjo", ŝi denove vokis kun klinita kapo, **fingrumante** sian jakrandon.

Bakin, La Familio, ĈEL, Beijing, 1999, p. 38.

225. Li donis al ŝi viŝtukon, kaj sekigis la supran duonon de la korpo. Poste ŝi staris senmova, sed la viro nenion diris. Ŝi **fingrumis** la zonon de la jupo. [estas la situacio de honteto kaj sinĝeno, AG.]

*William Auld, el la skota.
Norda Prismo, 1958, 1, p. 58.*

226. Ŝi saltis de la seĝo kontraŭ Āke.

— Staru trankvile Āke, ke mi povu palpi vin, diris Aja.

Post tio ŝi ek**fingrumis** tute sub la dorso de Āke kaj subite ŝi kriis:

— Hura, hura, Āke havas voston! ...

*F. Szilágyi, el la sveda.
"Norda Prismo, 1962.*

227. "Ĉu ne troviĝas pantalonoj en tiu lando?" ĝemis Pastiras.

Skrekka, la militministro, **fingrumis** pri la franĝoj de sia delikata skota lankovrilo,

"Ekscelenca Moŝto", li diris per trema voĉo, "ne troviĝas ..."

*F. S., el la dana.
Norda Prismo, 1955, 1, p. 15.*

228. Moŝta Zeŭso bolis **fingrume** ĉe komputilo. La klavaro hulis obee sub premo de liaj falangoj.

*Gonçalo NEVES, originale,
Fonto, 140, (aŭg. 1992), p. 12.*

229. — Antaŭ du tagoj Zuzana plorvoĉe anoncis al mi la ĵusan, tute neatenditan kaj multe tro fruan forpason de sia edzo Alfredo, — monotone daŭrigis Hofman, per la dekstra mano nerveze **fingrumanta** la nigran kravaton. ...

*Horst VOGT, originale,
La Gazeto, 100, (apr. 2002), p. 30.*

230. Dum la unuaj huliganoj subigas siajn pantalonajn kaj ekmanipulas siajn kacojn, vi, sub iliaj gvatantaj okuloj, **fifingrumas** ŝin. Kaj vi intence streĉas ilian scivolemon maldelikate palpante dum minutoj, asertante la sekreton malfacile explorebla. "Virga!" vi fine pseŭdosciencie verdiktas ...

*Horst VOGT, originale,
La Gazeto, 108, (okt. 2003), p. 28.*

231. Angelis **fingris** la telefonnumeron de "La Eŝo de Romo" kaj petis la reporteron.

*Corrado Tavanti, originale, Italia.
Varmas en Romo, Koop. de Literatura Foiro, Svisujo, 1986, p. 29.*

232. Kovrante ŝin plu per minaco pistola li atingis la telefonon, **fingris** la numeron kaj

parolis " Ĉefpolicejo? Parolas Stefano Farnadzo"

*Johán Valano, originale, Francio.
Monato, 1981, 2, p. 37.*

233. La ciferŝlosa ujo estis fiksita enmure je la alto de l' ŝultro de homo sidanta.

"Ni esperu ke li ne ŝanĝis la kodnumeron", Jano diris al la akompananta policisto, dum li **foliumis** poŝan notlibreton. Li fingris la ciferplaton. Sen eĉ brueto la dika pordo malfermiĝis.

*Johán Valano, originale,
Ĉu li bremsis sufiĉe, Antverpeno – La Laguna, TK – Stafeto, 1979, p. 43.*

La formojn, vidu la formojn, ilin difinas nur la koloroj; nur la koloroj faras la formojn". Felikso **fingris** paralelogramon sur la tablon. [la kunteksto sencas fingropentris, rim. de AG]

*Neil Salvesen, originale, Nederlando
Hungara Vivo, 1989, 6, p. 224.*

Bruno entuziasme rakontis pri la atingoj kaj ... "Jen ekzemple, ekspozicio, kiun vizitas la ministro", kaj li **elfingris** la foton el granda fasko, kiu prezentis la renkontiĝojn kaj kunvenojn de la esperantistoj.

*Mark Fettes, originale, Kanado.
Esperanto, 1990, 10, p. 182.*

Oblikviĝis la kaliko
La pluvon benan ekverŝante –
Kaj denove **fingras** mi
La kordojn de arĝenta pluv',
Sentante kiel gutas la muziko
.....

Kaj de printempaj tagoj
ĝis ekblovas neĝa vent'
Per fingroj ludas mi
Sonoran liron de l' arbaro.

*P. Čelauskas, el la litova. E.Meželaitis,
Homo, Vilnius, 1986.*

Renoir proksimiĝis al bretaro, levis la manon, **fingris** hazarde volumon el ĝia solide solidara kunularo. "Trans la Nigra Maro".

*Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio.
Hungara Vivo, 1990, 3-4, p. 105.*

Fakte ŝia plurtaga esplorado liveris ne unu eron de sugesto, ne unu ombron de fakto interesa.

La tuta miramonta vivo en 1952 – kaj diveneble en aliaj jaroj – ŝajne resumiĝis en tiajn imponajn altmomentojn ... ktp, ktp. ... Nenion valoran Izabela **elfingris**.

*Johán Valano, originale,
Ĉu li bremsis sufiĉe, "Antverpeno – La Laguna" TK – Stafeto, 1979, p. 73-74.*

234. Apoteoze fiŝo Zampo, pende sur sistemo de travideblaj ŝnuroj, **fiŝumis** kun stuporiga facilu. Alsupris, descendis kap-al-tere, ĉirkaŭnaĝis en la aŭtuna aero, jam vera lag-interno.

*Miguel Fernández Martin, originale,
Literatura Foiro, 142, (apr. 1993), p. 70.*

235. Nu, la artikolo ne estas tre longa nek pli stulta ol aliaj ...

La hipokrita surprizo estas tiu de la dungverkisto kiu **elfiumis** la artikoleon.

*Eugène de Zilah, originale, Hungario – Francio.
La Gazeto, 103, (dec. 2002), p. 3.*

236. La servistino mirigite diris nenion plu, sed frumatene eniris en la stalon kaj detranĉis la voston de l' azeno. Poste ŝi **flamumis** kaj senĥaŭtigis ĝin, ...

*Salvador Guma, el la kataluĝa.
La Gazeto, 33, (mart. 1991), p. 28.*

237. Ŝi **flamumis** cigaredon, kaj la kato grumble desaltis de ŝi.

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 61, (dec. 1995), p. 23.*

238. Sed brandoj servas ankaŭ por **flamumi**: deserton, kotleton, krespon, rostaĵon, stekon. Kaj la bavara biersupo pliboniĝas, se oni baptas ĝin per bier-brando.

*Reinhard Haupenthal, originale, Germanio
La Ondo de Esperanto, 2008, 4, p. 16.*

239. ... mi vidis defili ĉiujn aĵojn familiarajn al mi ...la domojn, la stratojn **flankumitajn** per arboj ...

*Liven Dek, el la hispana.
Fonto, 176, (apr. 1995), p. 22.*

240. Post kelke da jaroj ili estis interkonsentintaj rendevui ...

"Ni volas babili pri pasintaj tagoj", Kornelio estis skribinta, "la nura leterumo ne sufiĉas por mi. Kaj Rolfo respondis: "Konsentite! Urĝas, ja ke niaj familianoj **flarumu** sin reciproke.

*Alois Mliners, el la germana.
Wendlin Überzwech, Homoj tiaj kaj aliaj,
Armin Gmeiner Verlag, FRG, 1989, p. 35.*

241. Ĉar mi mem travivis (kaj eble iom influis) la historion de E-to en GDR, mi faros kelkajn rimarkojn, ne por prilumi miajn "valorajn laborojn" (kiel **flatumas** ZMS), sed por ĝustigi ...

*D. Blanke, originale, Germanio.
La Ondo de Esperanto, 1999, 4, p. 8.*

242. "Kufru, kuru, mia maldika kudrilo,
kuru ĉiam mia eta bela:
ĉio tie ĉi estu **florumita**
kiam venos mia amato beba"

*Christian Lavarenne, el la okcitana.
Adelin Moulis, La Naŭ Veraĵoj, eld. "Hejmoj", Balagué, Francio, 1999, p. 20.*

243. Li diras, ke ĉiu skribo havas sian **fluidumon**, kaj ĝi laŭdire estas tute precize palpebla. Li diras, ĝi estas nura fizika fenomeno, kia ekzemple radio.

*J. Vondroušek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, Eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 19.*

244. — Sinjoro Lambrestro, bonvolu pripensi la vorton miozoto. Se iu donacas tiujn floretojn al amata homo, tio simbole signifas: "Ne forgesu min". Tial la poetoj nomas la miozoton **neforgesumino**.

Same ... [ludo de gramatikeroj, -um- ne estas suf. Rim. de AG.]

*Louis Beaucaire, originale, Francio – Germanio.
El la vivo de bervalva sentaŭgulo, La Laguna, 1974, p. 36.*

245. Poste en la sedimentiĝanta silento eksonis malfortika infanploro. Ŝi volis ĝin silentigi. *Ne ploru, ne ploru*, Ŝi timis, ke malkovros ilin la eta filo. Tiu **neforgesumino**. Ŝi preskaŭ ekĝojis, kiam la bomboj eksplodis, kaj en la tondro malaperis la voĉo de la etulo. Sed vane, denove falis sur ilin la pistaĵo-silento, la aviadiloj forflugis.

*Imre Szabó, el la hungara.
Hungara Vivo, 1985, 1, p. 31.*

246. — Min ŝercis? — mi ektemas pro alfontinta ĝojo.

Jes! – kapsignas la oldulino, ...

Laŭlonge de la spino trakuras min dolĉa **formikumo**.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroata Prozo, Zagreb, 1979, p. 382.*

247. La surekrana sceno estis prezentanta **frajumantan** fiŝon. Poste aperis fiŝo kaj eligis laktuman nubon.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
Damir Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 30.*

248. Ludante tamtamon oni povas produkti surprize multe da diversaj sonoj kiujn oni povas **frapumi** surprize lerte kaj rapide, samkiel telegrafisto **frapumas** kodon morsan.

*Radoslav Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 161, (jan. 2002), p. 161.*

249. La aŭtoroj ne **frazumas** kliŝe, en la libro abundas fragmentoj verkitaj en bonega stilo.

*Laduislav Podmele, originale,
La Gazeto, 34, (maj. 1991), p. 21.*

250. Felietonaj bildoj el dika semajnfina gazeto, montrantaj la kabinetojn, aŭ atelierojn, de konataj verkistoj. Neniam videblas la aŭtoroj mem: nur la ĉambroj kie ili – almenaŭ kelkaj – cerbumas, sed kie ili ĉiuj vortumas, **frazumas**; kie ili solvas siajn dilemojn pri intrigo aŭ karaktero ...

*Paul Gubbins, originale Anglio.
La Ondo de Esperanto, 2008, 5, p. 20.*

251. Ne mirige, ke la batalo trairis la Akademion, kie sidis ĉepinte Isbrücker, **flankumanta** Jung, estro de teknika lernejo, alte estimata en la medioj de la urba administrado.

*Carlo Minnaja, originale, Italio.
Literatura Foiro, 216, (aŭg. 2005), p. 180.*

252. koncernas piedmigradon en **florumitaj** herbejoj sur la suda flanko de la valo.

.. originale, Heroldo de Esperanto, 2003, 1, p.4.

253. La Kvinpetalo... — senbrua vilaĝeto ... — konsistas el kamparanaj domoj ĉirkaŭ **florumita** herbokorto kun viziero kaj rozalteoj.

*Christian Declerck, (originale,)
Literatura Foiro, 163, (okt. 1996), p.276.*

254. La nacia movado en Meza-Orienta Eŭropo komenciĝis per romantika **folklorumado**. Meze de analfabetaj amasoj elmergiĝis unu-du cent fenomenaj figuroj...

*El la hungara, Ottó Haszpra,
Literatura Foiro, 207, (febr.2004), p.17.*

255. Mi admiras la laboron de Hergé, la belga desegnisto de Tinĉjo, kiu detale pentris la pejzaĝojn de Tibeto aŭ Andoj por **fonumi** la aventurojn de sia juna heroo.

*Jean-Marc Leclercq (jOmO), originale, Francio.
Kontakto, 2007, 2, p. 3..*

256. Nun eĉ avinjo estis konvinkita de la – kiel ŝi diris – "**fosumado**" kaj ŝi financis multajn sakojn da cemento. [temas pri fosado de kontraŭatombombaj rifuĝejoj en FRG komence de la 50-aj jaroj]

*Wolfgang Kirschstein, el la germana.
La Ondo de Esperanto, 2005, 3, p.19.*

257. Samtempe (kaj ...) Arlekeno reflektas la parolmanieron de la mastroj, kvazaŭ misforma spegulo. Fine, li devas distingi sin konotacie, kiam li bezonas, laŭdunge, jen hispanumi jen **francumi**.

*Vinko Ošlak, originale, Slovenio-Aŭstrio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 63.*

258. Sed mi ne intencas konigi ĉiujn 'sekretojn' pri la vivokoncepto de la aŭtoro, ilin la legontoj **frandumadu** mem.

*László J. Tóth, originale, Hungario.
La Gazeto, 131, (jun. 2007), p. 33.*

259. Simile, triestano kaj kalabriano, malgraŭ la granda diferenco inter ili, ambaŭ estas tamen italoj. Ni devus ankaŭ liberiĝi de la devo ĝentile kaj malplene bel**frazumi** pri nekonataj kulturoj de aliaj.

*István Ertl, originale, Hungario-Eŭropo.
Literatura Foiro, 139 (okt.1992), p.233.*

260. Se oni konfrontas la produktantojn [de cigaredoj, rim. de A.Gonĉarov] kun tiklaj demandoj pri ilia reklamo, ili volonte **frazumas** pri siaj sociaj programoj. Ili fordonas parton de siaj multmilionaj profitoj kiel stipendiojn kaj subvenciojn. Unuavide tio ŝajnas servi publikan intereson.. ...

261. Tre bone impresis min tiu respekto pri certa vortordo, vera, admirinda disciplino en **frazumado**.

*Lászlo J. Toth, originale, Hungario.
La Gazeto, 125, (jun. 2006), p. 22.*

262. Due, kiel reagon kontraŭ la iafoje preskaŭ **frenezuma** majstrokulto pri Kaloscay, mi devas konfesi, ioman antipation, cetere ne tre justan, kiam temas pri li.

*Edwin de Kock, originale,
Norda Prismo, 1970, 1, p. 56.*

263. Homoj **frenezumas** pro timo, almenaŭ tiuj, kiuj ekkredus miajn vortojn.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D. Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb. 1988, p. 13, sp.*

264. "Sed, ekzemple, se mi diros, ke vi denove vortaĉas, revas fantazias, **frenezumas** kaj fatigas min?"

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D. Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb. 1988, p. 109.*

265. — Eniru tra la barileto, frapu manon, kaj vi tuj juniĝos. Vi restos en via vilaĝo junaĝi kaj **frenezumi** kiel antaŭ kvindek jaroj ...

*Zdravko Seleš, el la kroata.
Koko, 1989, 2, p. 14.*

266. Mi vidas ke vi enkaĉiĝis pli multe ol mi pensis. Fakte mi tion konjektis. Ni ĉiuj tion scias, kaj nur la respekto sentata al vi estante saĝa homo kaj ĉefpastro, malhelpas nin finigi vian **frenezumon**.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
D.Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 7.*

267. Se **frenezumi** la tutan nokton kaj poste tage dormi, oni nepre preterlasos ion interesan kaj gravan paginte multe da mono.

*Mikaelo Povorin, originale, Rusio.
Rego, 4, 2005, p.5.*

268. Ĉion li esprimas per parolturnoj oblikvaj, per klaĉado konfuziga, per ĉikanoj harhirtigaj, miksitaj per miskomprenoj realaj kaj ŝajnigitaj, ambiguoj **frenezumaj**, misparoloj sencerbe nediraj, klaŭneskaj komikaĵoj pikemaj, fiaĉaj kaj obscenaj. La rido daŭre survestas per sensencaĵoj la veroesprimon.

*Nicolino Rossi, originale, Italio.
La Gazeto, 110 (jan. 2004), p. 14.*

269. "Ĉu nur la naturo ne scias kadukiĝon?" Li opiniis kaj ternis plurfoje..

"Ĉu vi **fridumis**?"

"Ne, ne, nepre ne. Verdire ĉi tio estas mia stranga kutimo. Kiam ebriiĝo de sakeo atingas la saturitan punkton, tuj tiel terno ellasas sin...

*UEJAMA Masao, el la japana.
Riveroj, 25, (aŭg. 1999), p. 40.*

270. — Rapide, mi petas. Necesas nekropsii, kaj ni jam **fridumas** ĉi tie de la kvina. ...

*Corrado Tavanti - Italia; István Ertl - Hungario.
Hungara Vivo, 1990, 5-6, p. 183, d. sb.
Tiu toskana septembro, HEA, Budapest, 1990, p. 10.*

271. Onkloro Flavio ... petegis ...ke mi lasu malfermita la fenestro-pordon. ...

Male, la panjo havis malaltan sangopremon kaj estis malvarmumanta kaj eĉ **frostumanta**.

*Lina GABRIELLI, originale, Italia.
La Gazeto, 104, (jan. 2003), p. 30.*

272. Ĝis la mateno ni ne dormis. Dumtage la postrestaĵoj de la fortistejo ankoraŭ finbrulis..

Markowski **fulgumita** kaj troege laca, sidis antaŭ nia domo sur ...

*Simon Wejland, el la pola.
Norda Prismo, 1968, 1, p. 53.*

273. La buletoj de Gjarta estas duraj kun viskeca superkovraĵo, kaj la gingivoj de Ole ne kapablas ilin firmteni, ili elglitas – suĉ! – al la vanga kavaĵo kaj resaltas – ŝmac! – al la buŝo,

kaj Ole sidas tie **fuŝumante**.

Neniu diris ion, sed la maĉorganoj faris sufiĉe da bruoj, la ĉambro sonis kiel tuta metiejo.

*Finn Elwarth, el la dana.
Fonto, 262, (okt. 2002), p. 22.*

G

274. Li provis lasi lin malantaŭe ĝuste kiam la viraĉo **galantumis** blondulinon ŝargitan de pakaĵoj.

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Forto De l' Silento, Habano, Kuba, eld. Hose Marti, 1990, p. 37.*

275. Kaj ja en la arbarego de miaj brovoj **gangsterumas** amasoj da animaletoj...

*Radoslaw Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 212 (dec.2004), p. 303.*

276. Gastumantoj [la titolo]

La kvanto da arogaj strataj priraboj en Moskvo vere multiĝis. Ofte la rabantoj apartenas al junularaj grupiĝoj de aliaj urboj ...

Nun Moskva kriminala milico ... okupiĝas ĉesigi similajn "**gastumadojn**".

*A. Gonĉarov, el la rusa.
Moskvaj novaĵoj Provnumero, aprilo, 1989, p. 21.*

277. Senutila tempoperdo estus **gerilumi** kontraŭ progresado de la angla, ni lasu ĝin malfermi la vojon al internaciigo ...

*Eugène de Zilah, originale, Francio – Hungario.
La Gazeto, 86, (jan. 2000), p. 4.*

278. "Nu, kiel la angla?" ŝi laŭte salutas, **gestumante** min al sia tablo.

*K.Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 61, (dec. 1995), p. 22.*

279. Ĉar nun ŝiaj diroj subite fariĝas firmaj kaj aplombaj, ŝiaj manoj ne plu afektas, ili forviŝas de la tablo, ili **gestumas** kiel tiuj de dommastrino plendaĉanta en la ŝtuparejo.

*Vilhelmo Lutermano, el la ..
La Kancerkliniko, 105 (jan.-mar. 2002), p. 23.*

280. "Mi ne tro prokrastiĝos. Je la 9:30 mi revenos"

"Do, lavu vin."

Li **gestumis** per la kapo, prenis cigaredon kaj ĝin ekbruligis.. Poste li **gustumis** la aspran fumon en la buŝo.

281. Praktiko sekvis teorion, kaj ĉiumatene OkSEJTanoj diverse ekzercumis: jen cigunumis, jen klasike **gimnastikumis**, jen ĥata-jogumis. Kelkaj eĉ...

*Sonjo Sejnina, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 4, p. 45.*

282. En lingvo, kiu sekvas la naturan evoluon kaj ne estas **gipsumita** de malpermesoj, uzado neniam estas erara.

*Carlo Minnajo, originale, Italio.
Literatura Foiro, 166 (apr. 1997), p. 102.*

283. Ja, ĉar malgraŭ ĉiuj postaj "ismoj", deklarioj, principaroj, manifestoj, kiuj celis liberigi Esperanton de malnovaj **gipsumoj** (eventuale kreante simetrojn novajn), la esenco restis ĉiam la sama dum 120 jaroj: la lingvon daŭre nutras la "interna ideo" de la knaba revo, ...

*Carlo Minnajo, Italio.
Esperanto, 2008, 1, p. 14.*

284. Poste mi paŝas plu malsupren al la aŭtoj de Avo, kie mi **glatumas** la kapon de ĉiuj infanoj en la vico...

*Sten Johansson, el la sveda.
Fonto, 244 (2001, 4), p. 16 md. sbm. Ankaŭ en Espero, 2003, 3-4, p. 7.*

285. "En bonstata socio tiaj bareloj verŝajne tamen ne devus ekzisti. Kion oni povus pensi pri mi?"

"Rigardu, kiel bela kaj forta estas tiu ĉi barelo," – defendis la viro sin kaj **glatumis** la barelon.

*Antonina Apolo, el la estona.
A.Valton, En fremda urbo, Eld. Eesti Raamat, Tallin, 1987, p. 33.*

286. Mi konfesu, ke tiukaze ĝi ŝajnis al mi multe pli amikeca, pli ŝatinda, ja mi diru eĉ pli homeca, ol mia neglektema patro, kiu apenaŭ alparolis min kaj kies manplato – se li hazarde **glitumis** min – estis humideta kaj preskaŭ senvarma.

*Valdemar Vimař, originale, Ĉeĥio.
La skandalo pro Jozefo, Eld. "Panorama", ĉeĥa E-Asocio, Praho, 1981, p. 19-20.*

287. La ministro de fervojo **glitumas** sur la glacio kaj...

*István NAGY, originale, Hungario.
Fonto, 43 (apr. 1984), p. 39, mld, sbmz.*

288. La kapo de esperantisto estas bone kaŝita en la sablo de **gramatikumado**, sed lia politikumanta postaĵo estas bone videbla.

*Eugène de Zilah, originale, Francio – Hungario.
La Gazeto, 4 (majo, 1986), p. 4.*

289. Li celis laboron pli valorigan, akiris la sperton konti, spezi, raportoj, bilanci, studis la arton tabelumi, **grafikumi**, statistikumi, datumoj. Valoriga!

*Christian Rivière, originale, Francio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 1, p.18.*

290. Eble ekzistis io ekscitega en la intima fizika kontakto inter os-patrino kaj feto kiu en ŝi homiĝis, eble la virino ion malgajnis kiam en la kvara kaj posta cirkloj estis enkondukita la zigota metodo anstataŭ la klasika **gravedumo**, ...

*Jovan Zarvoviĉ, el la serba.
D.Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p.111.*

291. ... granda parto de IS-anoj plej ofte trovas en la dancejo (diskejo, en la IS-ĵargono), trinkejo aŭ intima kafejo (ĵargone "gufujo", aludante pri ĝiaj noktaj klientoj).

... Multaj IS-anoj dancas aŭ **gufumante**...

*Amri Wandel, Israelo.
Esperanto, 2002, 2, p. 42.*

292. Tiel ni faris kaj dividis la substancon kristane inter ni. Ho, jes: antaŭ tio Jüri el ĝi **gutumigis** ankoraŭ ion.

*Johannes Palu, el la estona.
Literatura Foiro, 103, p. 10.*

Ĝ

293. Oni diros fine, spure de Pilles Climent, ke la **ĝardenuma** praktikado – kiel intima kaj ĉiutaga donitaĵo – kaj la pejzaĝa legado certe estas du klopodoj, kiuj helpas la priplanedan konsciiĝon...

*Marie-France Conde Rey, el la franca.
Literatura Foiro, 201 (feb., 2003), p. 16.*

294. Unu el la ŝatokupoj de mia edzino estas la hortikulturo. Mi mem kelkfoje faras iom da **ĝardenumado** (fakte pli umado ol ĝardenado), sed mi preferas sidi aŭ promeni en ĝardeno, kalkulante, kiuj el la kreskaĵoj estas manĝeblaj, aŭ meditante pri la pitoreska nomenklaturado de la floroj.

*Garbhan MAC AOIDH, originale.
Monato, 7|8 (1998), p. 26.*

295. Mi plurfoje eĉ aŭdis lin "konfesi", ke kun preskaŭ ĉiu virino el la parenkaro li iam estis intime kuŝanta, la olda fripono!

Iel tiu "onklo" malplaĉis al mi. Lia oleeca **ĝentilumado** kontraŭ la virinoj, kia aplombe ŝajnigita mondumeco de artisto...

Horst VOGT, originale. La Gazeto, 100 (apr., 2002), p. 30.

296. "Kio okazos, se mi ne subskribos?"

"Tiam ni ĉesigos la **ĝentilumadon**, kaj ni batos vin ĝis kiam vi subskribos".

*Eugène de Zilah, el la hungara.
La Gazeto, 93 (mar., 2001), p. 17.*

297. Li **ĝentilumis**, uzis retorikon,
poste li diris: — Havus mi intencon,
se vi min helpas, trovi Amerikon. -

*Cesare Pascarella, (originale)
Literatura Foiro, 140 (dec.1992),p.303.*

H

298. Elena post eta hezito aŭdace iom movis la kovrilon kaŝantan la antaŭbrakojn, por ekzameni la **harumitajn** manojn de la paciento: neniu ringo videblis.

*Horst VOGT, originale
La Gazeto, 108 (okt., 2003), p. 23.*

299. Mi **hastumis**, montrante ekzemplon, ĉar mi estis la "respondeculo pri alarmo".

*Péter András Rados, el la hungara.
Hungara vivo, 1990, 3-4, p. 154.*

300. Pasintan junion mia ministrejo iris partopreni en dulingva, tutsemajna seminario...

Poste ni dum du ĝis tri horoj cerbumis pri papera preparado. Ankaŭ enestis devigaj koridoraj negocietoj. Du eŭropaj oficistoj teatrumis intertraktadojn pri komunikado, poluado, nuklea alarmo, ktp. Estis malfacila laciga tasko ĉar ĉiuj provis **enhaŭtumi** veran negociston.

*Amiĉjo
Monato, 2001, 12, p. 8.*

301. Restas demando, kiun mi notis komence: pro kio Zaleski ne estas esperantisto laŭ la elekto (kiel ni ĉiuj), sed estas **hereduma** esperantisto? Pro la fakto esti majstra nepo, kiu lernis esperanton de sia onklino Lidija, iusence pro ŝia ĉarmo.

*Walter Ŝelazny, originale, polo.
Literatura Foiro, 207, (febr.2004), p.36.*

302. Rigardu la kovrilstrikofoton de la unua kaj la foton sur p.158 de la dua. Kion vi vidas? Oni **himnumas** – esperumas... Kvazaŭ Atestantoj de Jehovo en la templo-salono aŭ Ĉina Komunista Partio.

*Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio.
Esperanto, 1992, 4, p. 77.*

303. Malgraŭ pluregaj lastatempaj ŝanĝoj pri la Rolluda E-tendaro, *Vojo al Hindio*, ĝi tamen okazis...

Jes, la partoprenantoj ne multis – ni estis iom pli ol dudek-ope... sed estis ege bona kompanio, kiu matene kaj vespere **hindiumis** diversmaniere, tage kundiskuŝis en ombro...

*Oĉjo Dadaev, originale, Rusio.
Rego, 2001, 4, p. 20.*

304. Samtempe (kaj ...) Arlekeno reflektas la parolmanieron de la mastroj, kvazaŭ misforma spegulo. Fine, li devas distingi sin konotacie, kiam li bezonas, laŭdunge, jen **hispanumi** jen francumi.

*Vinko Oŝlak, originale, Slovenio-Aŭstrio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 63.*

305. Kiu ne komprenas la objektecon de tiuj certatempaj obstakloj, ja la neeviteble sinusoidan, zigzagan, kontraŭdiran vojon de nia movado, tiu povas fariĝi pesimisto, defetisto aŭ renegato. Ankaŭ simpla "kredo je sukceso" kaj **hobiumado** ne solvas la problemon.

I.F.Bociort, originale, Esperanto, 2005, 12, p. 252.

306. Vi estas ankoraŭ plenplena je fiero: hieraŭ ekiris al la luno la unua rakedo **homumita**, kaj jen vi devas denove honteruĝiĝi: ankoraŭ estas grenadoj forpafataj kaj kanonoj fajrumataj.

C.R.A. Declerck, originale, Norda Prismo, 1968, 2, p. 81.

307. Ĉu la polico, ĉu la prokuroraro fakte volas kredi la mal**honorumitan** Gotjenon, kiu komplete senŝarĝigas tiun Blumon.

*Rikardo Ŝulco, el la germana.
Heinrich Böll, La perdita honoro de iu Katarina Blum, Edition Leipcig, 1978, p.
125.*

308. Kaj en la soclandoj finiĝis paradizo por la veraj kaj konjunkturaj pacbatalantoj kaj ties okcidentaj amikoj de la purigita kapitalisma mondo. Ĝis nun ili povis vojaĝi, **hotelumi** (ofte profitante de subvencioj kaj pasportoj, al kiuj ne rajtis "griza" civitano), de Pekino al Havano neglektante grizajn verdulojn, apogante neŭtrale politikon.

*Manuel De Seabra, originale,
La Kancerklino, 127, (okt.-dec.), p. 11.*

309. Mi daŭre instruas matematikon en la mezlernejo pri **hotelumado** kaj Turismado en Tirane...

*Bardhyl SELIMI, originale, Albanio.
El persona letero de al Anatolo Gonĉarov de 04.03.2002.*

310. ... la loko de iama pretejo. Ni eniru tra portalo kun **hufuma** arko...

Sennacieca revuo, 119 (1991), p. 11.

ĤĤĤ

311. Praktiko sekvis teorion, kaj ĉiumatene OkSEJTanoj diverse ekzercumis: jen cigunumis, jen klasike gimnastikumis, jen **ĥata-jogumis**. Kelkaj eĉ...

*Sonjo Sejnina, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 4, p. 45.*

312. En junio okazis en Frouchède (Francio) duobla kurso de Esperanto: pri **ĥorumado** (gvidis D. Terziev) kaj pri naturo.

Heroldo de Esperanto, 13 (1991).

I

313. Tra la barilo el latoj bovino **idumonta** rigardas per mirigitaj okuloj infanecaj tiun strangan tumulton.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 258.*

314. Nealta, vigla, kuraĝa, saĝa ĝis la grado... li rapide komprenadis la situacion, vidis ĉiujn mankojn kaj neniam **iluziumis**.

Scienco kaj Kulturo, 1998, 4, p. 15.

315. "Ĉu temas pri pli ol nur sekso?"

"Mark, mi ne ŝatas **intelektumi** pri ĝi. Kiam mi deliras viron, altiras min pli ol nur lia korpo..."

*Avoj el Irlando, originale, Aŭstralio.
Trevor Steele, Neniu ajn papilio, Vieno: IEM 2000, p. 251.*

316. Pligrandiĝo.

Dum silento kaj mallumo

Pligrandiĝas **interumo**.

*Georgo Handzlik, el la pola.
Bulgara Esperantisto, 10, 1987, p. 8.*

317. (Post burokrataĵoj) "Do, reen al la Niceto, klarigo, ke mi ne havas monon aĉeti novan bileton kaj bonvolu skribi ion aŭ **ionumi** ion".

*Stefan MacGilb, originale, Novzelando (denaskulo).
La Kancerkluniko, 55 (jul., aŭg., sept., 1990), p. 6.*

318. — Kial la tono de viaj artikoloj estas tiom venena,...

— Ĉar ĉi tiel la esenco pli bone kaptas la legantojn. Se nur kritiki – rezultiĝos tede. Se nur **ironiumi** – rezultiĝos stulte.

*Vladimir Perepelica, originale, Rusio.
Rego, 5 (nov., 2001), p. 40.*

319. Interalie, mem la "kuraĝo" de la gazeto refuti la profetaĵojn nur post la dato, je kiu ĝi devis okazi kaj ne okazis, atestas pri ilia emo kredi al profetaĵoj – malgraŭ la provo **ironiumi** pamflete.

*Originale, Bulgario.
Bulgara Esperantisto, 1990, 6, p. 30.*

320. ... Ĉiuj kanaloj restantaj estas uzataj por plezura kaj feria trafiko...

Eĉ la longajn boatojn oni restaŭras tiel ke ili estas uzataj kiel malgrandaj hoteloj por dek-duo da pasaĝeroj kiuj **irumadas** milde tra kampoj kaj arbaroj, trans valoj, sube inter la montoj kaj tra tuneloj restaŭritaj.

*Will GREEN, originale, Britio.
Monato, 1993, 5, p. 17.*

J

321. Subite antaŭ ŝi staris zorgeme **juntumita** mureto kaj super la mureto vilaeto...

*Jiří Kořínek, el la ĉeĥa.
Fonto, 12, (1982), p. 20.*

322. Ekzemple iuj ĉefroluloj perfidas la amon por obei la premon de la feŭdisma potenco aŭ por rampe grimpi sur burokratan postenon pere de **subjupumado** ĉe fraŭlinoj el nobelaj aŭ altrangaj burokrataj familioj.

*SHi Chengtai, originale, Ĉinio.
La Gazeto, 54 (okt., 1994), p. 11.*

Ĵ

323. Li rakontis pri siaj junecaj jaroj, kiam li studis en muzika lernejo kaj okupiĝis pri ĵazo. La rakonton intermitis liaj ĵazaj improvizoj per harmoniko. Mi eĉ ne imagis, ke per tiu muzikilo eblas tiel brile **ĵazumi**.

*Efim ZAJDMAN, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 5, p. 12.*

324. — Kiel reagis la publiko al via unua kompakta disko en Esperanto?

— Tre bone, ankaŭ ĉar multaj ŝatas la arton de Georges Brassens. Maxim Forestier **ĵazumis** lin, ankaŭ mi, iomete.

*Jacques Yvart, originale, Francio.
Heroldo de Esperanto, 1998, 14, p. 1.*

325. Ĵurnalistumo – lingvaĵo kaj stilo propraj al ĵurnalistoj, kaj karakterizitaj per la serĉo de rapideco eĉ je la kosto de korekteco.

Plena Ilustrita Vortaro de Esperanto, Parizo, SAT, 1981, p. 462.

K

326. Sunbrunigita, aermordita vizaĝo. La altan frunton **kadrumas** bukloj de blondaj haroj.

*Julio Baghy, originale, Hungario.
La Gazeto, 11 (jun. 1987), p. 27.*

327. Sed la homo ja bezonis cindrujon. Li **kadrumis** la konkon per arĝenta ornamaĵo, al iu ĝi ŝajnas esti — rozo kun dornokovrita tigo, al la alia — pikdrato de la lasta milito.

*Saulcerite Neilande, el la latva.
Norda Prismo, 1970, 3, p. 189.*

328. Paŭzo. La konferenco **(ka)fumas** diskutadas.

La Gazeto, 42 (okt. 1992), p.5.

329. Tre interesa estas la pritakso de Titone de la efekto de la sufikso -um-, kiu servas por formi vortojn, kies signifojn ŝajnas ne havi egalvalorajn en aliaj lingvoj. Li uzas la ekzemplojn de Claude Piron **kafumi** notante, ke ĝi esprimas ion pli ol simple trinki kafon, kaftrinki aŭ kafi: **kafumi** elvokas unu pli familieran, pli malstreĉan, pli varman klimaton.

*Dimitar Haĝiev, Bulgario.
Literatura Foiro, 194 (dec.2001), p. 306.*

330. ... pene mi delitas
ĉe milda mateniĝ' kamparetosa
mi, sentkontraste, per mantrem' **kafumas**,
paŝtrenas miajn feblojn, grumble zumas ...

*Nicolino Rossi, originale, Italio.
Literatura Foiro, 224, (dec. 2006), p. 284.*

331. Ni promenadis laŭlonge de la kanalo, **kafejumis**, gustumis ekzotikan glaciaĵon, butikumis, akirinte suvenirojn kaj librojn.

*Lidija Erofejeva, originale, Rusio.
Rego, 2007, 5, p. 20.*

332. Aparte bone organizita kaj imitinda estis la dutaga Festivalo "Artoj kaj lingvoj"... Eblis spekti teatraĵojn, klaŭnaĵojn, **kaligrafumi**, kaj partopreni "lingvan festivaletan..."

*El TEJO aktuale.
Rego, 2001, 4, p. 15.*

333. ... "Ŝi **kalkumos** la murojn, lavos la plankojn, kotŝmiros la fornon, flikos tolaĵojn..."

*Meva Maron, originale.
Koko, 1989, 2, p. 17.*

334. — Aĥ, junuloj! Kiel bone, kiel klare, kiel **kantume** vi parolas nian lingvon! – rapidege ekĉirpis Anna Nikolaevna.

*Mikaelo Bronŝtejn, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 5, p. 23.*

335. ... ili severe ligis al sia mentono perrimene la **verdkapuman** kepon de la limpoliistoj,
...

*Péter András Rados, el la hungara.
Hungara Vivo, 1990, 3-4, p. 155.*

336. En tiu organizaĵo Frederido sukcesis tre krute **karierumi** kaj dum nur du jaroj progresis ĝis la posteno de sekciestro.

*PEJNO Simono, originale.
Monato, 2001, 8 p. 26.*

337. Karnavalumi kun la "kuba sono"

(Titolo de la artikolo en kiu temas pri la specifa kuba muziko "son' kubano".)

... Kial ne veni al Kubo por danci en bela somera nokto laŭ la ritmo de "son' kubano"?

*originale.
Esperanto, 1990, p. 51.*

338. Mi ne plu iros al internacia junulara kunveno esperantista. Mi riskas nur sataniĝi de gejoj kaj ankaŭ de virinoj... Mi ne trovas intelektan interŝanĝon kaj interesajn diskutojn, sed nur **karnumadon**...

*Inat Terzi, Eŭropo, islamano, iranano.
Tejo Tutmonde, 70 (1995, 4), p. 28.*

339. Al la edzino li neniam **karume** parolis, per sia apero ŝi forpelis lin, ...

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 412.*

340. Dekstre de li, ŝi mirigite rekonis Markon, evidente ebria. Lia ĉeesto iom malŝarĝis ŝian koron. Ĉu nur studenta ŝerco, nenio timinda malgraŭ la ŝajno? La ses ceteraj ledoĵakuloj

marse **kaskumitaj** duoncirkle ĉirkaŭis Annan.

*Horst VOGT, originale.
La Gazeto, 108 (okt., 2003), p. 27.*

341. Jen kelkaj bildoj pri la fronto: **kaskumitaj** kaj kamuflitaj soldatoj, la pafilon enmane.

*C.R.A. Declerck, originale.
Norda Prismo, 1968, 2, p. 83.*

342. Sed nia gvidanto estos ĝuste la estro de tiu taĉmento, kiu savas kretenojn, kiuj deziras promeni en Odesaj katakomboj solaj! Nur kun li endas **katakombumi**!

*Tatjana Auderskaja, originale, Ukrainio.
Rego, 2005, 1, p.26.*

343. Kultura Esperanto – Festivalo okazis sep fojojn ekde 1986, kiam oni unuafoje **KEFumis** en la universitata sveda urbo Upsalo, ĝis la festivalo...

*(KEF = Kultura Esperanta Festivalo)
Halina Gorecka, originale, Rusio. La Ondo de Esperanto, 2002, 8-9, p. 12.*

344. ... ankaŭ la artikolo de Jack Warren pri "Ridigaj aparatoj" estas vera trezoro kun multaj ilustraĵoj kiel ekz. "La ĉetabla elektra trajno", trajno kiu **kelnerumas**, servante fiŝpladon al nepre gravmienaj gastoj!

*Ĵak Le Pul, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 122, (apr.-jun. 2007), p. 16.*

345. Eble vi preferas malnovajn... (revuo "Juna Amiko")... Eĉ tio eblas. Post profunda **kelumado** ni povas proponi jardek-kolekton kontraŭ nur 50 forintoj.

*Stefan MacGill, novzelandano loĝana en Budapeŝto.
Budapeŝta Informilo, 1988, 10, p. 15.*

346. ..., la infanoj dum tiaj filmprezentadoj manklakis kaj gajis, laŭte komentis la scenojn, kaj post malfunkciigo de la ekrano fojfoje ion demandis al plenkreskuloj, foje faris kelkajn infanajn **kialumojn**, sed ne multe.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
"O" kaj aliaj rakontoj", D. Mikuliĉiĉ, Zagreb, 1988*

347. Kiajn filmojn mi ŝatas? Tiujn, kiuj ne ekspluatas la kinecon de la kinaro, tiujn en kiuj oni **kinumas** malkine; tiujn en kiuj kartono, gipso kaj plasto, estas bone kaŝitaj.

*Giulio Cappa, originale.
La Kancerkliniko, 1980, 15, p. 5.*

348. Ankaŭ Sadler sentas, ke ĝi ne povas sola plenigi ion absolute malplenan, ke la "korpo kuraca "taŭgas nur "pli pace **kitelumi** la ostojn".

V. Sadler, originale. Norda Prismo, 1970, 1, p. 54.

349. Mi dezirante ĉerkon
pluportis mian serĉon
ĝis la palaco
de ĉi korpo kuraca
en kies riĉon
mi **kitelumas**
pli pace miajn ostojn,
ol feton lulas
la utero;

*Victor Sadler, originale.
La Gazeto, 1990, 3 (27), p. 18.*

350. La retejo permesas al vi publikigi artikolojn libere, kaj la uzantaro povos kaj elekti kaj **klakumi** viajn eldonojn, ...

*El tejo-aktuale,
Rego, 2007, 5, p. 21.*

351. "Ruselo Davido, firmao TLF, ĉu oni rezervis por mi?" Kvakis li france. "Hmm. Mi tuj trovas vin", ŝi redonis, **klavumante** ĉe sia komputilo.

*Rejno Simono, originale.
Monato, 2001, 11, p. 26.*

352. Li unue **klientumis** ĉe la libroservo – tie lasis duonmonaton salajron.

*Madelline de ZILAH, originale, Francio.
La Gazeto, 96 (okt., 2001), p. 7.*

353. — Hmf... do, tio signifas, ke ne estas biero alvenonta en la hodiaŭa diliĝenco, ĉu?...
Trafe, — diras Arch. Estos neniam frostoj bierfrandaĵoj. Tiuj, kiuj tion ne ŝatas... **klientumu** aliejon!...

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 20 (1989, 1), p. 26.*

354. Aktiva kaj pozitiva kunlaborado kun neesperantistoj estas eble la plej efika metodo por havigi al ili motivon eklerni la lingvon. Oni lernas la anglan nek pro idealo nek por **klubumi** aŭ ĉeesti inter – ni – kongresojn, sed por utile uzi ĝin.

(E – movado)

*Germain Pirlot, originale
Esperanto, 2003, 1, p. 13.*

355. Boris Kolker "Vojaĝo en Esperanto – Lando". Perfektiga Kurso de Esperanto... Ĉi tiu violinda, havinda kaj uzinda libro estas modifita...

Kvazaŭ-kurso kaj kvazaŭ-**klubumo**, ĝi konsistas el 26 lecionoj...

*Blazio Vaha, Ĉeĥio.
Internacia Pedagogia Revuo, 2002, 4, p. 18.*

356. Pene mi trapremas min en koridoroj inter pasaĝeroj, kiuj duonkonscie gapas, legas, babilas. Pakoj, kofroj, kruroj elstrekitaj **kojnumas** min aŭ mian valizeton.

*Roza AUMEUNIER, originale, Francio.
La Gazeto, 94 (apr., 2001), p. 30.*

357. Ankaŭ la kolegoj de Milan **koketumas** kun ŝi, kvankam ŝi mokis ilin en la vizaĝo.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 92.*

358. Tiu nano celis kolon tiel por **kokumi**, ĉar li apenaŭ atingis la bruston de la junulo...
(buĉi kokon)

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroata Prozo, Zagrebo, 1979, p. 400.*

359. Oni devas amindumi la edzinon de la butikisto. Ni ordonis al Bubo **kokumi**, sed li malobeis, dirante, ke li neniam rilatis rufharulinojn, ĉar... tiaj inoj havas sifilison.

*Petér, Andrās Rados, el la hungara.
Hungara Vivo, 1990, 3-4, p. 157.*

360. ... tamen nokte – por certiĝi – mi ekmalfermis la pordon. Nu, mia bofilo ĝuste tiam "**kokumis**" ŝin en la lito. Matene mi diris al la virino tuj forporti sin...

La Kancerkliniko, 48 (okt.-dec.1988), p. 9.

361. En la studentaj jaroj li **kolegiumis** kun la filo de d-ro Zamenhof, Adamo.

Medicinistaj informoj, 4, 1978, p. 16.

362. Ankoraŭ pli frue, fine de la 19-a jarcento, lia frato d-ro Henriko Zamenhof **kolegiumis** kun Korczak. Ambaŭ, tiam junuloj, verkis felietonojn...

*Sofia Banet-Fornalowa, originale, Pollando.
Monato, 1998, 10, p. 17.*

363. ... la traduko de la lasta verso en ĉiu strofo eble legiĝu kiel "Hu! kiel stulte kacas ci!" Ha, kiel aŭdaca, senpruda kaj sentabua **kolombumo** el la buŝo de la knabino, antaŭ tri mil jaroj.

*Hu Guozhu, originale, Ĉinio.
La Kancerkliniko, 107 (jul.-aŭg. 2003), p. 23.*

364. Ĉinoj kutime nomas svatiston aŭ svatistinon "la Valjunulo sub Luno". Krome verkantoj ofte prenis trajnvortojn, kiaj estas "ankaŭ floroj kaj sub la luno", kiam ili priskribis, ke geamantoj **kolombumas** aŭ donas amĵuron...

*Shi Chenglai, originale, Ĉinio.
La Gazeto, 48, (okt., 1993), p. 28-29.*

365. Mia amatino iam intencis rompi kun mi, ke mi ne povis **kolombumi** kun ŝi. Nun ĉio boniĝis, via kuraco savis min el senespero.

*El la ĉina.
El Popola Ĉinio, 1991, 10, p. 43.*

366. Tamen la pordo restis rigle fermita, el inter kies fendo ankoraŭ alŝvebis flustraj **kolombumoj** sur kapkuseno.

*Guozhu, el la ĉina.
Penseo, 21 (marto, 1992), p. 3.*

367. Malbone parolata etna lingvo sufiĉas por **komercumi** kaj teknikumi; nur perfekte parolata lingvo permesas veraĵn interŝanĝojn de ideoj kultursciencaj.

*Eugène de Zilah, originale.
La Gazeto, 30 (okt., 1990), p. 4.*

368. Tamen la organizo de nia klaso elstaris per preskaŭ ĉiusemajnaj kunvenoj, ĉar ni tiom bone **kompaniumis** gravite al televida kvizo dimanĉvespera... necesis nur trovi "temon" por la **kunumo**.

*István Ertl, originale, Hungario.
Monato, 1989, 12, p. 24.*

369. Kaj por planlingvo literaturo estas eĉ multe pli grava ol por etnaj lingvoj, pro manko de konstanta **komunumo** kiu daŭre uzas ĝin.

Esperantisto Slovaka, 3, 1986, p. 17.

370. Krom studi esperanton en diversaj kursoj ... eblos partopreni buntan posttagmezan programon, **koncertumi** kaj danci vespere, la tutan tempon praktike utiligi siajn lingvosciojn

*Peter Baláž, originale, Slovakio.
La Ondo de Esperanto, 2008, 4, p. 9.*

371. Rapide mi kutimiĝis al tia klaketado, (tajpila, rim. de A. Gonĉarov) kvankam foje mi iom kolerete demandis kial li **konkursumas** tiel abunde.

(partopreni konkursojn)

*Maria Z. das Neves (edzino de Gonçalo Neves), originale.
Literatura Foiro, 134 (dec. 1991), p. 17.*

372. ..., pardonu min, mi faris al vi grandan maljustaĵon... diris Yamasta kaj ankoraŭ ne lasis lian manon. Wakayama Seikiti nun sentis neesprimeblan konfuziĝon de l'animo. Tial li per la buŝo diris: ne gravas... tute ne tian aferon... k.t.p. sensencajn vortojn, kaj pli afable **konsolumis** lin, sed...

El Japana Literaturo, Tokio, 1965, p. 219.

373. ... mi vidis ke la spezkontoj plene neglektis la faktan staton... kaj akceptis la falsan staton (ke LKK ricevis la subvencion kaj oni **kontumis** kelkajn elspezojn surbaze de la decido de la Estraro de UEA).

*B. Popoviĉ, originale, Jugoslavio.
Bulteno de ISAE, 46 (jun. 1977), p. 2.*

374. Nome, la tiklajn punktojn el la kontoj de la 58 UK oni traktis, certe sub la gvido de la financa estrarano de UEA. Surbaze de tia solvo estis farita la **finkontumado** de la kongresaj kontoj kaj preparita la bilanco.

*B. Popoviĉ, originale, Jugoslavio.
Bulteno de ISAE, 46 (jun., 1977), p. 2.*

375. Mi probable povus desegni ĝin elmemore... Sed se mi streĉus la rigardon, se mi pene devigus la manon kaj komencus **konturumi** precize la pintojn de l'arboj, tiam la mola linio iĝus nervoza ... kaj mi komencus **konturumi** la branĉetojn...

*Radoslaw Nowakowski, originale.
Literatura Foiro, 195 (feb., 2002), p. 15.*

376. Bonvenon al la 50a IJK en Koreio kaj **koreumon** al ĉiuj.

*Im Han-u, originale, Koreio.
La Espero el Koreio, 1994, 4, p. 14.*

377. Tamen pro rapida, superfluga stilo, la libreto min provokas. Mi haste **krajonumas** 'notojn' en la marĝenojn de preskaŭ ĉiuj ĝiaj paĝoj.

La Gazeto, 120 (okt. 2005), p. 3.

378. Konklude: Declerck certe disponas pri poezia talento, tamen li neglektis la ĝardenistan laboron. Do branĉoj tieĉitie deformiĝis kaj herbaĉoj **kreskumas** la florbedojn. Li prenu branĉotondilon kaj sarkilon, kaj ek al la laboro!

*Adriaan den Haan, (originale, Holando)
Literatura Foiro, 142, (apr.1993), p.101.*

379. Sed la ekskurso fuŝiĝis.

Kretumita mesaĝo informis, ke la trajno malfruas kvar horojn.

*Stefan MacGill, originale, Novzelando.
Hungara Vivo, 6, 1987, p. 212.*

380. La dua artikolo estas kvazaŭ enkonduko al du gravaj aliaj kaj ĝi faras genian **kronumon** al la kolekto "Poemoj el du paŝoj"...

*Gaston Waringhien, Francio.
Literatura Foiro, 130 (apr., 1991), p. 9.*

381. Se vi ankoraŭ ne havas universitatan diplomon, jen okaze ekhavi ĝin; post ĝia posedo

vi rajtos **krucumi** la fakon apud "Instruado universitatonivela" sur diversaj formularoj.

*Originale, (hungaro)
La Gazeto, 54 (okt., 1994), p. 12.*

382. Spas levis la kapon: trans la amaso da blankaj rozoj... staris Gergilan, kun kuspe falditaj manikoj kaj **krurumoj**.

*Lidia Roeva, el la bulgara.
Bulgara esperantisto, 2, 1986, p. 12.*

383. Sinjoro Janik vidis ankoraŭ en duondormo paron da **krurumoj** kaj pendolantajn neordinare vilajn krurojn, aŭdis ĝemadon de homo envolviĝanta en kovrilojn.

*J. Vondronsek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, Eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 70.*

384. .., tenante sian nigran ledan monsaketon en sia mano dum ŝi **kubutumis** sian vojon tra la homamasoj kaj revenis hejmen malfrue sub sia ŝarĝo de provizoj.

*Russ Williams, el la angla.
La Ondo de Esperanto, 2008, 6, p. 22.*

385. Mi ĉion rakontis tute ĝuste. Neniu kredis min. Kaj paĉjo rigardis min tre severe:

Inventu alian, etulo!

Nur Manjo **kubutumis** min kaj mallaŭte demandis:

Ĉu la...

*Geraldo Mattos, originale, Brazilio.
Fonto, 258 (jun. 2002), p. 6.*

386. Onklo Pan, kiu sidis apud mi sur la planko, komencis **kubutumi** min kaj flustris, " Vidu la novajn oficistojn!"

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara Vilaĝo, Ĉina E-eldonejo, Pekino, 1984, p. 179.*

387. Infanaro iras en lernejon...

Tiu ĉiutaga voĉbruado devas vekigi eĉ la plej obstinan dormanton en nia domo. Etaj buboj salutas sin reciproke per kamaradecaj **kubutumoj**, kiujn sekvas, kompreneble, energia ĉaskurado,...

*Jar. Mařík, trad. el la ĉeĥa.
Paco, Eld. de ĈSSR MEM-sekcio, 1984.*

388. La fenestroj de la proksima domo unu post la alia malfermiĝis, la loĝantoj **kubutume** observis la okazintaĵojn; iu donis konsilojn en la tria etaĝo.

*I. Nagy, el la hungara.
Fonto, 45 (jun. 1984), p. 40.*

389. — Bone. Portu do tion, — diris la viro, **ekkubutumis** sur la tablon, kaj observadis la du pordojn aliflanke.

Hungara Vivo, 1980, 1, p. 13.

390. La vilaĝestro, kiu ne partoprenis en la konversacio, **kubutumis** sur la tablo kaj daŭre, fikse rigardis la postsignojn.

*I. Nagy, el la hungara.
Z. Moricz, Varmega kamparo, HEA, Budapeŝt, 1985, p. 67.*

La edzo diris nenion, li gvidis la ĉevalon en la stalon, donis al ĝi trinki, ĵetis fojnon antaŭ ĝin. Nur poste li staris apud la ĉaro, kubutis sur la flanktabulon.

Hungara Vivo, 1985, 1, p. 30.

391. Mi silentis. Malantaŭ mia dorso la knabino **kubutumis** sur la servotablo.

*Zsuzsa Varga-Haszonits, el la hungara.
Hungara Vivo, 1981, 6, p. 213.*

392. "Sed...", elmurmuris Roberto, post kio Hela **kubutumis** lian subripon, kaj li eksilentis.

*Jovan Zarkoviĉ, el la serba.
"O" kaj la aliaj rakontoj, D. Mikuliĉiĉ, Zagreb, 1988, p. 31.*

393. Sed miltondre – oni jam ekis distribui la manĝaĵojn! Kaj mi idioto jen senutile meditaĉas...

Ue, kamaradoj, lasu min trapasi, ne **kubutumu!** Farigu por mi spacon...

*Ĉeĥio.
Valdemar Vinař, La skandalo pro Jozefo, Panoramo, Ĉeĥa E-Asocio, Praha, 1981,
p. 64.*

394. Eĉ en tia amasiĝo li rapide **trakubutumis** al si la vojon.

A.Gonĉarov.

395. Kiel en ĉiuj oficejoj en la mondo, grandaj kaj malgrandaj, ankaŭ ĉe la Selekta Manufaktureja Oficejo ekzistis subsurfaca fluo de envio, ĵaluzo kaj **kubutumado**. Kritikoj pri ĉio kaj ĉiu okazis malantaŭ la kulisoj.

*F. V. Dorno, originale.
Hungara Vivo, 1990, 3-4, p. 141.*

Li rememoris pri simpatia startrinkejo ĉe la angulo de la aveno Marigny kaj de la strato de la Cirko, kaj li baldaŭ alkubutiĝis al ties tablo.

*Daniel Luez, el la franca.
G.Simenon, Maigret hezitas, Ekaterinburg, 1999, p. 67.*

Ili tiris la fenestron malsupren kaj kun krucitaj brakoj **kubutante** ili vizaĝ-al-vente rigardis la pejzaĝon malrapide retiriĝantan [eblus kubutumante, rim. de A.G.]

*Imre Szabó, el la hungara.
Hungara vivo, 1987, 1, p. 10.*

396. Mi aĉetis duonkilogramon da franca ĉokoladglaciaĵo kaj mi perkulere enmetis ĝin en la radioricevilon.

"Kial vi speciale elektis francan ĉokoladon por **kulerumi** ĝin en la radioaparaton?"

*Ray Bradbury, el la angla.
La KromKancerKliniko, 19 (okt.-dec.2004), p.18.*

397. La duan tagon vespere ni ricevis gulaŝon. Malrapide gustumante mi **kulerumis**, kiam la hieraŭa fontopluma serĝento apudpaŝis min kaj...

*Eugène de Zilah, el la hungara.
La Gazeto, 93 (2001, 3), p. 15.*

398. Foje ne sufiĉas talento, necesas ankaŭ favoroj kaj rekomendoj. Tamen mi ne havas emon nek tempon por **kulisumi**, do...

*Goncalo Neves, originale, Portugalio.
Esperanto, 1991, 10, p. 184.*

399. Tiel realismaj homoj adiaŭis la bombastan "finan celon", kiu tiel transformiĝis en la finon de la celo, por povi senhaste kaj sen nervaj streĉoj normale ekzisti kaj **kulturumi**, morgaŭ eble eĉ iomete financumi en la kadro, disponigita inter la limo de la idealisma kaj de la pragmatisma konceptoj.

*Vinko Ošlak, originale, Aŭstrio-Slovenio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 62.*

400. Mikrokulture E-istoj havas evoluintan infrastrukturon interne de la movado, kiu ĉiel stimulas **kulturumadon** pere de Eo: aperas libroj kaj periodaĵoj, okazas konkursoj, renkontiĝoj...

*Aleksandr Melnikov, originale, Rusio.
Rego, 2002, 10, p. 8.*

401. Tamen la organizo de nia klaso elstaris per preskaŭ ĉiusemajnaj kunvenoj, ĉar ni tiom bone **kompaniumis** gravite al televida kvizo dimanĉvespera... necesis nur trovi "temon" por la **kunumo**.

*István Ertl, originale, Hungario.
Monato, 1989, 12, p. 24.*

402. Krom la programaj koncertoj mi memorfiksis la grandajn surplankajn noktajn "tusovkojn" (**kunumadojn**) dum kiuj multaj kantis, muzikludis, kreante diversajn ekspromptajn ensemblojn,...

403. .., kies **kuprumitaj** revolveroj kaj mallongaj fusiloj timigis la tutan regionon.

*László Huszár, el la hungara.
La Kancerkliniko, 63 (jul.-sept. 1992), p.14.*

404. La okuloj de Tibble esprimis bedaŭron pro la profana sonorado de l' telefono; li impetis al ĝi por respondi. Li diris sian noon, aŭskultis, **kupumis** magran manon ĉirkaŭ la buŝaĵo. "Estis policano Edmonds..."

*Finn Elwarth, el la angla.
Fonto, 263 (11, 2002), p. 22.*

405. Tian maŝinon ni devis konstrui dum kelktaga **kursumo** kiu devis rezultigi la koncerton ludatan je tiu ĉi superinstrumento.

*Radoslaw Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 196 (apr., 2002), p. 75.*

406. La verbo "**kusenumi**" tradukas la anglan vorton "to pillow", kies franca versio estas "rencontrer sur l' oreiller".

*Eugène de Zilah.
La Gazeto, 19 (dec., 1988), p. 22.*

407. "Asa demandas, pri **kusenumado**, kiel vi komparus niajn virinojn kun la viaj?"

"Pardonu min, mi ne komprenas"

"Ho ve, mi pardonpetas. La kuseno — pri intimaj aferoj. **Kusenumi** — tiel ni aludas korpokuniĝon de geviroj. Pli ĝentile ol 'koitadi', ne?"

*Kris Long, el la angla.
La Gazeto, 19 (dec. 1988), p.24.*

408. ... la aŭto havis diligentan trakton...

... Diableto pendas de la tegmento fronte al la sidloko. Thompson **kuriozumis** iomete antaŭ ol demandi ĉu ĝi estas libera.

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Forto De l'Silento, Habano, Kubo, Eld. Jose Marti, 1990, p. 38.*

409. Vi dissendis alvokon por peti solidarecon kontraŭ piratado, problemo kiun ankaŭ LF-koop. spertas. Ĉu eblas **kvantumi** kiom da mono Eŭroka-Vinilkosmo perdis ĝis nun pro tio?

originale, redakcio. Heroldo de Esperanto, 2003, 1, p. 3.

410. Tial la nuligo de la ŝuldaro estus ne nur oportuna, sed ankaŭ justa ago: la unua paŝo en la efektiva lukto kontraŭ la ekstrena malriĉeco.

Ĉi lastan oni **kvantumus** per la enspezado de ne pli ol dolaro tage/persone.

Zeki Ergas, originale, Heroldo de Esperanto, 2006, 9, p. 4.

411. Pasante la urbetan parkon. Frosto. Kaŝtanoj. Kulisoj senmovaj. Ni amikas. Ni amikumas. Ni amas. Ni **kvazaŭumas**. Ni evidente tre longe konatas.

*Velimir Piškorec, originale,
Hungara Vivo, 1987, 5, p. 179.*

412. La Estraro kunsidis meze de januaro en Parizo kaj poste **nekvorume** dum la konferenco.

Internacia pedagogia Revuo, 1998, 2, p. 1.

L

413. Pri la "alia" redaktoro, fimensogisto kiu promesintis nekredeblan supon, li nun **lacertumas** en Ĉinio, kiu por li preskaŭ iĝis ĉirkaŭurbo de Marsejlo. [temas pri amiko de la aŭtoro].

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 102 (apr.-jun. 2002), p. 3.*

414. La 14 MELA (Memzorga **Lagumado**) okazis 14-22 aŭg. 35 km sude de Budapeŝto, ... 24 partoprenantoj el 11 landoj, preskaŭ ĉiuj junuloj, ĝuis sun-, ŝlim- kaj akvobanadon, babiladon, petoladon, ripozadon, diboĉadon ktp. en sovaĝa apudlaga tendumejo.

*Andi Münchow, originale,
La Ondo de Esperanto, 10, 2005, p.7.*

415. Tiuj 70 personoj kiuj ankoraŭ restis en Budapeŝto kelkajn tagojn povis partopreni en senvesta ŝlima **lagumado**, en pikniko ĉe Eventoj...

Lászlo Szilvāsi, originale, Hungario. TEJO tutmonde, 1994, 4, p. 4.

416. La surekrana sceno estis prezentanta frajumantan fiŝon. Poste aperis viro, kiu eligis **laktuman** nubon.

*Jovan Larkoviĉ, el la serba.
"O" kaj aliaj rakontoj, Damir Mikuliĉiĉ, Zagreb, 1988, p. 30.*

417. Ĉu iu el vi, karaj legantoj, venos kun mi esplori praktike iun vesperon la "neologismajn" ĝojojn de fermenta trinkaĵo, produktata el lupolo kaj diversaj grenoj, precipe hordeo? Dum ni **langumos** tra elo-gamo, ni eble trovos inspiron por difini ankaŭ "barley wine" ...

Alan Gould, originale, Brita Esperantisto, 1992, majo-junio, p.90.

418. Esperanto tiam estis morta lingvo, kiel la sanskrito, en kiu neniu cerbumas aŭ **langumas** originalaĵojn.

Brian BISHOP, originale, Britio. La Gazeto, 132, (okt. 2007), p. 7.

419. Li kvazaŭ la scion kaŝas
Pri la ekssonĝa finalo,
La lipojn **langumas** leke,
Kaj vi ridetas tra palo
Sen povo fuĝi reveke.

Ivan Naumov, originale, Rusio. Rego, 2001, 1 (3), p. 46.

420. Koncertojn kiujn mi sonĝis, kiujn mi aŭdis tiel klare? Kaj unu el ili estis tiel belega, ke mi vekigis kun la vizaĝo **larmumita**.

*Radoslaw Novakowski, originale, polo.
Literatura Foiro, 187, (okt.2000), p. 249.*

421. Li ne favore taksas mian provon je humuro. Li koleriĝas, kaj rigore **lectionumas** min pri gramatiko kaj vortmastrado,...

*K. Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 61 (dec., 1995), p. 21.*

422. ... kiel saluton
levas **ledumo*** odoron
rezine reagis pinŝelo

* ledumo: ledum palustre

*Anja Karkiainen, originale
Literatura Foiro, 209 (Jun.2004), p.115.*

423. Enhave, la teatraĵo **legendumas** pri Ezopo, prikantante la liberecon kaj la homan digon.

MAO Zifu, originale. La Gazeto, 1998, 77, p. 19.

424. Oresto estas fanatike anigita al la kristana sekto, tiel ke li malagnoskas sian patrinon, kaj preferas esti **leonumita**.

André Cherpillod, originale, Literatura Foiro, 184 (apr.2000), p.78.

425. Post kelke da jaroj ili estis interkonsentintaj rendevui ...

"Ni volas babili pri pasintaj tagoj", Kornelio estis skribinta, "la nura **leterumo** ne sufiĉas por mi. Kaj Rolfo respondis: "Konsentite! Urĝas, ja ke niaj familianoj flarumu sin reciproke.

*Alois Mliners, el la germana.
Wendlin Überzwech, Homoj tiaj kaj aliaj, Armin Gmeiner Verlag, FRG, 1989, p.
35.*

426. "Kornelio estis skribinta, "la nura **leterumo** ne sufiĉas por mi." Kaj Rolfo respondis: "Konsentite! Urĝas ja, ke niaj familianoj flarumu sin reciproke."

*Alois Meiners, el la germana. Wendlin Überzwech, Homoj tiaj kaj aliaj,
1989, Armin Gmeiner Verlag, FRG, p. 35.*

427. Karaj legantoj! Por aboni, publikiĝi, **leterumi** ni memorigas al vi adreson de la redakcio:...

*Kostja Demjanenko, originale, Orienta Ukrainio.
Interalie, 2001, 2, p. 3. Eld. en Berdjansk, Ukrainio.*

428. Krome, ni klopodos al ĉiuj novaj tradukistoj aŭ verkistoj helpi elektante ion aperigeblan aŭ **leterumante** kun ili.

*Zdravko Seleš, originale, Kroatio.
Koko, 6 (1989), p. 2.*

429. Oni telefonis, faksis, mesaĝis, **leterumis** kaj admonvoĉe avertadis nin:

– Vi forgesis la straton kaj la domnumeron; nepre kompletigu vian adreson!

*Eugène de Zilah, originale, Hungario - Francio.
La Gazeto, 131, (jun. 2007), p. 3.*

430. Krom la greka, latina kaj franca lingvoj Dementi lernis Esperanton. La anglan kaj germanan oni ne instruis. Baldaŭ li **leterumis** pere de la Internacia Lingvo kaj en 1912 li vidis sian nederlandan korespondanton...

*Tanja HUIS-STARITSKY, originale, Nederlando.
La Gazeto, 74 (jan. 1998), p. 13.*

431. Ĉiuokaze, estis ĉiam iu libro, kiu tion provis, protestante kun la direktoro, sed vane.

Dume la komizaj libroj daŭre **levitaciumas** tie ĉi kaj tie kun surdiga susurado de paĝoj, ...

*Massimo Acciai, originale, Italio
Literatura Foiro, 200 (dec. 2003(2)), p. 326.*

432. En la unua parto – fenomenologio – la aŭtoro traktas ekzemple la malleviĝon de la frostopunkto, la **levumimil**-regulon, kaj la teknikajn aplikojn de la fazodiagramoj.

*Rob Vetter, originale.
Esperanto, 1991, 2, p. 32.*

433. Kaj mi ĵus **kongresumis** mezvintre (laŭ eŭropa kalkulo), en Bengaluro, Barato (Hindio). Dum du semajnoj ni travivis la `miraklon` de nia komunumo: kunvivi, debati, babili, sociumi, kunmanĝi, kafumi, **kunlibrumi**, ŝerci eĉ plendeti kun samlingvanoj el 30 landoj, ĝis almenaŭ 50 lingvofonoj, senĝene, eĉ sen konscii pri la hejmlingvo de la momenta kunulo.

*David Kelso, originale,
La Gazeto, 137, (jun. 2008), p.7.*

434. Li kiu "tagojn kaj tagojn" **librumis** en bibliotekoj...

"Libroj min ĉiam pli influis ol homoj... Mi sentas min pli "libro inter libroj" ol "homo inter homoj".

*Eli URBANOVA, originale.
La Gazeto, 108 (okt., 2001), p. 17.*

435. La ĉefa temo estis "Rete **lingvumi**", sed ne estis forgesita la fundamenta eco de kunlaboro, kiun traktis la antaŭaj E@I-seminarioj.

*Aaron Chopman, originale.
La Ondo de Esperanto, 2002, 7, p. 8.*

436. Okazintaj seminarioj:

Ĉaĉak, Jugoslavio, la 3-a "Esperanto@Interreto" – seminario, temo "Rete **lingvumi**".

TEJO tutmonde, 2002, 3 (jul-aŭg), p. 20.

437. Kiam mi **angllingvumis**, Radek bonintence petis min **pollingvumaĉi** laŭeble, ĉar mi volas ellerni la polan lingvon.

*(Vizito de la koreano en Pollandon)
Choe Taesok, originale, Koreio. La Espero el Koreio, 1993, 3 (114), p. 14.*

438. Sed, laŭ unu fakulo, McCarthy rekreas ne nur la anglan, sed ankaŭ la hispanan. La ĉeesto de la dua lingvo estas esenca trajto de la nova romanistiko. Oni dialogas en ĝi kun facileco kiu ja ne postulas tradukon. Oni **dulingvumas** kvazaŭ la klasika «fiŝo en akvo».

*Peter BROWNE, originale.
La Gazeto, 96 (okt., 2001), p. 17.*

439. La aktisto, vidante laŭ la mieno de tiu knabino, ke la afero iras laŭ bona vojo, ekludetas kun ŝi jen ekfingrumas ŝin, jen **eklipumas** ŝin.

*Hervé Goñi, el la franca.
Fonto, 7, (1981), p. 39.*

440. La ateston de l'feliĉe pasigita ekzameno vi lipe **literumis** sur mian bruston, sigelante ĝin per suĉmakulo arda. Ĉampano eternigis nian feliĉon ĝis krepuskiĝo...

*Horst VOGT, originale.
La Gazeto, 91 (dec., 2000), p. 22.*

441. Kiam Apolonio **literumis** la afiŝon, lia vizaĝo heliĝis kaj li puŝis sian edzinon je la flanko.

Vidu, li diris, estas tia kongreso.

*Malte Markheden, el la sveda.
Fonto, 91 (jul., 1988), p. 27.*

442. Tia ulo kapablas ĉion ajn. Rigardu liajn okulojn. Lia rigardo enhavas ion malbonan. Lia nazo – vultur-bero. Liaj oreloj **literumas** kruelecon. Lia dika, malfreŝa korpo estas tute putra...

*Gerhard Ziegler, el la germana
Efraim Kiŝon, Elektitaj satiroj, Bleicher Eldonejo, Stuttgart, 1981, p. 7.*

443. Bonvolu akcepti... (ktp)

(**elliterumita** subskribo: "Ludoviko – Lazaro – Zamenhof")

*Bernard AUNIS, originale.
La Gazeto, 28 (apr., 1990), p. 13.*

444. Ŝi, estante inteligenta moderna patrino (tio signifas, sufiĉe ne analfabeta por **elliterumi** la artikolojn pri infanvartado en la dimanĉaj gazetoj)...

*M. Boulton, el la angla.
John Wain, Sinjoreto Rikardo, en Nacia Literatura Revuo, 39 (1962, ...)*

445. Ili ne povas kion diri unu al la alia. La edzino rigardadis la fremdajn surskribojn. Per okuloj kuntiritaj, kvazaŭ ŝi sukcesus **literumi** ilin. "Sed kiel ni interkomprenos?" – Etuska objĉetis.

*Imre Szabó, el la hungara.
Hungara Vivo, 1985, 1, p. 30.*

446. Tiuj terminoj tamen estas nun en ĝenerale akceptita uzado, kaj eĉ ni esperantistoj devas ilin uzi laŭeble senŝanĝe, krom nur negravaj ĝustigoj de ilia **literumado** kaj vortfinaĵoj (ekz. telephone ol telefono).

Scienca Revuo, 1965, vol. 15, ¾, p. 71.

447. Estus cetere bele, se la aŭtoro decidus ne uzi l' en prozo, **literumi** nomojn unuece...

*K. Schubert – FRG.
Esperanto, 1982, 6, p. 110.*

El PIV

literumi – 1) nomi unu post alia la literojn de vorto, teksto.

2) pene kaj mallerte legi.

448. .., kaj inteligentuloj interkomunikadas per sekreta kodo, la scio, kies ĉifroj la neinteligentulo ne kapablas **elliterumi**.

*Eugène de Zilah, originale, Hungario - Francio.
La Gazeto, 59 (jan. 1995), p.3.*

449. Kiam li havigis al si la libron, en tempo ekster la deviga legado, li tre saĝe kaj fanfarone montris ĉiujn sekretojn de ĝi. La severajn go kaj ko, la fanfaronan ho,, la molan jo, la furiozajn ŝo kaj ĉo kaj ĉiujn aliajn fratojn kaj fratinojn de ili. Ho, tio estis por Peĉjo tute alia **literumado** ol kun la patrino. Kaj kiam Anjo konis ĉiun literon aparte, estis por ŝi facile silabi ilin kune.

*Ansis Atkalns, el la latva.
Norda Prismo, 1965, 4-6, p. 139.*

450. Alia modernaĵo de Martinelli-Waringhien estas la **transliterumo** kaj ne malofta espertantigo de propraj nomoj, ...

*Carlo Minnaja, originale, Italio.
Literatura Foiro, 158 (dec. 1995), p.298.*

451. Ŝajnas, ke estas plejparte virinoj, kiuj pretas profunde interesiĝi pri libroj kaj...

... en Nederlando estas plejparte virinoj pli ol kvardek-jaraĝaj, kiuj **literaturumas**. Kaj plinombriga virinoj ne nur kiel legantoj sed ankaŭ kiel eldonistoj.

*Paul Gubbins, el la angla.
Literatura Foiro, 200 (dec. 2002), p. 314.*

452. Mi havis onklinon — ŝi mortis jam antaŭ 40 jaroj, ŝi parolis iom arkaike kaj per sia ciumado ŝi kapablis eĉ distingi la sekson: verŝajne sub la influo de la germana lingvo ŝi **`liumis`** kaj **`ŝiumis`** – tiel aspektis ŝia volitivo. [...]

*Jiří PATERA, originale, Ĉeĥio/
La Gazeto, 132, (okt. 2007), p. 9.*

453. Gonsuke aspektis videble malkontenta. Li antaŭenŝovis sin sur la genuoj, kaj provis **logikumi**:

– Tio ne sonas prave, sinjoro. ...

*Akutagawa Ryūnosuke, originale, Japanio.
La Ondo de Esperanto, 2006, 3, p. 18.*

454. El unumetra profundejo Geo elprenis marstelon... Ĝin ili metis sur la sablon, kaj komencis **lokumi** sur ĝin ŝtonetojn arigitajn sur la plaĝo.

*Jovan Zarkociĉ, el la serba.
"O" kaj aliaj rakontoj, D. Mikuliĉiĉ, Zagreb, 1988.*

455. Laŭ la reguloj li **lotumis** inter la literaturaj tekstoj kaj komencis sin prepari. Sed nun estis la vico de la kontrolanto – ekzamenanto paliĝi,...

*originale, Danio.
Poul Thorsen, Birdo plej libera riskas la kaĝon, en Fonto, 1982, 8, (23), p. 10.*

456. Post sukceso en elementa ekzameno, Clement estis **lotumita** kiel gajninto de nia konkurso kaj la asocio donacis al li ...

*Magali von Blottnitz, originale, Suda Afriko.
Esperanto, 2004, 3, p. 55.*

457. La tradicia festa aktivado de kornohavaj mjaŭoj estas danco kaj **lunumo**.

Lunumo okazis en luna nokto... Laŭdire, amantaj gejunuloj kantos kaj amuziĝos sub malklara luno en arbaro ĝis profunda nokto.

Leng Qingnan, originale, Ĉinio. El Popola Ĉinio, 1992, 9, p. 38.

M

458. Tiu tradicio volas, ke post la deviga lernotempo kaj antaŭ la elekto de la profesia orientiĝo filo *forlasu la familian medion por "pajlo-maĉumi"*. La neŭŝatela franc-lingva esprimo "mâcher la paille" signifas restadi dum unu jaro en alilingva regiono de Svislando.

*Claude Gacond, originale, Svislando, franclingva.
Literatura Foiro, 172, (apr.1998), p. 106.*

459. De jam kvin noktoj ŝi ne volas lavi sin antaŭ mi.

— Nu?

— Nu ... kaj kiam, enlite, mi volas **manumi** ŝiajn gambojn, ŝi diras fride: Ne tuŝu min tiel, Kaĉjo.

*António De Macedo, originale,
La Kancerkliniko, 88, (okt.-dec.1998), p.9.*

460. Ŝtuparoj... Irante mi **mantelumis** la naĝtukon ĉirkaŭ min. Li rane saltis suben, en veŝto.

*MAO Zifu, originale, Ĉinio.
Riveroj, 24 (majo, 1999).*

461. En la regopova mondo homo ofte uzas maskon por **mastrumi** sian aferuman profitemon, kiu estas lia nura zorgopremo ĉiutaga akceptiganta al li ajnan libermurdan racion.

*Nicolino Rossi, originale, Italio.
Literatura Foiro, 186 (aŭg.2000), p.197.*

462. ... skipoj de SAT-amikoj kaj de SAT-anoj dediĉis horojn por lavi, farbi, najlumi, **meblumi**, transporti k.t.p.

Sennaciulo, Heroldo de Esperanto, 1988, 7, p. 1.

463. Li diras, ke mi estas "observeble ulo kiu jam aliflankiĝis". Mi demandas, kio estas tio. "Temas pri tio, ke mi estas usonano kiu ne plu volas usonumi. **Meksikumi** nur tion vi deziras.. Ĉiam vi emegas situi aliflanke de la landlimo."

*Peter Browne, originale, Usono.
La Gazeto, 121 (dec.2005), p. 9.*

464. Mi iom **memorumis** pro la okazintaĵoj pro kiuj mi nun estis en jena trajno, en jena loko. Ĉiukaze estas bona kutimo, ke oni kelkfoje faru tion. Do, ĉikaze la... komenciĝis antaŭ du jaroj...

*Jan EXMANN, originale.
La Kancerkliniko, 51, p. 10.*

465. Kiel **merkatumi** Esperante.

De la 17a ĝis la 23a de aprilo okazis E-seminario pri merkata ekonomio en...

Drahomir Kočvara, Ĉeĥio. Esperanto, 1991, 6, p. 115.

466. La estonteco nigre nubas, ĉie venkadas la politikaĉa **mezumeco**, la etanima ĵaluzo, la komitatuma ranciĝo.

*Eugène de Zilah, originale, Francio.
La Gazeto, 12 (okt., 1987), p. 7.*

467. La skribado en ILo plifaciligas **mezume** la laboron por la kunlaborantoj de internacia projekto...

*H. Frank, originale, FRG.
Sennaciulo, 1987, 7, 8, 9, p. 79.*

468. Tamen, indas ke oni ne preteratentu tiajn faktojn de diskriminacio, kiuj bedaŭrinde ankoraŭ okazas, ne nur en totalismaj ŝtatoj kiuj punas ĉiun devion de griza **mezumo**, sed eĉ...

*Kalle Kniivilä, originale.
TEJO tutmonde, 62, 1993, 4 (okt. – dec.), p. 4.*

469. Kiam mezuma polo kaj **mezuma** italo, koreo aŭ portugalo diskutas angle, ili aspektas kiel senlingvuloj, kiel t.n. afaziuloj.

*Claude Piron, originale, Francio.
Esperanto, 2007, 12, p. 250.*

470. Kolomba, Kolombeto mia! – **mildumis** malgaje ofendite Jaĉjeto al la bovineto, glatigante permane la orkoloran vilaron sur la ŝvelinta graveda ventro...

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 323.*

471. Eble multaj okcidentanoj ne havas tiel multan tempon dediĉi sin al tiel komplikaj spiradaj ekzercoj; samtempe ili ne inklinas **misterumi** kiel orientanoj.

*Ronald C. Peries, originale, Ŝri Lanako.
ENA Informilo (Esperantista Naturkuracista Asocio), 1989, 3, p. 13.*

472. Kiam kuracisto venis du tagojn poste, li ne sciis kial li devis viziti Nedon, kiu ankaŭ ne sciis.

"Ĉu vi sentas ian doloron en la brusto?" – demandis la kuracisto, kaj zorge notis sur la paperojn de Ned, ke ne. Li foriris, **misterumite**. Dume la mallakso pri doloriĝis...

*David CURTIS, originale.
Monato, 2002, 1, p. 34.*

473. En la **mitumita** konscio oni akceptas la pseŭdorealon kiel aŭtentan realon. La "vero" venas de ekstere, de supre.

(mitumila – plena de mitoj)

*A. Fjodorov, el la rusa.
Literatura Foiro, 128 (dec., 1990), p. 17.*

474. Kiel legi militagon, kiam enestas la rakontfadeno de pretervivinto, kiu, ĉar devige al si cela, daŭre bezonas **Mi-umi** kaj krome sian lakunecan memoron stimuli.

Literatura Foiro, 221, (jun. 2006), p. 125.

475. Superflue **mizerumi** pri mia feĉa senaera prizono – se miaj samtiganoj pravas – ni ĉiuj ene de minuto pereos plene en la gigantan ĉiion – voranton.

*Stefan MacGill, originale, novzelandane, longe loĝanta Hungarie,
denaskulo. Fonto, 213 (sept. 1998), p. 15.*

476. Tamen bunto kaj abundo estis: grupo lernis nodojn kaj konstruis arbokabanon, alia flugigis kajtojn, alia **modelumis** el argilo, aliaj konstruis popojn...

*Stefan k Hajnal MacGill, originale, Hungario.
Helianto, 2001, 8-9, p. 3.*

477. Ofte Shakespeare **modestumas**, dirante, ke poezio ŝajne kreas neperfektajn kopiojn de la natura belo, nomas sian version neprilaborita...

*El la bulgara Dimitar Haĝiev,
Literatura Foiro, 208, (apr.2004), p.68.*

478. Mi plurfoje eĉ aŭdis lin "konfesi", ke kun preskaŭ ĉiu virino el la parenkaro li iam estis intime kuŝanta, la olda fripono!

Iel tiu "onklo" malplaĉis al mi. Lia oleeca ĝentilumado kontraŭ la virinoj, kia aplombe ŝajnigita **mondumeco** de artisto...

*Horst VOGT, originale.
La Gazeto, 100 (apr., 2002), p. 30.*

479. Do, kara Luĉjo, vi ja ne kleriĝis en la pariza **mondumo**. Mi konfesas, ke mia serĉado al la vero igis min ofte transsalti la sociajn limojn.

*Louis Beaucaire, originale. Francio (loĝis en Berem (Berlin)
El la vivo de bervalo sentaŭgulo, Eld. Stafeto, La Laguna, 1974, p. 73.*

480. Li komparis la **mondumon** kun la malsupra tavolo kaj klare montris siajn simpatiojn kaj malamon...

*Bjan Ljaŭ, Ĉinio.
El Popola Ĉinio, 1987, 10, p. 32.*

481. Kaj disflugis en la majesta **mondumo** liaj nomkartoĵoj, plenaj de titoloj de "ĝjuĝen de 1898", «bakalaŭro de la Universitato» ... Yang Yongsen, el la ĉina.

Yang Mo, Kanto de juneco, Ia parto, Ĉinio, 1981, p. 13, sp.

482. Mi estas feliĉa, ĉar mi unuafoje havis la honoron paroli kun filo sindona al sia popolo, filo forĵetinta ĉiujn **mondumajn** ĝuojn kaj dediĉinta sin korpe kaj spirite al la libereco de sia popolo.

*N. Aleksiev, el la bulgara.
Mercia MacDERMONT, Apostolo de libereco, Sofia Pres, 1980, p. 142.*

483. Inter ili mi trovis kelkajn junajn **mondumulinojn** sidantajn sur kaleŝo haltigita.

*Kikunobu Matubu, el la japana.
Mori Oogai, Rakontoj de Oogai, Japana Esperanto-Instituto, Tokio, 1962, p. 45.*

484. Verdire mi estus nervoziĝinta ankaŭ tiam, se Irja Liives estus destininta kiel lokon de nia renkontiĝo la basenon...

Pro tio, ke mi ne kutimiĝis konversacii kun **mondumaj** sinjorinoj.

p. 15

485. Se mi ne eraras, tiu sinjorino Steinheil poste mortigis patrinon kaj edzon, kaj post tre **monduma** proceso la tribunalo absolvigis ŝin.

*Originale, Francio.
Raymond Schwartz, Kiel akvo de l'rivero, Eld. Dansk Esperanto-Forlag, 1977, p. 216.*

486. Eleganta teniĝo malkaŝas viron **monduman** kaj memkonscian.

*Oldřich Kníchal, Mediteme, Panoramo,
Praha, 1980, p. 16.*

487. Mi memoras pri tiu helpa instruistino, kiu fiere skribis sur sian vizitkarton "professeur de lettres"; dum **monduma** kunveno en Germanujo docentoj ŝin gratulis, ke ŝi tiel juna fariĝis profesoro, kaj demandis, en kiu universitato ŝi havas sian katedron: imagu ŝian konfuzon (konfesi instrui en mezlernejo al kelkaj geknabaroj).

*Jules Meister, Francio.
La Gazeto, 31 (mrt., 1991), p. 7.*

488. Ŝovelis tombfosistoj brue,
priŝutas tombon per bala'
Najbaro frotis la genuon,
mienis pastro per **mondum'**.

*Meva MARON, el la irlanda.
La Gazeto, 30 (okt., 1990), p. 17.*

489. Trian fojon ŝi venis al la trinkejo por resti tutan tagon, malpli por konsumi ol por konsumiĝi ĉe la aŭtomato ĉiam mongluta, foje monŝuta. Ŝia eleganto perfektis por la koktela **mondumo** de ŝia edzo, sed...

*Istvān ERTL, originale, hungaro kelklingva, Hungario.
Monato, 2001, 10, p. 24.*

490. Okazis kelkaj tradiciaj ekskursoj, inter kiuj tamen aparte diru mi pri la dutaga turista marŝo al Granda Kanjono. Tiu, kiu estis, ricevis fortajn pozitivajn impresojn de ekstrema kolektiva «**montarumado**» (gvidis la turistan grupon jaltano Vjaĉeslav Katin).

*K. Demjanenko, originale, Ukrainio.
Interalie, 2001, 2, p. 2, Eld. en Berdjansk, Ukrainio.*

491. La viro ekridetis kaj kun malestimo mezurrigardis la bronzan astrologon. Nun li **moralumas**, sed dum sia tuta vivo li profite vendadis sensencaĵojn.

Eduard Felix, el la ĉeĥa. Norda Prismo, 1967, 3-4, p. 154.

492. Dum iu tempo ĉiumatene mi sisteme gimnastikis, por ke mi vespere kapablu porti Jolandan. ... Ververe mi baraktis sub ŝi. ...Kaj Jolanda? Anstataŭ diri: Demetu min, mia Desiderieto, io tia jam ne estas por vi ..., ŝi ridegis sur mia dorso kaj **muelumis** sur mia dorso, kiel antaŭ 35 jaroj...

Norda Prismo, 1965, 4-6, p. 126.

493. "Mi estu zorgema, mi respondu "Ne". Joĉjo decidus... Antaŭ ol **musumi** tion, li etendas la brakon, prenas la sandviĉon kaj levas ĝin al la buŝo. Tio donas tempon maldecidi kaj redecidi: "Tamen, ne. Mi estu kuraĝa kaj pozitiva, mi respondu, jes". Sandviĉo tremanta interdente, li per la libera mano klakas "Jes".

(temas pri la laboro per komputilo).

*Stefan MacGill, originale, Novzelando, longe loĝanta en Hungario,
denaskulo. Fonto, 213 (sept., 1998), p. 15.*

494. Ĉambrointerno, per sia aranĝo kaj ornamiteco, per siaj objektoj — kiuj perfidas gustojn, reflektas paseojn, **muzemumas** karieron — ja atestas pri karaktero kaj personeco.

Chris Declerck, originale, onto, 275 (nov. 2003), p. 3.

495. La hundo **muzelumis** inter la kruroj de la vizitantino kaj la oldulo apartigis ĝin per krioj kaj manbatoj.

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Fonto De l'Silento, Habano, Kubo, Eld. Jose Marti, 1990, p. 49.*

496. Elstaraj programeroj estis la artaj horoj: **muzikumo** kun JoMo (tre lerta franca kantisto!), prezentado de la argentina kantisto ...

*Aloísio Sartorato, originale, Brazilo.
Heroldo de Esperanto, 2006, 9, p. 2.*

497. Dum la longa vespero estis kaj disputoj kaj komuna **muzikumado**, kaj teumado.

Grigory Grin, originale, Germanio. Rego, 2006, 1, p.32.

498. Por dancigi hodiaŭajn generaciojn, Dolĉemar provizas ilin per buntstila **muzikumado**, de dura elektroniko ĝis ritma hiphopo, kun daŭre frenezigita publiko.

*Christian Richard, Kanado.
Esperanto, 2000, 10, p. 168.*

N

499. "Kolektiĝu fiŝetoj! tuj ariĝu mitinge!"

gregiĝas fiŝondoj, **naĝilumas** kompakte.

*Gonzalo Neves, originale, Portugalio.
Fonto, 148 (1993, 4), p. 3.*

500. ... skipoj de SAT-amikoj kaj de SAT-anoj dediĉis horojn por lavi, farbi, **najlumi**, meblumi, transporti k.t.p.

Sennaciulo, Heroldo de Esperanto, 1988, 7, p. 1.

501. Mono envenas domen
kaj reflusas, ĉar mem
de knaboj kaj filino
narkotumas kaj drogo
estas pano kostega
kaj sangsuĉilo daŭra.

*Nicolino Rossi, originale.
Literatura Foiro, 118 (apr., 1989), p. 18.*

502. Tuj ekster la domo abundas eblecoj por longaj arbaraj promenoj, naĝado kaj alia **naturumado**.

--, originale, Svedio. La Ondo de Esperanto, 2004, 12, p. 7.

503. Montriĝis ke mezeŭrope estas sufiĉe da e-familioj kiuj emas pasigi semajnfinojn en la naturo. ... Por infanoj **naturumado** estas pli amuza kun pli da aliaj infanoj.

*Vanja Radovanović, originale,
La Ondo de Esperanto, 2004, 7, p.6.*

504. Nun mi aldonos plukaĵojn el mia **nazumado** en diversaj malnovaj E-aĵoj.

*Originale, Francio.
Asistilo. Hejmoj, 11 (print-somero 1998), lastpaĝe.*

505. Nu, jes, la kolonelo havis sian edzinon kaj kvar idaĉojn en lulua domo, plena de orumaĵoj kaj speguloj, en la olda kvartalo, kaj junulinon, mian Palomitan, en la ĉirkaŭurbo. ... Ne gravis al mi kiom da amorantinoj tiu senkaculo havis, kondiĉe ke mi povus panbuljonumi mian supon. Ne la filo de mia patro **nazumis** en tiu afero. Kaj tiel mi startis porti aĵojn al la junulino, ĉefe manĝaĵojn, ...

*Manuel de Seabra, originale, Hispanio.
La Kancerkliniko, 71 (jul.-sept. 1994), p.5.*

506. Vespermanĝe kaj tagmanĝe ĝi ĉirkaŭpromenis la tablon kaj **nazumis** la manĝaĵon. Jen kaj jen la mastrino... afable donadis al ĝi pecon da manĝo.

507. Sed, subite la odoro de la ina hundo... frenezigis ĝin. Diversajn flankojn ĝi **nazumis** kaj fine...

*S. N. Mozaffari, el la irana.
Fonto, 101, p. 26.*

508. De sia kadro pendants sur la muro, super verda standardo, iu D-ro L.L.Zamenhof (1859-1917) rigardis min kun kuraĝiga mieno malantaŭ sia **nazumo**.

*Louis Beaucaire, originale, Francio, loĝas en Berem (Berlin)
El la vivo de bervalo sentaŭgulo, Eld. Stafeto, La Laguna, 1974.*

509. La okulvitrulo forŝovetis **nazumon** kaj moke rimarkis...

*Oldřich Kníchal, originale, Ĉeĥio.
Fonto, 1980, 1, p. 36.*

510. Post unu horo mi enrigardis tra la fenestro: li sidis sur sia loko, sur la nazo oran **nazumon** kaj legis ĵurnalon.

*S. Vondronšek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, Eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 219.*

511. ... Nutras la kampulo ĉion `n tiu ĉi mondo, mia amiko – tranazumas Merran.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 263.*

512. Vlastimil Kočvara interese prezentas la ĉeĥan poeton ... Eugène de Zilah egocentre intervjuas sin mem pri sia propra verko, kaj poste **nebulumas** pri diversaj teroroj. Blanka teroro por li ekzemple estas monpuno pro ebria stirado.

*Sten Johansson, originale, Svedio.
Esperanto, 2006, 4, p.86.*

513. Krome, laŭ la ĝardenisto certaj uloj frekventas la lokon por **necesumi**...

*Corrado Tavanti (Italio), István Ertl (Hungario), originale.
Hungara Vivo, 1995, 5-6, p. 183.*

514. Dum la lastaj jaroj Bruselo estis ideala loko por observi la senrezistan kreskon de la angla kiel lingua franca de Eŭropo. ...

Enketo enorme financita de la registaro, pri la brusela **negocumo** malkaŝas drastan mankon de kandidatoj kiuj povas paroli ĝuste la lokajn lingvojn (40% de la firmaoj maltrafis kontraktojn pro lingvomanko).

...el la angla. Heroldo de Esperanto, 2007, 12, p. 1.

515. Neniuado.

Nenio faritu, nenio faratu, nenio farotu,
Neniun meritu, neniun kompatu, neniun renkontu,
Kaj daŭru restado en plia komfort'.

*Ivan Naumov, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 27 (2000, 1), p. 34.*

516. Certe mi konas ŝin, Muzinjo, — rebalbutis Postnikov...

Lasa Aleksandr, estas serioza afero! – **nervume** daŭrigis Muza.

*Mikaelo Bronŝtejn, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 6, p. 18.*

517. En 1906 oni fine, post longaj diskutoj, **nomumis** lin docento ĉe la Helsinki universitato en la nova fako...

*Sabira Stählberg, originale, Germanio.
Literatura Foiro, 200 (dec., 2002), p. 309.*

518. Wilkins estis **nomumita** rektoro de unu el la Oksfordaj kolegioj...

Literatura Foiro, 63, 1980.

519. Post la fino de la mondmilito en la jaro 1918 estis Štefanik **nomumita** en sia nova liberigita patrujo ministro de la armeo.

I. Slavik (ĈSSR), Kulturaj Kajeroj, 1968, 3-4, Francio, p. 9.

520. La de mi cititaj barokaj poetoj serĉis en senpaca mondo vortojn kaj metaforojn, taŭgajn por **nomumi** aŭ parabolumi la senlliman suferon kaj la dezertigon de urboj, agroj kaj animoj.

Literatura Foiro, 221, (jun. 2006), p. 124.

521. ... la aŭtorino proponas certe impresisman tipologion de la lingvofaristo. Laŭ ŝi, le fou du langage estas revulo, kiu konfuzas la realon kun siaj revoj. Li **nostalgiumas** je perfekta antaŭbabela lingvo. Pro tio li kreos lingvon estetike perfektan.

*Tazio Carlevaro, (originale. sviso..)
Literatura Foiro, 142, (apr.1993), p.105*

522. Sed mankas gloso pri Batjuŝkov (p. 12): se la tradukinto konsekvence pied**notumus**, li estus informinta, ...

Paul Gubbins, originale, Anglio. Literatura Foiro, 218 (dec. 2005), p. 327.

523. Certe tio ne estas facila afero. Se ekzistas diversaj esprimoj por selekti, "ciferumi", "**numerumi**" (rilate telefonon), tiuj ankaŭ en esperanto sonu malsame, tiom kiom temas pri malsama ago aŭ funkcio.

Esperanto, 1981, 1, p. 14.

O

524. ... inaŭguris originalan krucon faritan el nestkestoĵoj ...

La unika konstruaĵo konsistanta el kvardek nestkestoĵoj estas la unua **objektumo** de la projekto "Birda Vojo". La kreinto esperas ...

*LAST, originale, Litovio.
Monato, 2002, 1, p. 21.*

525. Ĝuste kiel mi diris hodiaŭ: se mi ne irus al paradizo pro alia kaŭzo, mi tamen iros al paradizo pro tiu amasmedia alsturmado kiu purigis min, **oblatumis** min, kaj igis min vere preta por ĉieleniri.

*Probal Dasgupta, originale, Hindio.
Femina, 7, 2006, p. 7.*

526. "Patro, vi efektive estas brila!" La pastran vizaĝon lumigis radia rideto.

*"Ĉu ne?" li diris kun okulumo. Kaj li adiaŭe premis la manon de Karal/
Johán Valano, originale, Ĉu li bremsis sufiĉe, Antverpeno - La Laguna, , TK-
Stafeto, 1979, p.40.*

Okulumi — ĵeti avidan amdeziran rigardon.

PIV, SAT, Paris, 1970, p. 760.

Okulumi — ĵeti rigardon, eventuale amdeziran, al iu.

PIV, SAT, Paris, 2002, p. 806.

527. Dum ĉiuj ekzamenis la fotojn, li rakontis la historion de la mankanta parto de la epigrafo, kiun li vidis antaŭ longe en Napolo.

"Jes", diris Luigi, ŝtelsendante **okulumon** al sia edzino, kiu staris malantaŭ Winston ...

*Bernard Golden, originale, Usono - Hungario.
Horizonto, 1978, 18 (6), p. 136.*

528. Simpla, ŝi ne posedas barbirejon, nur en la loĝejo de la bopatro iam razas lernejanon kiu mallongigas sian hararon por ne kapti **okulumon** de knabinoj.

MAO Zifu, originale, Ĉinio. La Gazeto, 100, apr. 2002, p. 37.

529. Neli estis atendanta min apud florvendistin

o. Mi elektis vojeton, kaj jen mi ekster la stacidomo. Ĉiufranken ĵetitaj **okulumoj** vidigis floraron. Fulmrapide mia korpo atingis ĝin, dum mi mem ŝvebis en pensumado: ĉu ŝi jam venis, kaj ne vidinte min, reiris hejmen ...

*Koffi Gbeglo, originale, Togolando.
Heroldo de Esperanto, 2002, 9, p. 3.*

530. Tiu ĉi prikrima — sed Schwartz-e humura — filmo, kiu **okulume** aludas al esperantistoj estis aprezata en diversaj kongresoj kaj eldonita sur vidbendo de LF-Koop.

Esperanto, 1992, 10, p. 178.

531. Sro Negoro **okulume** invitis por subskribo de flirtanta — kontrakto — ĉio inkludita, ĉio.

*Poul Thorsen, originale, Danlando.
Monato, 1990, 8, p. 27.*

532. [vizito de rabistoj, aroge gajaj]

Ĉu ankoraŭ iu enas? Ŝeron mekanike kapneis fiksrigardante la revolverojn.

Vi restos ĉi tie gardante la fraŭlinon — ordonis la maldikulo, **okulume**.

— Malĉagrene — respondis lia malgrandeta amiko, vidigante sian brilan denton.

*Jozo
- Monato, 1981, 2, p. 18.*

533. ... Parenco elektristo malema praktiki sian metion; li ne aŭskultis la parolon kaj demandojn de la vidvino, sed tamen fojfoje respondis, kaj nur post pli kaj pli akrasonaj petoj konsentis **okulumi** la dratojn kaj ties kruciĝojn ...

Kalle Kniivilä, el la finna. Literatura Foiro, 90, p. 20.

534. Ekstere oriente vidiĝis jam plenluno, ĝi estis jam alte kaj verŝis lumon al la korteto. La sinjorino Torlai **okulumis** eksteren. Oni povis vidi la migranton ...

*Ferenc Scilágyi, el la hungara.
Norda Prismo, 2, p. 53.*

535. La ŝipestro volis jam ordoni, ke oni pafu post ili, sed ĉio tiel surprizis lin, ke li eĉ binoklon ne povis direkti. Li rigardis al la fluganta tapiŝo kaj **okulumis** per la malgrandaj okuloj.

*Jože Kozlevčar, el la slovena.
La ŝtelita lampo, Eld. "Mladinska knjiga", Jugoslavio, 1960, antaulasta paĝo.*

536. La fajro jam estingiĝis, de tempo al tempo dum momento reflagras iu braĝo, ĝi iom **okulumas** kaj resinkas en la cindron, kiu ĝin voreme glutas.

Roger Imbert, el la kroata. Moderna Kroata Prozo, Zagreb, 1979, p. 424.

537. "Kiaspeca mondo, dio mia". — Etuska turnis la kapon kaj Vince gaje **okulumis**. "Hu, Imre, kion ĉion vi vidos! ...

*Imre Szabó, el la hungara.
Hungara vivo, 1985, 1.*

538. S-ro Ploux meditate **okulumis** al la komputilo, kiun li sekrete aĉetis kaj kaŝis en angulon de sia tirkesto, sed kies butonon li neniam premis.

*Lorjak, originale, Francio.
Iluzioj, HEA, Budapest, 1982, p. 41.*

539. Ĉu ne sufiĉas, ke li (Germanio) aneksis Alsacon kaj Lorenon? Ĉu li **okulumas** al Maroko? ...

"Paroloj en venton!" asertis la kuzo el Lixières.

*Raymond Schwarz, originale, Francio.
Kiel akvo de l' rivero, eld. Dansk E-Forlas, Danlando, 1977, p. 66.*

540. Estis tro varme por li.

Li **okulumis** sian brakhorloĝon: "Nu mi alvenos dum lia siesto.. Mi devos atendi lian vekiĝon.

*Serĝo Elgo, originale,
Literatura Foiro, 128, (dec. 1990), p. 4.*

541. ... kiam eksonis alta falseto, li, ravita, dube-demande, palpebrume, **okulumis** kontraŭ la lakeo puŝante lin per sia kubuto, , kvazaŭ dirante: kion vi opinias pri ĉi kanto?

*Andy E. Künzli, el la rusa (Svislando)
Literatura Foiro, 129, (febr. 1991), p. 32.*

542. Azilpetantoj nuntempaj ĉirkaŭas vin. Ili ĉiuj aspektas sane. En la tramo vi sentas ajlostinkon alflui de nerazitaj malhelhaŭtaj primatoj. Ili kun siaj dikegaj ornamitaj virinoj parolas aĉaĵojn pri la kunveturantoj en sia nekomprenebla lingvo ... Kiam vi alparolas ilin, ili minace **okulumas** al vi, ŝajnigante ne kompreni.

Kontakto, 146, (2, 1995), p. 2.

543. La enhavo estas tamen ŝablona: jam je la mezo de la rakonteto oni plene divenas la disvolviĝon de la dua parto; esperantismo rolas iel marĝene kaj sentiĝas ...

Okulumas ankaŭ la kutimaj esperantistaj pasietoj: la entuziasma lingvolernado de junulo kaj patrino samtempe la abono al gazetoj ...

Carlo Minnaja, originale, Italio. Literatura Foiro, 160, (apr. 1996), p. 64.

544. De li mi volus konfirmon pri la impresoj, nome, ke vi ŝate **okulumas** ankaŭ ĵazon, ĉu. Jes, tiel estas. Fakte mi komencis ludi blusmuzikon per buŝharmoniko...

Perla Martinelli, originale, Italio. Literatura Foiro, 114, (aŭg. 1988), p. 15.

545. Li filozofie levis la ŝultrojn:

Cetere, ne gravas. Supozeble Lia Ekscelenco multkoste aĉetis la portreton de Azenbravur. Kaj la veran li perdis. Do ...

Li ŝerce **okulumis**

Vi estas certa ke ...

*Lorjak, originale, Francio.
Eŭlalia, HEA, Budapeŝto, 1984, p. 114.*

546. De tio sekvis, foje, ke iu junulino **okulumis** senhonte al unu el la orkestranoj, ke li venu al ŝi por dancado.

*Salvador GUMA, originale,
La Gazeto, 51, (mar. 1994), p. 22.*

547. Tiun problemon vortaro ne povas (eĉ ne havas devon) solvi. La solveto tamen timide **okulumas** tra kelkaj frazoj ,...

Carlo Minnaja, originale, Italio. Literatura Foiro, 149 (jun. 1994), p. 151.

548. Vi ne povis ne vidi kaj vi pinĉe karesis mian ruĝiĝintan vangon kaj post ioma pripensado kompane **okulumis**: "Nu ... se vi venas por serĉi mian kompanion ...

Horst VOGT, originale, La Gazeto, 91, (dec. 2000), p. 20.

549. Ĉu vi ne scias, ke la tutan tempon Jurgen mem kudras por si kaj denove **okulumas** la grafinon Dorotea.

William Auld, el la angla. La Ondo de Esperanto, 2001, 5, p. 11.

550. Apud la hotelo blupurple floranta hibiskoprosperis kaj pompis, bonvenige,, sed la brulanta suno ne domaĝis ĝin; post kvin tagoj ĝi adiaŭis nin , jam ne parade sed plore, abunde faliginte blujn rulvolvaĵojn de velkintaj floroj. Sed laŭ la vojoj ankoraŭ **okulumis** la bluj floretoj, pli modestaj, de la lino.

*Christian DECLERCK, originale,
La Gazeto, 114 (okt, 2004), p.11.*

551. Ĉu ne lacigas vin multaj trajnŝanĝoj kaj daŭraj landlimaj pasport- kaj dogankontroloj, kiam ties oficistoj observeme **okulumas** vin, serioze foliumas la pasportajn paĝojn por stampi daton, vokas poŝtelefono ...

*Tatjana Loskutova, originale, Rusio.
Rego, 2006, 1, p. 6.*

552. Somero flamas
knabino bikin-stila
sunbanon amas.

Ŝajne nia poeto **okulumis** en la ĝardenon de najbarino. Li notas tiun someran okazaĵon.

*Tanaka, originale, Japanio.
La Gazeto, 117 (maj.2005), p.12.*

553. Iuj proponoj stimulas al elprovado: la uzado de muro por indiki ion kio venas el aŭtomato (muromanĝo, muromono, melki muron) eble trafos sukceson, kvankam mi trovus pli travidebla la radikon maŝin'.

El iuj kapvortoj **okulumas** slango eble iom avangarda. Apokopaj formoj kiel dank kaj kulp estas proponataj...

*Carlo Minnaja, (originale, italo)
Literatura Foiro, 180 (aŭg.1999), p. 209.*

554. Rigardu! Ankaŭ lia ĉemizo ... ĉe la flanko!

Okulumante malantaŭen, ankaŭ mi povis vidi: la viro malfermis la surtuton kaj aperis la ĉemizo, kun ruĝa makulo.

*Zsuzsa Vrga Haszonits, el la hungara.
Hungara vivo, 1981, 6, p. 214.*

555. Lajbaŭ [hundo] komencis jelpeti, minace **okulumante** la maljunan instruiston.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara Vilaĝo, Ĉina E-eldonejo, 1984, p.60.*

556. Diru al mi tuj, mi petas! Vi devas scii kie estas la dometo de Maŭmaŭ ... Vi respondecas pri li. Ni volas lin nun!" La voĉo de la viro estis minacema.

"Nu ... nu ..." onklo Pan balbutis, **okulumante** la pistolon, sur kiun la viro metios sian manon ... "Nu, mi ne scias, ĉu aŭ ne li estas hejme.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara Vilaĝo, Ĉina E-eldonejo, 1984, p. 226.*

557. ... en la dunoj ĉe nederlanda vilaĝo Petten troviĝas esplorreaktoroj.

Okulumante al la usona Silikon-valo, oni nomas tiun interdunan terenon «Medicin-valo». Tie sciencistoj serĉas nun, kiamaniere forigi la malignan cerbo-tumoron.

*Lisbeth van MOORSEL, originale, Nederlando.
La Gazeto, 106, (apr. 2003), p. 31.*

558. En tiom da malsamaj temoj kaj malsamaj personecoj, la novelarto de Boccaccio, jen **okulumanta** al la homa malforteco, jen kondamna al la eklezia hipokriteco, elstaras per lingva vervo, riĉa je detaloj ...

Carlo Minnaja, originale, Italio. Literatura Foiro, 158 (dec. 1995), p. 298.

559. La afrikanoj havas sian propran dignon, la ĉinoj sin portas grandsinjore, kiel "grandaj homoj", kiel ili diras, ne paŝetaĉas servistece, servile, **okulumante** senĉese kiel ni, japanoj.

YAMASAKI Seiko, originale, Japanio.

560. ... kaj en la lasta momento ĉe mia dekstra flanko mi rimarkis ŝin en intima proksimeco. Ŝi afable ridetis kaj dum mi devis senvorte pozi laŭ komando de la fotografisto, ŝi petole **okulumante** flute flustris:

vi estas ĝuste tia, kia mi imagis vin ...

*Julio Baghy, originale, Hungario.
La Ondo de Esperanto, 2006, 3, p. 57.*

561. La plej modestaj magazenoj estas tuj proksimaj al la metroa enirejo. Rapida **okulumado** de la prezoj ne donis esperon...

*Alberto Garcia Fumero, originale,
Monato, 2002, 2, p. 24.*

562. Kaj metis oni vin ĉe la rando apud Dadov-ino. La loko estas bona, seka ... Mi ankaŭ por mi tie la lokon al**okulumis**.

*A. Gonĉarov, originale, Rusio.
La Gazeto, 54, (okt. 1994), p. 21.*

563. Finite la rakonton, la edzino ankoraŭ **okulumcelis** lin: "via malsaĝa patro" ...

*Sceto, el la ĉina.
Penseo, 25, (maj. 1992).*

564. La bankiero, lumiginte la lampon montris kape cel' ŝi, **okule umas** kaj metas suspekteme fingron sur la frunton.

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 19.*

565. Ĝi (la kapo kun la griza barbeto) **okulis** interesite al la multkolora grupeto.

*F. Faulhaber, el la nederlanda.
Tjeerd Adema, Dekkinga fuĝas, Dansk Esperanto-Forlag Aabyhøj, 1957, p.105.*

566. Tiu flustrita bombasto komencis inciteti la s-inon Kokoanut.

Pete, venu al konkludo. Kaj "por favoro", resumu!

La ĉefservisto, afekte respektoplena, oblikve **okuladis** al Tintin:

Kompreneble. Sinjorino, mi estas ...

*Lorjak, originale, Francio.
Literatura Foiro, 85, (jun. 1984), p. 21.*

567. Mi ne etendis la manon, kvankam estis ege malsata. Nur sidis kvazaŭ ŝtona kaj **okulis** unu punkton.

*Edmunas Stepanaitis, el la litova.
Litova Stelo, 1993, 3, p. 23.*

568. Mi fuŝe fotas la moskeon. Eterna fuŝisto mi estas. Mi **okulas** la spektaklon, ĝin stokas en mia menso. Certe la papera bildo ne estos pli nete impresita.

*Christian Rivière, originale, Francio.
Fonto, 273 (sept. 2003), p.15.*

569. La brando komplete lin malinhibicis, li fiks**okulis** ŝin aŭdace.

*Finn Elwarth, el la dana.
Fonto, 262 (okt. 2002).*

570. La knabino reĝa kaj la kavaliro
Batalkampon venis ĉe la sunsubiro.
Jam radioj lastaj de la suno brulis.
Al la kamp' plorinda ruĝe ĝi **okulis**.

*K. Kalocsay, el la hungara.
S.Petöffi, Johano la Brava, HEA, Budapest, 1984, p.27.*

571. La strato estis mallarĝa, ondlinia plena je pluraj kurbiĝoj ne pardonantaj la palpebrumon.[prefere **onduma**, rim. de AG].

*Martiza Gutiérrez González, el la hispana.
La Forto De l' Silento, Habano, Kuba, eld, Jose MARTI, p. 41.*

572. Ondumoj tra la mond'. Plu Meven, Sant-Brieg,: Esperante-Bretagne, 2004, 42 min.; kun tekstobroŝuro. 15 korusaj pecoj...

Esperanto, 2004, 10, p.210.

573. Mi estas juna. Mi havas densajn **ondumajn** harojn kaj sunbrunan vizaĝon.

*Anatolo Gončarov, el la rusa.
Literatura Foiro, 220, (apr. 2006), p. 101.*

574. ... ĝia suno aperas frumatene, estas alta kaj en grandioza malrapideco laŭ la vespera deklivo malsupreniĝas, dum poste molaj rebriloj de ĝia purpuro ondiĝetas trans la fjorda supraĵo. [ondiĝetas = **ondumetas**, rimarko de A.G.]

Johan Hammond Rosbach, el la norvega. Norda Prismo, 1962, 2, p. 61.

575. Li veturis malrapide. Jam pro la stato de sia aŭto. Sed ankaŭ ĉar la kamparvojo **ondumis** jen dekstren, jen liven, jen sob, jen sor laŭ la kapricoj de la tereno.

Serĝo Elgo, originasle. Literatura Foiro, 128, (dec. 1990), p. 4.

576. Fredo havis plurajn perukojn, blondajn kaj brunajn kun tre longa kaj **ondumanta** hararo ...

*Gersi Alfredo Bays, originale, Brazilio.
La Profeto el Pedras, Fonto, 2001, p. 81.*

577. Iris la virinoj, la maro da kapoj **ondumis**, la amaso alpaŝis, kiel ekmoviĝo de lavango.

*Anita Perič Altherr, originale, Slovenio.
Malfacilas esti sloveno en Italio, Triesto, 1991, p. 123.*

578. La grilĉirpado **ondumis**, alterne ĝi densiĝis kaj maldensiĝis, fariĝis amasa akra fajfado...

*Anita Perič Altherr, originale, Slovenio.
Malfacilas esti sloveno en Italio, Triesto, 1991, p. 121.*

579. Naturo estas en la sango de la finnoj. ... Kaj ŝajne ne nur muziko sed la finna arto ĝenerale tiam distingiĝas per individueco kiam ĝi redonas trajtojn de tiu pejzaĝo. En ĝi mankas kruto kaj abrupto, ĝi iel **ondumas** kaj rondumas kiel la kreaĵoj de Alvar Arto la monde plej renoma finna arkitekto.

*Osmo Buller, originale, Finnlando
Esperanto, 1995, 2, p. 24.*

580. Estis mia unua geedza nokto kun la tria edzino, kun nova **ondumita**, kun virino kiu ne nur sinofere akceptis mian malfeliĉon ...

*Roger Imbertr, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 445.*

581. En 1927 UEA havis 9.100 membrojn (laŭ la enciklopedio); post la dua mondmilito estis ĉ. 5.000 aŭ 6.000 individuaj membroj kaj lastatempe la nombro **ondumas** ankaŭ ie ĉirkaŭ 6.000.

*Lu Wunsch-Rolshoven, originale, Germanio.
Literatura Foiro, 221, (jun. 2006), p. 138.*

582. Mi kredas ke apenaŭ povas ekzisti loko pli simila al la paradizo sur la tero ol tiu. Ideala klimato, ĉiam suno, sed neniam tro varme. Belegaj plaĝoj pri**ondumataj** de la maro, kiu neniam tro ŝtormas, ondumetas ja sed ne ekstreme.

*Nikola Rašić, originale,
Esperanto, 2002, 2, p. 44.*

583. Ke Frederiki neniam ajn sciiĝu, ke specifa programeto en la Uniksa **operaciumo** de la nova komputilo nomiĝas "demon"

*Pejno SIMONO, originale,
Monato, 2001, 9, p. 25.*

584. Ĝis la fino de la urbego freŝdate flegitaj moskeoj atestas ke neniulande laikeco vere regas, ke neniam mankas mono por religio, por **opiniumi** la popolon. Nek tie ĉi.

*Christian Rivière, originale, Francio.
Fonto, 273 (sept. 2003), p. 14.*

585. ... ĉiuj devas **orbitumi** la veron ...

*Albert Goodheir, originale,
Esperanto en Skotlando, 155, p. 8.*

586. Ĉi tiu KD ne povas esti fona muziko, ĉar bardaj kantoj ĝenerale estas destinitaj ne por **orelumi** fluantajn sonojn, sed ĝuste por aŭskulti. Kaj la disko ... vere estas aŭskultinda.

*Grigorij Arosjev, originale, Rusio.
La Ondo de Esperanto, 2000, 12, p. 16.*

587. Subite la generalo ekstaris, surgenuiĝis kaj kliniĝis al la tero per sia orelo. Post kelkaj sekundoj li laŭte diris: "Zumas". Ĉiuj oficiroj ankaŭ surgenuiĝis kaj **orelumis** la asfalon. Kaj ĉiuj ili unuvoĉe konfirmis: "Jes,..."

*Aleksej Golovanov, originale, ruso
Komencanto, 2004, 4 p.10.*

588. Ĉar la korteganoj, piede de la kolonoj, **orelumis** por kapti la plej malgravajn vortojn el liaj lipoj, li kutimis paroli ĉiam pli mallaŭte.

*Marguerite Yourcenar, el la franca.
La KromKancerKliniko, 19 (okt.-dec.2004), p.11.*

589. La suno heligas la ĉielon, **orumas** la nudajn branĉojn kaj purigas la straton.

*Berta Lenard, originale, Svedio.
Literatura Foiro, 186 (aug.2000), p.206.*

590. Li legis la poŝtaĵojn alvenintajn dum lia foresto, subskribis stokon da dokumentoj, sed dum la tuta tempo, kiam li tiel laboris en la **orumita** kvieto de sia oficejo, la domo de la avenuo Marigny restis kiel fono.

*Daniel Luez, el la franca.
G. Simenon, Maigret hezitas, Ekaterinburg, p. 68.*

591. Tuta vico da rozoj kaj **oritaj** palacoj leviĝis senpere ...

*Sten Johansson, el la sveda.
Fonto, 63, (mar. 1986), p. 15.*

592. Antaŭ kelkaj tagoj, balenido surstrandiĝis en Kadizo ...

Oni konstruas en la plaĝoj kie bestoj ovumas, oni fiŝas per retoj kaj detruas la maran fundon.

GILPEREZ Fraile Luisó Monato, 1990, 12, p. 15.

P

593. Ni havas evoluintan industrion, hotelojn, fabrikojn de **pakumo**, de fiŝkonservaĵo ktp.

*Marinko Ĝivoje, el la kroata.
Fonto, 8, (8. 1981), p. 41.*

594. Li trovis, ke la fenomeno, ke varoj surhavas tre luksan eksteran **pakumon** kaj ke pakmaterialoj estas tro malŝpare uzataj, videblas ĉie.

*MU Binyhua, originale, Ĉinio.
Monato, 2001, 9, p. 10.*

595. ... studu la **pakumojn** de multlande vendataj vindotukoj ...

*István Ertl, hungaro kelklingva, (originale)
Esperanto, 2004, 10, p. 195.*

596. Kompreneble ankaŭ la **pakumaĵo** — nome papero, skatolo, rubando — povas esti belaj aŭ aĉaj ...

*Radoslaw Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 184 (apr.2000), p.101.*

597. Sed kiam li iomete palpebrumis, li ekvidis nur du iom mizere **pantalonumitajn** krurojn. Tiuj staris antaŭ li konsiderinde kurbaj ...

*Armin Grötzner, el la germana.
Fonto, 73, (jan. 1987), p. 37.*

598. La viro, Desiderio Zelenka, estis jam trans 60, ankaŭ la edzino **pantoflumas** ĉirkaŭ la 55-a jaro; la plej aĝa nepo baldaŭ prezentos sin en soldeklama vespero...

*F. Szilágyi, el la hungara.
Norda Prismo, 1965, 4-6, p. 124.*

599. En ĉiuj siaj aliaj verkoj Schulz senĉese **papagumas**, ke li sekvas "la logikon". Nu mi defias lin klarigi en racia maniero ...

*Bernard Golden, originale, Usono – Hungario.
Esperanto, 1990, 4, p. 81.*

600. Sub emocia sperto pri amasmurdoj usonanoj kaj alinaciuloj aprobas la militon ... Oni tro laŭte **papagumas** pri justa batalo de Bono kontraŭ Malbono, vere religia milito ...

*Michel MARKO, originale, Francio.
Monato, 2002, 2, p. 6.*

601. Ekzemple, ilia sinteno de snobeco ofte manifestiĝas per paradigo de supraĵa fremdlingva scio. Tiel ili **papagumante** lardas siajn tekstojn per proverboj en la originalaj etnolingvaj versioj. Tiuj `eternaj blufuloj"

*Bernard Golden, originale, Usono - Hungario.
Literatura Foiro, 154, (apr. 1995), p. 100.*

602. La loĝejo estis domo kun tri ĉambroj lummankaj kun malgrandaj **paperumitaj** fenestroj, argilplanko kaj ...

*Wej Yide, el la ĉina.
Bakin, La familio, Ĉtl, beijing, 1999, p. 909.*

603. Mi ricevis tuj poste la konfirmon de mia stipendio en FRG. Hajlis sur min burokrataĵoj kaj **paperumado**. Tutaj tagoj da vicatendoj kaj demarŝoj.

*Miguel Fernāndez Martin, originale,
Literatura Foiro, 137, (jun. 1992), p. 135.*

604. Cetere papilioj havas malbonan nomon, se tion kompreni "reputacio", laŭ signifo 4 en PIV. Oni diras "Senpripensa kiel papilio", "papilie tralegi" (senatente), ktp.

Papilia amo estas neserioza, ne konstanta. Eble pro tio la ne tre junaj preferas "kolombumi" ol "**papiliumi**". **Papiliumi** estas ĉirkaŭflirti; kolombumi estas pli kuntuŝa.

*Leen Deij, originale, Hollando.
Heroldo de Esperanto, 2006, 9, p. 3.*

605. Mi ne estas abelo ĉiam diligente kolektanta mielon "de floro al floro". Do bonvolu pardoni min preskaŭ nur **papiliumi** "de paĝo al paĝo, de artikolo al artikolo...

*ŜIMIZU Koiĉi, originale, Japanio.
Riveroj, 1995, 10, p. 20.*

606. La de mi cititaj barokaj poetoj serĉis en senpaca mondo vortojn kaj metaforojn, taŭgajn por nomumi aŭ **parabolumi** la senliman suferon kaj la dezertigon de urboj, agroj kaj animoj.

Literatura Foiro, 221, (jun. 2006), p. 124.

607. En malgranda lernejo, subĉiele kaj kun sola ŝirmo kun kelkaj konstruĵoj, laŭte **parkerumas** knaboj (nurknaboj!) la koranon laŭ primitivaj ligno-tabuletoj.

P. Thorsen, originale, Monato, 1980, 7/8.

608. Urbaj instancoj en Vilnius, ĉefurbo de Litovio, aĉetis 500 biciklojn kaj, oranĝkolore farbinte, disponigis ilin al la civitanoj. Tiel la urtbestro Arturus Juokas, celas ne nur stimuli uzadon de la ekologia transportilo sed ankaŭ solvi la **parkuman** problemon en la urbocentro...

*LAST, originale, Litovio.
Monato, 2001, 9, p. 12.*

609. Preskaŭ riverence Else lasis la aŭton glithalti sur la neta **parkumejo**, ankoraŭ tintigante glacieron ...

*Trevor Steele, originale, Aŭstralio.
Neniu ajn papilio, Vieno:IEM, 2000, p. 293.*

610. Ilia ekzemplo inspiras modelon de partnera kontrakto (ParKo) de kunvivado, daŭra dum kvin jaroj kaj renovigebla, kun reciprokaj engaĝoj – oficiale agnoskita en Esperanta Civito. "**Parkumi**" rajtos ankaŭ duopo el la sama sekso.

Heroldo de Esperanto, 14, 2006, p. 3.

611. Por negocado ... Oni petas la kunlaboron de via bankkonto por **parkumi** tiun sumon dum certa tempo. [ĉu la vorto **parkumi** ekvivis memstaron? AG]

K. Ruig, originale, Nederlando. Eventoj, 1994, 1/dec. p.1.

612. Do, resume, jes, sendube nia beletro longe postrestis, arkaikemis (ni daŭre **parnasumis** dum la aliaj ... futurismis aŭ hermetikis) sed la situacio iom post iom modifiĝas ...

Aldo de ` Gíorgi, originale, Italio. Esperanto, 1989, 4, p. 73.

613. Ĉi vivo en kiu ĉiuj **partumas**, la luno, la suno, la universo ...

Nicolino Rossi, originale, Italio. Literatura Foiro, 173, (jun. 1998), p. 145.

614. ... ĉar ĝi montras, ke fine Eŭropo produktis por sia uzo nur tiun medion, kie ĝi dissolviĝas, ke ĝia amikeco estus negi sin kiel amikan, proklami aŭ disglori nur tion, kion ĝi **partumas** kun la ceteraj.

*Marie-France Conde Rey, el la franca.
Literatura Foiro, 201, (feb. 2003), p. 13.*

615. Mi ne povas **partumi** la "ĝojon kaj kontenton" (*Monato*, 191, 1/3, p.3) pro tio ke "Kuvajto estas denove libera ...

*Vilhelmo Lutermann, originale, Germanio.
Monato, 1991, 7. p. 4.*

616. Kurosima Denzi, filo de kampulo, **partumis** kiel soldato-flegisto en la imperiisma militekspedicio, kiun entreprenis Japanujo

*Rikardo Ŝulco, originale, Germanio.
Heroldo de Esperanto, 1983, 4, p. 8, en "Severe realisma stilo".*

617. Manfred parolas mem kaj ebligas tiel al ni, **partumi** liajn psikajn malfacilaĵojn kaj ĝenojn, kiuj akompanas lian evoluadon ...

*Rikardo Ŝulco, originale, Germanio.
La Gazewto, 1991, 34, (maj. 1991), p. 12.*

618. Tiuj, kiuj ege ekskursemis, havis la eblecon **partumi** plurajn kromajn busvojaĝojn ...

*Rolfo, originale, Germanio.
Tejo tutmonde, 1993, 4 (62) p. 16.*

619. La estraro de SEL sukcesis altiri per riĉa programo kaj renomaj nomoj preskaŭ 100 **partumantojn**.

*Franc-Georg Rössler, originale, Germanio.
La Gazeto, p 17, "Dialogo" p. 1.*

620. ... mi simple volas diri, ke por mi honesta juĝisto ne rajtas esti samtempe juĝisto kaj **partumanto** en krimado

*Bernard, originale, Hungario.
Monato, 1988, 2 aŭ 3 ? p. 5.*

621. Cetere, ĉu vi donos al mi la honoron **partumi** venontan merkredon en nia malgranda societa rondo? Ni regalos per freŝa kaviaro.

*Alois Meiners, el la germana.
Wendlich ¿? Überzwerch, Homoj tiaj kaj aliaj, Armin Gmeiner Verlag, FRG, 1989,
p. 49.*

622. Sed la milito de Usono en Vjetnamio kaj la kontraŭ-ilia movado de la popolo kaj la usona soldato, kiu eltiris min de la amfiteatro por **partumi** la kontraŭmilitajn manifestaciojn.

*BUI XUAN TŬ, el la vjetnama.
Internaciisto, 2005, 1 (73), p. 4.*

623. Mankas Erno Lippe. Li tiel kompetentas per harmoniuma ludado en la preĝejo.

Sed li tro bigotas ... Kiam mankas pastro por preĝado, ja li **pastrumas** ...

*Gersi Alfredo Bays, originale, Brazilo.
La Profeto el Pedras, Fonto, Brazilo, 2001, p. 163.*

624. Ŝi ne konfidis siajn najbarojn, tiel ke, kiam ŝi eliris por aĉeti ion, ŝi devis tuj reveni rekte hejmen, ne kuraĝante **pasumi** eĉ unu momenton.

*Ŭang Ĉongfang, el la ĉina.
Laŭ Se, Kamelo Ŝjangzi, Ĉina E-Eldonejo, Pekino, 1988, p. 223.*

pasumi — Nenifare, sencele, malrapide promeni.

PIV, SAT, Paris, 202, p. 846.

625. ... inĝeniero Aguirre decidis promenadi en la urbocentro ĝis la horo de tagmanĝo. Ekirante sur avenuo 6, li direktis siajn paŝojn al la Centra Parko kaj tie sencele **pasumis**.

*B. Golden, originale, Usono – Hungario.
Esperantisto slovaka, 1988, 3, p. 8.*

626. Li vag-eliris denove, **pasumante** al la suda flanko, kie li komencis fermi la porterpoman enfosaĵon.

*Finn Elwarth, el la dana.
Fonto, 262, (10, 2002), p. 25.*

627. Pasumas vi-iuj ĉi tie, subaŭskultas ...

*A. Gonĉarov, el la rusa.
La Gazeto, 54 (okt. 1994), 22.*

628. "Brandur?" diris la preposto kaj demande rigardis al la bienlaboristo.

Sed Brandur **paŝumetis** ŝanceliĝe sur la planko.

*Pétur Yngvi Gunnlaugssen, el la islanda.
La Tradukisto, 43, (mar. 2003), p. 11.*

629. Komprenoble nia nesperta Edipo baldaŭ gravedigis sian preskaŭpatrino, kaj ŝi opinias, ke li ne estas matura por **patrumi** do li devas foriri.

*Blazio Vaha, originale,
Literatura Foiro, 137, (jun. 1992), p. 152.*

630. La virino ne povis vivi sen siaj infanoj. Kia patrino ŝi estis? Ne tia vantemulino, kiu tuttage **patrinumas** siajn idojn. Ŝi laboris profesie laŭ plenajĝejo deĵortagoj.

*Liven Dek, originale, Nederlando.
Literatura Foiro, 151 (okt. 1994), p. 276.*

631. La 21-an de marto 2002 en Radio LoRa en Zuriko – bloko de programoj okaze de La Antirasisma Tago **paŭzumigita** tre ofte per la esperanta poemo KONKOJ, skribita kaj kantata de Jan Stanislaw Skorupski ...

*el la cirkulero de Jan Stanislaw Skorupski al la e-senatanoj de E-Civito la
20.03.2002.*

632. Kial Adolf kaj amikoj volis regi super la tuta mondo?

Ĉu ne sufiĉis **pavumi** kiel mastroj de Germanio?

*Trevor Steele, originale, Australio (pra-irlandano)
Neniu ajn papilio, Vieno: IEM, 2000, p. 292.*

633. ... iris al mallarĝa koridoro (se mia memoro ne perfidas min) por devesti kaj **pendumi**, pardonu! pendigi ĝin.

*Geraldo Mattos, originale, Brazilo.
Esperanto, 2006, 11, p. 223.*

634. ... li diris: Oni **pensiumu** min, sed mi ne sendos tiun ulon al morto; ...

*J. Vondroušek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el dua poŝo, eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 227.*

635. Pensiumita sekciestro ...

*originale, Hungario.
Sciencaj komunikaĵoj, 1982, p. 7.*

Neli estis atendanta min apud florvendistino. Mi elektis vojeton, kaj jen mi ekster la stacidomo. Ĉiufanken ĵetitaj okulumoj vidigis floraron. Fulmrapide mia korpo atingis ĝin, dum mi mem ŝvebis en **pensumado**: ĉu ŝi jam venis, kaj ne vidinte min, reiris hejmen ...

*Koffi Gbeglo, originale, Togolando.
Heroldo de Esperanto, 2002, 9, p. 3.*

636. — Vi absolute korekte mem respondis – li mem estas amo kaj bono ...

Tiutempe, kiam mi **pensumadis**, Kumar daŭrigis: — vi ĉiuj devas scii ...

*Gennadij Ŝilo, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2002, 6, p. 7.*

637. En la lerte konstruita strukturo unuopajn ĉapitrojn kunligas alispecaj teksteroj: **pensumadoj** de la sama rakontisto dum aŭtobusa vojaĝo al sia lasta amatino ...

*Lariko Golden, originale, Hungario – Usono.
Esperanto, 2002, 1, p. 14.*

638. Hejme, en la antaŭĉambro, lin atakis fremda, vila hundeto. La alkoholo igis lin kuraĝa, do li ne multe **pensumadis**, kiumaniere povis veni tien la besto, sed rapidmove klopodis kapti ...

*Ernő Csiszár, originale, Hungario.
Fonto, 12, (1981), p. 14.*

639. ... ĝuste antaŭ la aranĝo alvenis oficiala alvokletero de la tribunalo al la klasestro, ĝuste al tiu korpulentulo. La direktoro, kiu laŭkutime komencis **pensumadi** nur post ekparolo, tiam jam hontis respiri aŭ modifi la diritan sensencaĵon ...

*Fonto, 12, (1982),
p. 13-14.*

640. La historio asertas, ke Osmo Buller restis ĉe arkaika centralisma koncepto ... Taktike, lia ĉefa eraro estis **personumi** konfliktojn – ĉu eksteren (laste kontraŭ E-Civito) ĉu internen (laste kontraŭ la estraro) ...

*Nikolas Vanef, originale,.
Heroldo de Esperanto, 2002, 1, p. 4.*

641. Modo: Ĉu ankaŭ via moŝto **petrarkumas**, kvazaŭ vi estus itala lirikisto de la dekseca aŭ deknaŭa jarcento"?

Morto: Mi ŝatas la rimojn de Petrarca ĉar mi trovas tie mian Triumfon, kaj ĉar li parolas pri mi preskaŭ ĉie. Sed konklude, forpafiĝu!

*el la itala Carlo Minnaja,
Literatura Foiro, 187, (okt.2000), p. 245.*

642. Li devenas el Argovio kaj vagadas almoz**petume**.

*Andy Künzli, el la rusa. Svislando – Rusio.
Literatura Foiro, 129, (feb. 1991), p. 33.*

643. Kiel knabo en la elementa lernejo li estis konsiderata kiel stranguleto, suferanta je **petolemumaj** momentoj kaj iom tro saĝa por sia aĝo.

*F.V. Dorno, originale,
Hungara vivo, 1990, 3-4, p. 138.*

644. La homoj la bestoj, kaj eĉ la arboj perdis la movopovon kaj laborforton. Sur la kapoj **pezumis** varma aero kaj ...

*S. N. Mazafarri, el la irana.
Fonto, 101, p. 23.*

645. Mi povus same paroli pri VILLON: ekkonita kaj kulturata en la hungara, li vere **pezumas** en la franca originalo.

*Eugène de Zilah, originale, Francio – Hungario.
La Gazeto, 78, (okt. 1998), p. 4.*

646. En tiu momento Tikakeev estis en vendejo kaj aĉetadis sukeron, viandon kaj kukumojn.

Koratygin **pedumis** antaŭ la pordo de Tikakeev kaj jam intencis skribi mesaĝon, subite li rigardas, iras Tikakeev mem kaj portas enmane platan sakon.

*Natan Procenko, el la rusa.
La Kancerkliniko, 62 (apr.-jun. 1992), p. 26.*

647. Bone diris ĵurnalisto I. Bite – ne necesas **pedumi** la duonkadavron kaj okupi sin per nekrosadismo. [verŝajne bati per piedoj. rim. de AG]

*Supozeble Julij Muraŝkovskij, el la latva.
Literatura Foiro", 128, (dec. 1990). p. 13.*

648. Jes, ja! Ni veturas Norden, norden. Tamen kurioze: la ĉevalpovoj ne plene obeas al la gaspedale. Nane mi **pedumas** la pedalojn kaj silente planas neniam halti antaŭ ol ...

*Poul Thorsen, originale, Danlando.
Monato, 1980, 7/8, p. 15.*

649. Bátky estis maltrankvila. **Li metis sin de sur unu piedo sur alian**, vorton li ne diris kaj ne rapidigis la virinojn.

*I. Nagy, el la hungara.
Z.Moricz, Varmega kamparo, HEA, Budapeŝt, 1985, p. 158.*

650. "Resendu ilin", ekkriis la kapitano, "ĉi tie mi bezonas neniujn civilulojn". La staciestro embarase **piedumis**.

*J. Vondroušek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 114.*

651. Do adiaŭ, kaj sinjoro administranto elpagos al vi vian monon. Vi povas iri. Záruba, preskaŭ dumetra longulo trans**piedumis** kaj ion balbutis; li estis tiom feliĉa, ke eĉ doloris lin.

*J. Vondroušek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, eld. ĈEA, Prago,
1981, p. 142.*

652. Posttagmeze, maldikulon oni vidis alrapidanta laŭ la ŝoseo, **piedumanta** ĉirkaŭ sin nebulon da polvo.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yeh, Montara vilaĝo, Ĉina E-Eldonejo, Pekino, 1984, p. 193.*

653. Spite la riskojn de tiu lasta eventualeco, la babilantoj estis nun grandparte malsuprenirintaj sin amasigis en disaj grupoj, kiuj **piedumis** la gazonojn.

Lorjak, originale, Iluzioj, HEA, Budapeŝt, 1982, p. 102.

654. "A-a-a — Fek! Vi pravas. Bone, ni **piedumu** tra la arbaro por elpuŝi lin.

K. Jakobo, el la angla. La Gazeto, 34, (maj. 1991), p. 19.

655. "Haltu!" ... "Ne moviĝu!" Estis spirraba kaj horora silento ... nur de tempo al tempo ŝmace

aŭdiĝis paŝo de iu **pieddumanta** viro...

*J. Vondroušek, el la ĉeĥa.
Karel Čapek, Rakontoj el unua poŝo kaj rakontoj el la dua poŝo, ĈEA, Prago,
1981, p. 115.*

656. La praarbaro dormadis sur velkintaj folioj. Mi aldirektis tien miajn paŝojn. Sed **piedumante**, mi enkolerigis la silenton ...

*Euclides Carniero da Silva, originale,
Fonto, 8, (1981), p. 28.*

657. Streĉita sub la littukoj, kun ungoj en la mankaĵoj, kaj mordante siajn lipojn, ŝi tuta estis nur aŭskultego. Rigida timgvatado. Nedubeble, iu katpaŝe **piedumis** la dikan tapiŝon.

*Lorjak, originale, Francio.
Eŭlalia, HEA, Budapesto, 1984, p. 23.*

658. Ni veturas. ... Tamen kurioze: La ĉevalpovoj ne plene obeas al la gaspedalo. Ili kvazaŭ decidis propran rapidecon. Vane mi **piedumas** la pedalojn kaj silente planas neniam halti antaŭ ol benzinstacio estas videbla.

*P. Thorsen. originale,
Monato, 1980, 7/8, p. 15.*

659. Altaj kronoj evidente venis de maldecaj ŝerculoj – ĉar anonime portaaĵoj de pagitaj komisiistoj: "la pentantaĵoj ..." ktp. Feliĉe Eŭlalia ignoris ĉion, kio **piedumis** malantaŭ ŝi, ĝis la amaso aŭ simplaj gapantoj.

*Lorjak, originale, Francio.
Eŭlalia, HEA, Budapesto, 1984, p. 88.*

660. Eĉ post varma vetero de Montpeliero, ... la Tomjera klimato daŭre spitis min, alvokis min eksteren por **pigrumi** anstataŭ labori.

Ĵak Le Puil, originale, Francio. La Kancerkliniko, 87, (jul.-sept.) 1998, p.3.

661. Sed ni ne forgesu, ke se kelkaj homoj deziras amuziĝi, labori, **pigrumi**, devas esti aliaj homoj, kiuj ...

Aleks Kadar, originale, Francio. Rego, 2002, 5, p. 40.

662. Mia edzino ŝatas enlitiĝi malfrue kaj **pigrumi** matene en la lito, dum mi estas, male, fruleviĝema ...

*Damiel Luez, el la franca.
G.Simenon, Maigret hezitas, Ekaterinburg, 1999, p. 22.*

663. La aŭtoro, kiel ĉiu homo, havas ankaŭ sian emociplenan sentomondon, kie amo ĉefrolas kaj ĝoĝe-sufere **pikumas** ĉe la koro.

*Nicolino Rossi, (originale, italo)
Literatura Foiro, 179, (jun.1999) p. 156.*

664. ... nia senlaca paro Kalocsay kaj Waringhien finfine ebligis al ni profunde konatiĝi kun la verkaro de la amata germana poeto. Kun kia same ŝajna facileco ili definitive **pinglumis** siajn specimenojn.

Malesper min superfortis
ĝin elporti estas tro
Fine tamen mi elportis
Ne demandu kial do

W. Auld, originale Skotlando. Norda Prismo, 1970, 4, p. 222.

665. Subitas gravega demando: " Kiu estas la naĝkunulo?" La **pintumo** de la rakonto venas kun la frazo: " Ne la maro ŝin prenis, sed la amo."

*Christian DECLERCK, originale,
La Gazeto, 106, (apr. 2003), p. 11.*

666. La plaĝo troviĝis sufiĉe proksime aŭte kaj kelkaj **plaĝumis**, ankaŭ oni ekskursis tra la montaro ...

*Anna Roventós i Gascon, originale,
La Ondo de Esperanto, 2007, 8-9, p. 8.*

667. Dum foiroj mi helpas al la komercistoj ĉe la starigo de tendoj, en la vilaĝoj mi dratumas potojn, fliklutas la kaserolojn, **plandumas**, riparas la malbonajn ŝuojn, botojn, ... [evidente ŝanĝas, riparas plandumojn... estis plikomprenebla en sia epoko, en la 20-30-aj jaroj, rim de AG]

*Julio Baghy, originale, Hungario.
En maskobalo (kvin unuaktaĵoj), HEA, Budapeŝt, 1977, p. 87.
[unue en: Norda Prismo, 1956, 4/5, p. 177.]*

668. Ja tio okazas iam. Ja la vojo trakampa plena de malebenaĵoj, vere asprega kaj la vidaĵoj **plektumas** la piedojn, vualas l' okulojn, malfortigas la rigardpovon, ...

*Radoslaw Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 192, (aŭg. 2001), p. 213.*

669. Ni **plandumos** viajn ŝuojn en 40 minutoj. Backmans ... Stockholm, tel. 21 03 58

Norda Prismo, 1957, 3, p.178.

670. Tiele meditante Ivanoiv haltis ĉe la pordego de la domo N^o 16 kaj sufiĉe longe **plandumis** surloke ne rimarkante, ke la pluvo falas.

*Nina Cvileneva, el la rusa.
Literatura Foiro, 120, (aŭg. 1989), p. 35.*

671. La frostoj fortiĝis. Ni staris sur la larĝa placo por matena kontrolo, **plandumis** surloke – almenaŭ iel varmiĝu la piedoj – kaj knedis krepitantajn neĝerojn sube.

*Natan Procenjko, originale, Rusio.
Koko, 1989, 5, p. 14, md. sp.
kaj en La Kancerkliniko, 51, p. 7.*

672. Kiel terure! Mi ĉiam sentas min perdita sen la vergo. Mi devas jam iri.

Onklo Pejfu **plandumis** el la ĉambro, lasante Alan-on ploranta.

*W. Auld, el la angla.
Chun-chan Yen, Montara vilaĝo, Ĉina E-Eldonejo, Pekino,
1984, p. 166.*

673. Temas pri nova ŝuo ...

Kaj la kalkanumo estas fabrikita kun la **plandumo** ... El unu peco ...

*I. Nagy, el la hungara.
Z.Moritz, Varmeha kamparo, HEA, Budapeŝto, 1985, p. 68.*

674. Estante la argentino tipe antiusona, 75% de la balotantoj havas en sia koro la sanan ribelon anarko-socialistan, kaj serĉas la alternativan de ebla nova ordo, kiel oni **planumas** en la sociaj forumoj, kaj ion de tio ...

*Argentinanoj, originale, Argentino
Internaciisto, 2004, 1, p. 8.*

675. La VII Federala asembleo de Maldekstrulara Unio supozis krom de trista spektaklo, plian ŝtuparon... **Planumita**, kiel asembleo klariga kaj de debato pri enhavoj, ĝi disvolviĝis ...

Internaciisto, 2005,3 (75), p. 7.

676. La tagon antaŭ Kristnasko ĉiuj sidis apud la kameno. Ĉiuj deziris vidi la saman bildon, ... Ne estis **plendumaj** sentoj, pri kiu sidis kiel, pri la fajro aŭ al la aparato.

Wolfgang Kirschstein, el la angla. La Ondo de Esperanto, 2001, 1, p. 15.

677. Televita estis demenculino, kiu vivis meze de la pasinta jarcento en la provinco Santiago del Estero norde de Argentino ...

Post la morto ŝi estis konsiderata kiel popola sanktulino kaj tiu kredo ankoraŭ hodiaŭ postvivadas. Oni diras, ke ŝi kapablas fari miraklojn kaj ke ŝi **plendumas** ĉies petojn. Kiel danko de Telesita pro la realigo de la favoro, la ricevinto ...

*Atilio ORELLANA ROJAS, originale,
La Gazeto, 100, (apr. 2002), p. 24.*

678. Mi revenas al la paĝo. Al la literoj. Al la vortoj. Al la frazoj. Al la labirintoj. Ĉar spite tiujn rektajn, ordigitajn vicojn, ĉio estas **plektumaĉita** kaj ege taŭzita samkiel la vinberejo senfolia.

*Radoslaw Novakovski, originale, polo.
Literatura Folio, 195, (febr.2002), p.16.*

679. Tri kvalifikitaj personoj (po unu nome de "Perspektivo", s-ano Miyoshi k UEA) pritaksas la verkojn per poentoj. La sekretario de "Perspektivo" redaktos la rezulton laŭ la **poentumo** kaj indikos la laŭreatojn. [anstataŭ duvorto "poenta sistemo" estas unu, rim. de AG]

*Redakcio, originale, Rusio.
La Ondo de Esperanto, 2001, 5, p. 19.*

680. La itallingva disertaĵo ..., aprobiĝis kun maksimuma **poentumo** kaj mencio pri presindeco. [pritakso per poenta sistemo, rim. da AG]

*R. Corsetti, originale Italio.
Esperanto, 1998, 11, p. 198.*

681. Dum la grupaj laboroj ni kompilis provtestojn por la lingvaj ekzamenoj kaj korektis kun **poentumado** veran tradukaĵon de ekzameniĝinto.

Molnár Lajos, originale, Hungario. La Ondo de Esperanto, 2005, 12, p. 8.

682. Schulhof estis vera poeto ... li verkis apenaŭ dudek jarojn post la naskiĝo de la lingvo. Vere, ofte li **poetumas**, afektas suferon, sed oni ...

V. Benczik, originale, Hungario. Norda Prtismo, 1970, 4, p. 251.

683. Mia gastiganto kaj mi verkis poemojn, la kapablo **poetumi** vekiĝis en mi post longa tempo

La Gazeto, 105 (mar.2003), p.28.

684. Juste rakontis, ke li revis pri **poeziumado** en la valona, t.e. en sialoka (belga) latinida dialekto de Gilly. Sed la malkovro de Ido decidigis lin rezigni je tio kaj elekti Idon.

*Tazio Carlevaro, (originale, sviso)
Literatura Foiro, 179, (jun.1999) p.133.*

685. ... la poemoj de Mazda pravas, ke ne nur Mazdaĵetojn li kapablas verki ...pri aliaĵoj mi esperas, ke vi ridos kaj **poeziumos** (unu ne malhelpos la alian!)

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 64 (okt-dec. 1992), p. 3.*

686. Ĉia superflueco aŭ kliŝeco venenas la naturon de la poezio. EZRA POUND, forte kombatinta troajn ornamaĵojn, menciis la eltrovon de angla leksikologo: 'dichten-condensare'. La germana verbo signifanta **poeziumi** respondas etimologie al la itala 'koncizi'.

*R. P. Noguera, originale,
Norda Prismo, 1970, 1, p. 11.*

687. Estas lingvoj, en kiuj **poeziumi** estas speciale danĝere. Temas pri la lingvoj, kiuj poezias jam mem laŭ sia vokaldistribueco, laŭ sia melodio.

*Vinko Ošlak, originale Slovenio – Aŭstrio.
Literatura Foiro, 192, (aŭg. 2001), p. 199.*

688. Ekzemple, se instancoj rimarkas, ke la kvalito de la loĝejoj en la urboj estas malbona kaj la vivkondiĉoj estas nehigienaj, la solvo, kiun ili ofte aplikas, estas altigi la normojn por loĝejoj per pli strikta **policumado** de pli rigoraj konstrureguloj.

H. Tonkin, el la angla. Esperanto, 1987, p. 189.

689. La kapo de esperantisto estas bone kaŝita en la sablo de gramatikumado, sed lia **politikumanta** postaĵo estas bone videbla.

*Eugène de Zilah, originale, Francio – Hungario.
La Gazeto, 4 (majo, 1986), p. 4.*

690. Ekzemple, la okjara knabo **politikumas** plenaĝule, li konas tutlandajn kaj lokajn politikajn rolantojn, partiojn de la ... [orientiĝas pri la politiko, konas — rim. de AG]

*Paul Gubbins, originale, Anglio.
Literatura Foiro, 197, (jun. 2002), p. 157.*

691. La kapo de esperantisto estas bone kaŝita en la sablo de gramatikumado, sed lia **politikumanta** postaĵo estas bone videbla.

*Eugène de Zilah, originale, Francio – Hungario
La Gazeto, 4, (maj. 1986), p. 4.*

692. Sur tiu ĉi vojo ne helpas la ĝisnuna neŭtraleca fono de UEA, malprokisma de **politikumeco** de apartaj esperantistoj kaj iliaj revuoj.

*Zbigniew Galor, originale, Pollando.
La Ondo de Esperanto, 2007, 2, p. 12.*

693. Revenis Vilhelmo Lutermano kun traduko de Henriko Bolo kaj alvenis leteroj ... Christian Rivière kaj Fra Gaeta **politikumas** poezie. Poste ĝuu la poemojn de Fra Gaeta.

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerklanko, 127, (okt.-dec.), p. 3.*

694. Sri-Lanko estas efektive tre interesa lando ... Vivas tie interesa **popolumo** el diversaj rasoj: sinhalanoj, tamuloj, maŭricianoj, burgeroj.

*Arthur C. Clarke, originale,
Monato, 1998, 4, p. 10.*

695. Lia provizo de nutraĵo kaj akvo estis tiel malgranda ke li devis strikte ĝin **porciumi**.

*Finn Elwarth, el la angla.
Fonto, 264, (dec. 2002), p. 9.*

696. Kortuŝa estis la omaĝo **posteuma**, ĉar li forpasis kelkajn tagojn antaŭ la komenco de la kongreso. al Fernando de Diego, Honora Membro de UEA, ...

*Augusto Casquero, originale,
La Ondo de Esperanto, 2005, 8/9, p. 10.*

697. ... ni ne kutimas dubi pri la esenca ĝusteco de la vidpunkto laŭ kiu lingvo estas arbitre nomi, **postume** etikedi aĵojn kiuj ekzistas sendepende de ĝi.

*Adam NADASDY, el la hungara.
La Gazeto, 56, 9mar. 1995), p. 7.*

698. Enkonduke al la erotika fabelo de K. Kalocsay, **postume** eldonota de LF-koop. ...

Gaston Waringhien, originale, Francio. Literatura Foiro, 117, (1989), p. 7.

699. Pli ol 200 librojn registris la rubriko "Laste aperis" ... *La ĉashundo de la Baskerviloj* kiun majstre tradukis William Auld. **Posteume** enmondiĝis *Ordeno de verkistoj* ...

*Aleksander Korĵenkov, originale, Rusio.
La Ondo de Esperanto, 1999, 1, p. 4.*

700. Ambaŭ aŭtoroj estis kandidatoj por la eldono 1982 de la supra premio, atribuita **posteume** al la hungaro Endre Tóth.

Literatura Foiro, 83, p. 10,

701. ... recenzis la **posteuman** verkaron de Szathmari, ...

*Georgo Kamaĉo, originale, Hispanio.
Literatura Foiro, 118, (apr. 1989), p. 13.*

702. Poŝt-uma honoro (titolo)

En "Eminentaj virinoj sur la germanaj poŝtmarkoj" ... Roland Schnell prave skribas ...

*Raymond Willeman, originale Belgio.
Monato, 1992, 10, p. 7.*

703. Kun klare percepteblaj intervaloj la hejtosistemo ree kaj ree proksimiĝis al sia **povum-**limo.

*István Ertl, Hungario.
Monato, 2001, 10, p. 24.*

704. La provizora programo de la novembra seminario estas la sekva J.Grell: kion **povumas** la etkomputilo.

Budapeŝta informilo, 1985, 9, p. 12.

705. Tria principo estas, unuavice subteni la studadon kaj akademian karieron de junaj fortoj, ne lastvice per la ebligo de eksterlanda universitatpedagogia **praktikumo**. Ĝi okazu partoprenante en la internacilingva instruado en ...

Helmar F. FRANK, originale, Germanio. Esperanto, 2000, 1, p. 11.

706. Somere de 1898 Romstedt komencis sian karieron per **praktikumo** ĉe la montaraj ĉeremisoj (nuntempa nomo: marioj, finnugra popolo) apud Volgo.

*Sabira Ståhlberg, originale, Germanio
Literatura Foiro, 200, (dec. 2002), p. 308.*

707. Ŝajne mi estis la unua, kiu komencis nomi lin "anglamaniere": ni tiam pro **praktikumo** ofte komunikiĝis kun li angle, kio tre impresis la kyrgyzajn civitanojn, speciale taksistojn de kyrgyzia ĉefurbo. Ekde tiam ĉiuj nomas lin ĝuste tiele.

*Marat Ŝevĉenko, originale, Belorusio.
Scienco kaj Kulturo, trovi en 2006-2007 jaroj*

708. Pri la kongresa temo okazos serio da prelegoj kaj tri- aŭ kvartaga "**praktikumo**" por pli konkrete studi la problemaron kaj ...

*Maritza Gutiérrez González, originale,
Esperanto, 2007, 10, p. 204.*

709. Tiu ĉi albumo estas la frukto de trijara laboro inter tri brazilanoj: ... kaj Rođer Boręes (konata ankaŭ kiel DĴ Rođer, kiu **priumis** drumojn kaj sintezilojn).

*Paŭlo Moĵaev, originale, Ukrainio.
Kontakto, 2006, 5-6, p. 30.*

710. Jen li aperis. Ne iras – apenaŭ sin trenas. Ni eksilentis. Subite li ekklinas kapon ŝultren kaj suprenĵetas la **pugnumitan** manon en la elokventa gesto: "Jjess!!".

*Marat Ŝevĉenko, originale, Belorusio.
Scienco kaj Kulturo.*

R

711. Se rumanaj esperantistoj volas partopreni en junularaj renkontiĝoj, la B.G. [Budapesta Grupo, rim. de AG] petas ĉiujn junulojn plej eble **rabatumi** ilin.

*Torsten Bendias, originale, Germanio.
Esperanto, 1990, 6, p. 126.*

712. En tiu bildrakonto unu brutala kaj stulta dungo-soldato **Rambo-umas**, li kapablas detruigi la tutajn vilaĝojn, murdi homojn po dekduoj, ponarde, maŝinpapile, grenade ...

Eugène de Zilah, originale, La Gazeto, 100, (apr. 2002), p. 4.

713. Lamberto denove resumas ... Kaj Falk sciis kiamaniere Lamberto reagis, kiam Falk lerte logis la kolegon al falsa spureto...

La telefono sirenas kaj ŝiras Lambertan el lia **raciumado**. Estas Falk ...

Literatura Foiro, 209 (jun.2004), p.162.

Aŭtomobilisto **radumas** po cent kilometroj en horo, trafas urbon, kaj retrovas sin, iom zigzagitan, antaŭ Sankta Petro.

La Nica Literatura Revuo, 1956, 1 (77), p. 7.

714. En la jaro 1770, la pli granda parto de la arbaro fariĝas dependa de la administrado de la princoj de Orleano. En tiu tempo sur la placo de vilaĝo Bondy oni **radumas** pro deliktoj en la arbaro.

*Marcel Ternant-Jean Selle, originale, Francio.
SAT-Amikaro, 449, (jan.1990), p. 2.*

715. Ruĝa armeo avance moviĝis al Vieno, Bruegis tankoj, kanonoj, aŭtoveturiloj kaj aliaj motorhavaj mortigiloj. ... Dolskij estis laca. Ne pro tiu ĉi tondra, brua **radumado**.

V. Glazunov, originale, Rusio. Fonto, 112, (apr. 1990), p. 11.

716. Ŝiaj malklarigitaj okuloj fandiĝis en la oleo de dika larmo sur la blankflavetaj vaksaj palpebroj, **randumitaj** de maldika palruĝa cirklo.

Roger Imbert, el la kroata. Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 383.

717. La milita tribunalo, por servi per ekzemplo, kondamnis je dek jaroj deĵoranton, kiu **malrapidumis** alarmante kaj-onidire-tial ne eblis malhelpi la lim-ofendon.

Peter Andás Rados, el la hungara. Hungara Vivo, 1990, 3-4, p. 134.

718. [El recenzo pri *Paĉjo, kio estas rasismo?*]

Evidentas, ke pli bone ol "**rasumi**" ĉirkaŭ si, ekzemple taŭgas tamburi, ke fakte ekzistas nur unu home genro, kies miksaĵoj produktas pli da efiko, pli da belo. [El la kunteksto rasumi sencas paroli pri rasismo.]

Poul Thorsen, originale, Danio. La Kancerkliniko, 93, (jan.-mart. 1993), p.23.

719. Kiel ni malesoterigu Esperanton? Ĉu ni igu ĝin vendebla? Ĉu ni tiresumu, **raŭmumu**, vosumu?

Jan Jacobo Schmitter-Soto, originale, Meksikio. Esperanto, 1992, 6, p. 109.

720. Oni komencu demandi sin, kiam kaj kiel niaj organizaj formoj ĝisatingos la necesan maturon, por ke la socio — ĉiesa, ne nur esperantista – ensorbu kaj pervive **reciklumu** la estetikajn atingojn de nia kulturo ...

Probal DAŚGUPTA, originale, Hindio. (Hinda Unio) Riveroj, 26, (nov. 1999, p. 42.

721. Sed la fajnaj nuancoj en aplikado de la diversaj stiloj kaj traktmanieroj far' de la japanoj verŝajne restos sekreto por eksteruloj:

"... kiam A de la firmao P parolas al B de la firmao Q, A kompreneble **respektumas** B, sed pri la tria persono C de la firmao P, li ne respektumas, eĉ parolante pri C en la ĉeesto de C, kvankam li respektumas C kiam li turniĝante, alparolas C. Tial estas nomata la japana respektsistemo relativa, dum la korea estas absoluta ..."

Seikō Yamasaki, originale, Japanio. La Gazeto, (okt. 2001), p. 24.

722. Pro tio mi perdis la iratan vojon, duboj ekmordis mian religiecon., Dio ŝajnis al mi vorto **rentumanta** por elektitoj, la piemo de miaj gepatroj subite incitis min ...

Julio BAGHY, originale, Hungario. La Gazeto, 112 (apr. 2004), p. 30.

723. Sed karaj geamikoj, tiun paroladon mi ne povas doni al vi. Mi ne povas **retorikumi** iom ĝenerale pri la beleco de Fortalezo malgraŭ tio, ke ĝi estas urbo bela kaj vidinda. Mi ne povas simple aludi je ...

Mi sentas devon kaj ankaŭ la volon paroli al vi pri la veraj problemoj, kiuj estas antaŭ ni, ...

*Renato Corsetti, originale, Italio.
Esperanto, 2002, 9, p. 175.*

724. Je la fino, la ĥoro omaĝis al ĥorano, tre kortuŝa momento; ekskurso en la urbocentron ...; eksterkongrese, ni tagmanĝis kune, vizitis aliajn lokojn, aĉetadis, **retumis** ĉe la retkafejo "Esperanto" ...

Rikardo Carrillo, originale, Kolombio. Norda Prismo, 1968, 2, p. 4.

725. La kurso okazas ĉiujare, dum la sama semestro. Kvankam ne salajrate, la instruisto aktivas tre entuziasme. Oni emfazas la tradukadon, uzante tiucele numerojn de popularaj E-gazetoj. Nature, ankaŭ la **retumado** estas bezonata.

Hugo Mora, originale, Heroldo de Esperanto, 2007, 9, p. 2.

726. Gälmo bonvene **ridindumas** ankaŭ por nin ride distancigi de nia verda kulturo: "Vi ne kapablas esti monaĥo. Vi ja estas stulta, ja eterna komencanto".

*Probal Daŝgupta, originale, Barato.
La Ondo de Esperanto, 2008, 2, p. 22.*

727. Pli kaj li ili sentas bezonon lerni tiun lingvon (vi jam divenis kiun) por efike **rilatumi** en tiu reto.

István Ertl, hungaro, (originale) Esperanto, 2004, 10, p. 195.

728. ... ŝi promociis teologion de la sklavigo, kiu ne malpliigis la malfeliĉon de la mizeruloj, sed malpezigas la konsciencon de la riĉuloj, ŝi estas prezentata per la informrimedoj kiel la sanktulino – kio ŝi baldaŭ estiĝos ...

... kaj kvankam ĉi tiu *inform-* rimedoj marteladas al ni (kaj kiujn ni plue suferos **rimedumata** *sanktulino posedas ĉiujn dolarojn necesajn* por ilin provizi.

*Jean Pierre CAVELAN, el la franca.
La Gazeto, 94, (apr. 2001), p. 17.*

729. Mi ne havantas la kutimon fari al kampulo la honoron **rimenumi** lin vipe – ŝi diris ...

*Roger Imbert, el la kroata.
Moderna Kroatia Prozo, Zagreb, 1979, p. 34.*

730. Tial lingva monotoneco/ripetado de iu(j) lingvero(j) povas elvoki kaj pozitivajn kaj negativajn emociojn, ...

Aliflanke oni povas intence **ripetumi** por atingi estetikan efekton.

A. Melnikov, originale, Rusio. Rego, 2002, 4, p. 8.

731. Ili veturis al la apuda blankpura urbo Monastir kaj per hardita bok-sidloka taksio **risortumis** al la moskeoj de ...

*Stefan MacGil, originale, Nov-Zelando – Hungario.
Hungara Vivo, 1987, 6, p. 212 kaj en Fonto, 80, p. 21.*

732. La tempo por bedaŭroj sonas,
Ĉe lanternara duonlum'
ni instruistojn ne rekonas
en duonmorna **rivelum'**
Ja inter ni sin movas io ...

*M. Bronŝtejn, originale, Rusio.
Scienco kaj Kulturo, 2000, 6, p. 26.*

733. Aŭskulti muzikon verŝajne ne estas mia plej granda intereso. Estas tiom da ĝuo por mi **rokumi** je ekzemple Nirvana, Eminen, Tekno ktp.

Hokan Lundberg, originale, Svedio. Kontakto, 2000, 6, p. 6.

734. ... kaj nokte anstataŭ bivakfajro oni **romantikumis** ĉe kandelfajro (danke ĉefe al la rusaj gitaristoj) sur la tegmento de la hotelo.

László Szilvási, originale Hungario. Tejo Tutmonde, 1997, 4 (78), p. 4.

735. En la ringoforma kapingo de la Granda Koordinisto komencis cirkuli ankoraŭ malklara ideo, ...

La pensoj estis ĉiam pli kaj pli transigataj de kapo al kapo, la ideo cirkulis **rondumante** kelkafoje la kapingan ringon, ...

*J.Zarkoviĉ, el la serba.
D. Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p.147.*

736. La ŝipo **rondumis** super la loko kie ĝis antaŭ nelonge ekzistis insulo – la mondcentro.

*J.Zarkoviĉ, el la serba.
D.Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p. 23.*

737. Naturo estas en la sango de la finnoj ... Kaj ŝajne ne nur la muziko, sed la finna arto ĝenerale tiam distingiĝas per individueco kiam ĝi redonas trajtojn de tiu pejzaĝo. En ĝi mankas kruto kaj abrupto, ĝi iel ondumas kaj **rondumas** kiel la kreaĵoj de Alvar Arto. la monde plej renoma finna arkitekto.

Osmo Buller, Finlando – Nederlando. Esperanto, 1995, 2, p. 24.

738. Naturo estas en la sango de la finnoj. ... Kaj ŝajne ne nur muziko sed la finna arto ĝenerale tiam distingiĝas per individueco kiam ĝi redonas trajtojn de tiu pejzaĝo. En ĝi mankas kruto kaj abrupto, ĝi iel ondumas kaj **rondumas** kiel la kreaĵoj de Alvar Arto la monde plej renoma finna arkitekto.

Osmo Buller, originale, Esperanto, 1995, 2, p. 24.

739. Tiom da pluvo hieraŭ! Fulmo fendis la grandan cedron en la paŝtejo – kaj hodiaŭ, jen kia mateno!

La **rosumita** naturo freŝas kiel infaneto tuj post la bano. ...

*Paulo Sérgio Viana, el la portugala.
Fonto, 256, (apr. 2002), p. 23.*

740. La papirusojn kun sciindaĵoj ili ne trovis, mi **rulumis** ilin form zono ĉe mia korpo.

*Jovan Zarvoviĉ, el la serba.
D.Mikuliĉiĉ, "O" kaj aliaj rakontoj, Zagreb, 1988, p.12.*

741. ... kaj en fuŝa angla lingvo skribis leteron. ... Mi **rulumis** ĝin, ŝovis en cigaredan pakaĵeton kaj ĵetis al la gardisto.

*Antanas GRINCEVIČIUS, el la litova.
Litova Stelo, 2001, 1, p. 13.*

742. Kaj tiom elĉerpiĝis mia pacienco. Ĉio akumuligis: miaj libroj, kiujn disŝiris la okupaciantoj por **rulumi** fiodoran maĥorkon, mizero ...

*Antanas GRINCEVIČIUS, el la litova.
Litova Stelo, 2001, 1, p. 12.*

743. Mia patrino estis konata kiel unu el la plej kapablaj studentinoj. ... Pro tio la profesoroj de la geografia fakultato ... intencis lasi ŝin labori en la katedro. ... Tamen la historio, okazinta kun ŝia patro, ne permesis fari tion senkaŝe.

Tiam oni decidis **ruzumi**. Oni direktis la patrinon ...

*V.Samodaj, originale, Rusio.
Ne nur legendoj, ne nur pri SEJM, Moskvo, "Impeto", 1999, p. 119.*

744. Oni ĉi tien invitis por instrui iun estonon. Ni estis ĉ. 50-ope. Li **ruzumis**: oni nin informis, ke li tute ne parolas ruse.

*N. Gudskov, el la rusa.
Rego, 2003, 1, p. 4.*

S

745. Eĉ pli granda surprizo — Nacia Esperanto-Muzeo en apuda urbeto Gray. Abunda **salivumado** en ĉiu el la sep ĉambroj, ĉe la aĵoj vidindaj, foliumindaj, palpindaj. Mi restus tie almenaŭ por monato ...

*Mikaelo Bronŝtejn, originale, Ruslando.
Rego, 2005, 1, p. 42.*

746. Foto montras kantiston kaj apudan knabon-junulon kun malfermita langovida buŝo. Sub la foto: Dum la poliglota kantisto Jomo slavumis, polaj kadroj **salivumis**.

Eĉ ne mapli ol kutime, imponas 228 partoprenantoj el 22 landoj (ekstereŭropaj: Brazilo, Ĉinio, Senegal, Zimbabvo, Usono) en la ĉi jara ARKONES.

*Ljubomir Trifonĉovski, originale, Bulgario.
Heroldo de Esperanto, 2006, 13, p. 2.*

747. ... kie fornelo informas: "mi estas abrikotorto, mi estas taŭge kukita" aŭ: "mi estas unuakvalita bovrostaĵo, do **saŭcumu** min!"

*Ray Bradbury, el la angla.
La KromKancerKliniko, 19 (okt.-dec.2004), p. 19.*

748. Diversaj steluloj de la Esperanto — muzikarto kontribuis al tre diverseca vespera programo; ... DĴ Roger kun impresa **scenejumado** per tekno kaj filmoj. Agrable kaj bele trankvilmuzika Amir ...

Felix Zesch, originale. La Ondo de Esperanto, 2006, 2, p. 6.

749. Jen alia ekzemplo: Tibor Sekelj en gazeto Heroldo de Esperanto 1163/1 julio 1952 per tiu ĉi sufikso formis la transitivan verbon **sekretariumi**, kiu entenas grandan amplekson da informoj — priservi ion, iun kiel sekretario. Butikumi ankaŭ entenas grandan amplekson da informoj.

*(Dimitar Haĝiev). Tibolj Sekelj - Jugoslavio.
Literatura Foiro, 198 9(aŭg. 2002), p. 183.*

750. Sektumado [titolo]

Oni bezonas skulptaĵon de la Majstro, fotojn aŭ almenaŭ multajn stelojn... Sed eblas ankaŭ amuziĝi hejme metante ikonojn de Zamenhof sur la muron.

*Thierry Solomon, originale,
La Ondo de Esperanto, 2007, 12, p. 16.*

751. Kompreneble. Vi naskiĝis en la signo de Leono. Ĉu vi scias kiaj estas la esencaj karakteroj de tiu signo.? Ordonema spirito kaj neceso plenumi la **sentumojn**. Vi havas iom da tio.

*Manuel de Seabra, originale,
La Kancerklinko, 127, (okt.-dec.), p. 8.*

752. Malantaŭ ĝi **serpentis** tiu flankstrato, plena de rubujoj.

*Petro Braŭn, originale, Usono.
La Kancerkliniko, 102 (apr.-jun. 2002), p. 11.*

753. La italaj gejunuloj avis la sloganon: "Kie paski? Italuje!. Se nun ni demandas kie **silvestrumi**, certe la respondo estos Germanuje!"

Claude Nourmont, originale, Francio. Esperanto, 2006, 2, p. 32.

754. Bele. Ĉu tio sufiĉas? Dum unuj pensas pri Sizifo, aliaj adaptiĝas kaj atendas. Jes do kio alia restas al ni esperantistoj por fari krom **sizifumi**, atendi kaj adaptiĝi?

*Andreas Künzli, originale, Svislando.
La Ondo de Esperanto, 2005, 11, p. 18.*

755. Foto montras kantiston kaj apudan knabon-junulon kun malfermita langovida buŝo. Sub la foto: Dum la poliglota kantisto Jomo **slavumis**, polaj kadroj salivumis.

Eĉ ne mapli ol kutime, imponas 228 partoprenantoj el 22 landoj (ekstereŭropaj: Brazilo, Ĉinio, Senegalio, Zimbabvo, Usono) en la ĉi jara ARKONES. [La menciata kantisto kantas koncerte ankaŭ en naciaj lingvoj, ekz. slavaj, rim. de A.G.]

*Ljubomir Trifonĉovski, originale, Bulgario.
Heroldo de Esperanto, 2006, 13, p. 2.*

756. De kie vi plukas tiajn ideojn? Vi **sociumas** kun mistaŭgaj homoj. Tiaj ideoj estas fremdaj al ni.

*K.Jakobo, el la angla.
La Gazeto, 61 (dec.1995), p. 13.*

757. Kaj mi ĵus kongresumis mezvintre (laŭ eŭropa kalkulo), en Bengaluro, Barato (Hindio). Dum du semajnoj ni travivis la `miraklon` de nia komunumo: kunvivi, debati, babili, **sociumi**, kunmanĝi, kafumi, kunlibrumi, ŝerci eĉ plendeti kun samlingvanoj el 30 landoj, ĝis almenaŭ 50 lingvofonoj, senĝene, eĉ sen konscii pri la hejmlingvo de la momenta kunulo.

*David Kelso, originale,
La Gazeto, 137, (jun. 2008), p.7.*

758. Aĥ, amatin'! Mi tiom ŝatas **solumi** kun vi, vi plenigas mian eston!

*Arnau, originale,
La Kancerkliniko, 120, (okt.-dec. 2006), p. 11.*

759. En la nesto kuŝas ovo. Makulita subtile por ravi kaj allogi la ulojn, kiuj ĝin produktis, tamen ne bunta kaj okulfrapa por ke oni ne povu trovrigardi ĝin inter taŭzitaĵoj herbotufoj; tiukaze ies mava okulo povus ekvidi ĝin kaj **sorcumi** (kio estas vere iomete probabla aŭ iu rabulo...)

*Radoslaw Nowakowski, originale, Pollando.
Literatura Foiro, 210 (aŭg.2004), p. 207.*

760. En helo soras
aviadil', papera,
alaŭdoj horas.
Ueyama

Ŝajne avĉjo **spertumas** je origamio*. Li aktive partoprenas la ludojn de siaj nepetoj. Notinda kunesto de alaŭdoj en la ĉielo.

*origamio — paperfaldado

Armand Hubert, originale, La Gazeto, 117 (mar.2005), p. 11.

761. Se la elektokomisiono de UEA volus servi al sia asocio, ĝi eble **spikumus** inter la amaso da talentuloj malpli ol kvardekjaraj. Plurlande tiaj kapabluloj konsistas el virinoj.

*Sten Johansson, originale, Svedio.
La Ondo de Esperanto, 2004, 4, p. 18.*

762. Spikume tra unika sperto [titolo]

*Blazio Vaha, originale, Ĉeĥio.
Literatura Foiro, 146, (dec. 1993), p. 317.*

763. La programon pliriĉigis prelegoj ... Ne mankis la eblo okupiĝi pri manlaboroj kaj diversmaniere **sportumi**.

*Peter Baláz, originale,
Esperanto, 2007, 10, p. 212.*

764. Li celis laboron pli valorigan, akiris la sperton konti, spezi, raportoj, bilanci, studis la arton tabelumi, grafikumi, **statistikumi**, datumi. Valoriga!

*Christian Rivière, originale, Francio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 1, p.18.*

765. Fedja longe **alstelumis** buterujon kaj enfine trovinte la momenton, kiam la edzino klinis sin por eltondi ungon surpiede, rapide, unumove fingrumis el la buterujo tutan buteron kaj enbuŝigis ĝin. [Daniil Harms, Fedja Davidoviĉ]

*Natan Procenko, el la rusa.
La Kancerkliniko, 64 (okt-dec. 1992), p. 21,.*

766. La danĝero estas, ke la dozo de idealisma ŝarĝo tamen fariĝis tro pala kaj malgranda por stimuli seriozan okupadon pri esperanto kaj vivumado en ĝi kaj la eta nova popolo malrapide, sed preskaŭ certe, formortos, ja la granda "fina celo"ne **stelumas** plu el la firmamento.

*Vinko Oŝlak, originale, Slovenio-Aŭstrio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 62.*

767. Lia sobra optimismo sin apogas sur sufiĉe larĝa horizonto de la riĉa kaj bunta kultura **stratumo**, kiun li respegulis en sia varia , sed kohera kaj (oni devas konstati) arte komponita mozaiko.

*Anatolo Sidorov, originale, Rusio.
La Ondo de Esperanto, 2007, 8-9, p. 23.*

768. La ĉefa malatingo estas, ke mi ne sukcesis ŝanĝi la situacion de la movado. ... Mi ne sukcesis ŝanĝi la movadon kaj fari el ĝi maŝinon por produkti novajn esperantistojn. Tro multaj – ĉefe en Eŭropo, sed vere en la tuta ekonomie forta mondo – preferas **stultumi** inter esperantistoj kaj debati pri ĉio debatebla kaj la plej kreemaj emas produkti servojn por esperantistoj, sed ne fari ion por disvastigi esperanton.

Renato Corsetti, originale, Italio. La Ondo de Esperanto, 2007, 7, p. 3.

769. Kelkaj taskoj en la familio de Sonja kaj Hokan estas fiksitaj — ekzemple, Hokan **polvosuĉumas**, Sonja prizorgas vestaĵ-lavadon, sed multon la familio faras kune (ekzemple butikumas) aŭ ...

Sonja PETROVIĆ aŭ/kaj Hokan LINDBERG, originale, Serbio, Svedio, Kontakto, 2005, 2, p. 4.

770. Ŝi havas lindan figuron kun haŭto el sukcene **sunumita** koloro.

Giorgio Silfer, originale, Italio. Literatura Foiro, 228, (aŭg. 2007), p. 189.

771. Negraj religiaj kantoj. Se religiaj, do nepre kantataj en pia atento kaj koncentriĝo. Anĝelaj dolĉaj lamentoj kaj anĝelaj dolĉaj voĉoj. Melodioj je longaj, trolongaj frazoj, sen vibranta ritmo kaj **svingumado**.

Radoslaw Novakowskij, originale, Pollando. Literatura Foiro, 209 (jun.2004), p. 153.

772. Kaj ja ofte meditado estas folega dancado laŭ terura muĝado de aĉaj demonoj. Jen trafega rimarko: haltigu la koron ritme batantan, **svingumantan** kaj la pekema korpo pereos.

Radoslaw Novakowskij, opriginale, Pollando. Literatura Foiro, 209 (jun. 2004), p. 153.

Ŝ

773. Mi havis onklinon — ŝi mortis jam antaŭ 40 jaroj, ŝi parolis iom arkaike kaj per sia ciumado ŝi kapablis eĉ distingi la sekson: verŝajne sub la influo de la germana lingvo ŝi `liumis` ka`j` **ŝiumis`** – tiel aspektis ŝia volitivo. [...]

Jiří PATERA, originale, Ĉeĥio/La Gazeto, 132, (okt. 2007), p. 9.

774. Ĉe la klavaro sidiĝas la respektinda pastro. ... Jen ĉio komenciĝas. ... Unua kanto sufiĉe kvieta... La kanto finiĝas kaj aŭdiĝas neaŭdacaj aplaŭdoj. Tiam neatendite, el iu malhela malantaŭa angulo krio eksplodas: "Silenton" Mi ĉirkaŭrigardas timeme. "Kia diablo... — mi pensas — ne ne diablo... Prefere sakristiano" Ie **ŝtelumas** la vizaĝo, tordita, mava vizaĝo de la demono de bigoteco.

Radoslaw Novakowskij, opriginale, Pollando. Literatura Foiro, 209 (jun.2004), p. 153.

T

775. Li celis laboron pli valorigan, akiris la sperton konti, spezi, raporti, bilanci, studis la arton **tabelumi**, grafikumi, statistikumi, datumi. Valoriga!

*Christian Rivière, originale, Francio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 1, p.18.*

776. Danke al diplomatia **taktikumado** ni fine sukcesis atingi ke almenaŭ en tiuj vicoj kie jam estas aliaj lingvoj, oni aperigis ankaŭ esperant-lingvajn tradukojn.

Stefano Keller, originale, La Ondo de Esperanto, 2006, 11, p. 4.

777. Muzikaj lumbildoj:
Graŭla klavicen'
Sur klavaro **talpumas**
fingroj knabinaj

*Jean-Marie Ries, originale
Literatura Foiro, 212 (dec. 2004), p. 325.*

778. Post la translokiĝo en Germanion li kun sia amiko la klasika filologo Prof. Wilfried Stroh, pluorganizis latinajn ludojn en Bavario: al la nuntempaj poezio kaj muziko aldoniĝis **teatrumado**, latine komentataj vizitoj...

*Věra Barandovská-Frank (originale, ĉeĥino)
Literatura Foiro, 183, (febr. 2000), p. 38.*

779. Do – la Arto estis forta flanko de RET dank' al tiuj, kiuj:

– prelegis pri muziko kaj pri literaturo;

– instruadis kantojn al la ĥoro, ...

teatrumis teame kaj tandeme;

Mikaelo Bronštejn, originale, Rusio. Rego, 2007, 5, p. 7.

780. Malbone parolata etna lingvo sufiĉas por komercumi kaj **teknikumi**; nur perfekte parolata lingvo permesas verajn interŝanĝojn de ideoj kultursciencaj.

Eugène de ZILAH, originale. La Gazeto, 30 (okt., 1990), p. 4.

781. ... kio puŝis la feŭdisman Ĉinion al la kulmino de disvolviĝo: multe evoluis agrikulturo, metioj kaj komerco; progresis ankaŭ **teksumado**, tinkturado, ceramiko, metalurgio kaj ŝipfado.

Zheng Xiang, originale, Ĉinio. Kontakto, 2005, 3, 10.

781. Ĝis nun mi plejparte nur **teoriumis**. Kiuj estas la aluditaj mallertaĵoj kaj kiel oni povas ilin eviti.

*Edwin de Kock, originale, Sud-Afriko.
Norda Prismo, 1962, 2, p. 59.*

782. Ĉiam la samaj gurdaĵoj kiuj celas kulpigi la simplajn uzantojn de aŭtomobilo. Mi ofte renkotas tiajn homojn, kiuj ne hezitas petveturi, ofte loĝas en la centro de grandaj urboj ... kaj havas tempon **testudumi** kaj ...

*Ĵak Le Puil, originale, Francio.
La Kancerkliniko, 64 (okt-dec. 1992), p. 12.*

783. (Eblus longe daŭrigi tiun **tipologiumadon**, ĉar ne-sekvo de unu el tiuj du direktoj tute ne signifas malkvaliton: mi ekzemplu per «Adolesko» de Blazio Vaha, romano tre hungara kaj nur akcesore Esperanta.

*István ERTL, originale, Hungario.
Bulgara Esperantisto, 1990, 4, p. 26.*

784. La dancistoj **tondrumis** sur speciale muntita planko kontraŭ muziko tro lanta, kun paŝoj kiuj vide malpliigis ĝis preskaŭ nepercepto — sed la sono daŭris ...

*Seán Osborne, originale, Nederlando.
Esperanto, 1993, 9, p. 152.*

785. Mi **trajnumis** al Minsk; dormo en la trajno estis tute kontentiga. [Eblus «Trajnis», sed tiam dufoja uzo de la radiko «Trajn», rim.de A.G.]

Mikaelo Bronŝtejn, originale, Ruslando. Rego, 2005, 1, p. 38.

786. ... kaj ruso Devjatnin ekzilita hazarde ĉe **trajnumo** hejmen el Parizo dum la militeko.

*Mikaelo Bronŝtejn, originale, Rusio.
Spegulo, 2008, 1, p. 18.*

787. Ivo Osibov kaj Renato Corsetti insistas ke la kazo Nikola Rasiĉ havas tute alian originon ol la kazo Holger Boos kaj aliaj, kiuj mem neniel rilatas al la «malsankta **triumo**» Buller -n Zapelli - Ertl: kaj tiel la sulko profundiĝas inter la diversaj ... kuzoj, ...

*originale,
Heroldo de Esperanto, 2003, 12, p. 1.*

788. Nu, esti insule sola povas esti alloga revo; ni fantaziu iom plu: ni supozu trioĉon da insuloj. Ĉiu insulo povas havi tri solecojn. Kaj — laŭ la sama **triuma** sistemo — en ĉiu soleco oni certe trovos tri malsamajn momentojn ...

*Christian Declerck, originale,
La Gazeto, 122, (jan. 2006), p. 27.*

789. Laŭ ties decido, la respondecoj de la nuna prezidanto, kiu ne rekandidatiĝos fine de la mandato (printempo 1997), **triumiĝos**: la kulturpolitikan linion proponos speciala Socikultura Komisiono (Soko) el tri membroj ...

*Perla Martinelli, originale, Italio.
Literatura Foiro, 155 (jun. 1995), p.166.*

790. Tiuj, kiuj unuavice volas praktiki la lingvon kaj utiligi la eblecojn de la komunumo, do preferas korespondi, beletrumi, **turismumi**, ŝatas esperantajn kafo-klaĉojn jktp., ...

*Detlev Blanke, originale, Germanio.
La Ondo de Esperanto, 2006, 4-5, p. 4.*

U

791. La vetero montriĝis suna kaj varma. La partoprenantoj tiel povis **umi** ekstere aŭ partopreni la programon, kiu okazis en la proksima lernejo.

Holger Boos, originale, Esperanto, 2002, 9, p. 185.

792. Ĉe tekruĉo ni klopodis klarigi, kio estas «nuntempa eŭropa literaturo», ĉu tia **umo** ekzistas entute.

*Sibila Petlevski, originale,
Heroldo de Esperanto, 11 (10 aŭg.-31 aŭg.) 2005, p.4.*

793. Sintaksaj malklaraĵoj oftas en la traduko de Velebit. Ni mencias unu tipan sintaksan **umon** komence de tria parto.

Jovan Zarkoviĉ, originale, Serbio. Jugoslavia Stelo, 1990, 2, p. 9.

794. La kongresejo esis bone ekipita kaj la bezonata centra ejo por **umado** estis ĝuste taŭga.

*Jukka Pietiläinen, originale, Finnlando.
La Ondo de Esperanto, 2005, 8/9, p. 3.*

795. La verduloj koleris, kio kompreneble estis parte amuza, sed sendube tiuj verdulaĉoj influis la publikan opinion per sia **umado**.

Trevos Steele, originale, Aŭstralio. Fonto, 157, (1, 1994), p. 17.

796. Unu el la ŝatokupoj de mia edzino estas la hortikulturo. Mi mem kelkfoje faras iom da ĝardenumado (fakte pli **umado** ol ĝardenado), sed mi preferas sidi aŭ promeni en ĝardeno, kalkulante, kiuj el la kreskaĵoj estas manĝeblaj, aŭ meditante pri la pitoreska nomenklaturado de la floroj.

Garbhan MAC AOIDH, originale. Monato, 7|8 (1998), p. 26.

797. ... kiu tiel ĝuas per ŝia korpo. Sed nelegintoj ne kredu, ke temas nur pri senbrida priskribo de torentaj **geumadoj**. Plej korpa amoro kaj plej etera amo ĉi tie ne ekskludas unu la alian.

Keyhan Sayadpour kaj David Kamali, originale, Literatura Foiro, 127, (okt. 1992), p. 23.

798. La stilo de Cherpilloid estas ĉiam modela kaj science preciza, ĉarma lia uzado de **umdudek**, **umtridek** por diri «proksimume dudek», «proksimume tridek», al tiu uzado mi varme bondeziras, ke ĝi plivastiĝu.

Carlo Minnaja, originale, Italio. Literatura Foiro, 189, (febr. 2001), p. 16.

799. Li diras, ke mi estas «observeble ulo kiu jam aliflankiĝis». Mi demandas, kio estas tio. «Temas pri tio, ke mi estas usonano kiu ne plu volas **usonumi**. Meksikumi nur tion vi deziras.. Ĉiam vi emegas situoj aliflanke de la landlimo.»

Peter Browne, originale, Usono. La Gazeto, 121 (dec.2005), p. 9.

V

800. El intervjuo de Valeri Petrov.

Ĉu estas io vera en la asertoj de iuj kritikistoj, ke vi "**valeriumis**" Ŝekspiron?

Tia onidiro povas esti generita de tio, ke tradukante spritaĵojn aŭ klaŭnajn scenojn mi konsideris, ke estas ĝuste arogi al mi certan licencon, por ke ili veku ridon, kiel deziris la aŭtoro.

Dimitar Haĝiev, originale, bulgaro. Literatura Foiro, 208, (apr. 2004), p.61.

801. Surstrate jam kunkolektiĝis negranda homamaso. Jam aŭdiĝis fajfoj, kaj al la loko de atendata kraŝo nehaste aliradis nealta milicisto. Nazegula kortisto **vantumis**, dispuŝis homojn, klarigante, ke la falantoj povas albati la ...

*Nat. Procenko, el la rusa ?
La Kancerkliniko, 66, (apr.-junio. 1993), p.17.*

802. ... kaj komencis per tiu noktoĉemizo laŭeble rapide viŝi la **vaporumitajn** fenestrovitrojn, por pli bone vidi, kiu falas tie de sur tegmento.

*Nat. Procenko, el la rusa.
La Kancerkliniko, 66 (apr.-junio. 1993), p. 17.*

803. Ne hazarde prefacas Karolo Piĉ, ŝildisto de la parenca Praga Skolo, kiu simile kiel la Iberia **elvaporumadas** novismojn. p.271.

*[el recenzo pri la libro Kompreni, de Gonçalo Neves, eld. Bero, Berkeley, 1993
Poul Thorsen. Literatura Foiro, 151 (okt. 1994), p. 272.*

804. Dum jarcentoj la fantastiko kun brila sukceso plenumis funkciojn de antaŭscienca **variantumado**.

*A. Fjodorov, originale, Rusio.
Literatura Skatolo, 2, p.10, la 15 de septembro*

805. L'ekzameno.

Emocioj, **varmumoj**, mokaj vortoj sonante false, diskretaj tremetoj, kapdoloroj, ĉar mi enlitiĝis duonon post la dua, finite la libron de Ŝĉedrin.

Literatura Foiro, 144, (aŭg. 1993), p. 186.

806. Kiam la denaskulo Serjoĵa estis antaŭlerneja li (Barnaul, Siberio, vintro) ien iris kun la rapidpaŝa patro (do mi, Anatolo Gonĉarov). Kiam la patro spronis lin iri pli rapide Serjoĵa respondis: Paĉjo mi ne povas pli rapide, mi jam **varmumis** ...

*Sergej Gonĉarov, originale, Rusio
(Laŭ la rememoro de Anatolo Gonĉarov)*

807. Sklavino milde **priventumas** vin — kaj vi povas liberlasi la pensojn , ke ili vagu sencele tra malreala neniejo kvazaŭ kamelidoj petolantaj.

*Valdemar Vinař, originale, Ĉeĥio.
Panoramo, Ĉeĥa E-Asocio, Praha, 1981, p.18.*

808. La ĉefa ŝtatfesto – Tago de Sendependeco – restas tiomgrade ignorata, ke oni (ve, ankaŭ mi) ne memoras eĉ la daton.

En tiu **malvesperumo** la ŝtataj cerboj proponis radikalan solvon de la festa problemo ...

*Alen Kris, originale, Rusio.
La Ondo de Esperanto, 2005, 12, p. 2.*

809. Tamen nun jam klare videblas la signoj, ke viando-manĝado aŭ tute malaperos, aŭ fariĝos signife malpli grandskala: la moderna medicino klare diras, ke produktoj de besta deveno estas pli ofte malutilaj, ol sanigaj. Do **viandumado** iom-post-iom malaperos same kiel sklavismo, ...

*Paŭlo Moĵaev, originale, Ukrainio.
Kontakto, 2006, 3, p.15.*

810. Ke **vikipediumado** iĝis interesa hobia kaj utila apliko de Eo, atestas Paul Ebermann: mi sufiĉe ofte renkontas esperantistojn, kiuj kunlaboras en Vikipedio ĝuste pro tio: ...

Heroldo de Esperanto, 2007, 6, p. 1.

811. La danĝero estas, ke la dozo de idealisma ŝarĝo tamen fariĝis tro pala kaj malgranda por stimuli seriozan okupadon pri esperanto kaj **vivumado** en ĝi kaj la eta nova popolo malrapide, sed preskaŭ certe, formortos, ja la granda «fina celo»ne stelumas plu el la firmamento.

*Vinko Oŝlak, originale, Slovenio-Aŭstrio.
Literatura Foiro, 226, (apr. 2007), p. 62.*

812. Sed normala, rutina ordinara **vivumado** restas tia, se oni ne sukcesas esprimi ĝin eksterordinare lingve orname.

*Rössler Franz-Georg, Germanio.
La Gazeto, 131, (jun. 2007), p. 31.*

813. Super la maro bule **volvumis** malaltaj aŭtunaj nuboj. Plaŭdetis la kanale-putra akvo.

*Anatolo Gonĉarov, el la rusa.
Literatura Foiro, 220, (apr. 2006), p. 95.*

814. Do vi komprenas, ke pri invito de eksterlanda gasto eĉ ne eblas **vortumi**. Pro tio tomskaj esperantistoj kaj similaj soci-agantoj ĝuis nur maloftajn malreciprokajn vizitojn.

*Esper-Oni-Ana, originale, Rusio.
Monato, 1990, 8, p. 11.*

815. Tiuj manifestacioj de entuziasmo estis filmataj, kaj onin intervjuis multajn malliberulojn kiuj antaŭe ne rajtis paroli. Ili laŭdis la novajn tempojn en belaj kaj trafaj **vortumoj**.

*István Ertrl, el la hungara.
La Kancerkliniko, 80, (okt.-dec. 1996), p.10.*

816. Felietonaj bildoj el dika semajnfina gazeto, montrantaj la kabinetojn, aŭ atekierojn, de konataj verkistoj. Neniam videblas la aŭtoroj mem: nur la ĉambroj kie ili – almenaŭ kelkaj – cerbumas, sed kie ili ĉiuj **vortumas**, frazumas; kie ili solvas siajn dilemojn pri intrigo aŭ karaktero ...

*Paul Gubbins, originale Anglio.
La Ondo de Esperanto, 2008, 5, p. 20.*

817. Fenestrov la tutan sekvantan tagon iradis ĉagrenita kaj eĉ maldeziris paroli kun iu ajn. Kaprov kontinue **vostumis** post fenestro kaj trudadis al li diversajn demandojn, ...

*Natan Procenko, el la rusa. [Daniil Harms, Ĉasisitoj]
La Kancerkliniko, 63 (jul.-sept. 1992), p.18.*

Enhavlisto

A	6
B	14
C	20
Ĉ	21
D	22
E	26
F	28
G	43
Ĝ	45
H	46
Ĥ	48
I	48
J	49
Ĵ	49
K	50
L	61
M	67
N	72
O	75
P	84
R	98
S	102
Ŝ	106
T	107
U	109
V	110

